imburgs agblad

Bonzine

Dinsdag 27 november 1973. 55e jaargang no. 277.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100



van de hoofdredacteur

Gezagvoerder I. L. Risseeuw van de gekaapte KLM-Jumbo heeft een 24-uurs dag achter de rug. die hij niet licht zal vergeten. Vechter man als hij is, met wellicht vele oorspronkelijke gedachten, heeft hij omwille van 250 mensen en (zeer secundair) wegens een toestel van 100 miljoen gulden, toch eerst en vooral gemoeten geven aan zijn primaire verantwoordelijkheid. Je moet ook als uitgeslapen captain niet veel tegen het harde staal van een pistool in je nek. Je kunt — met inachtneming van de onbetaalbare levende have die je achter je hebt — hoogstens voor zaken, dat je langer aan de situatie kunt weerstand bieden dan de kapers. Een kaping, zo heeft de ervaring bewezen, is een conditieslag tussen de gezagvoerder en zijn misdadige dwingelanden. Misschien gehoorzamen de captains dáárom schijnbaar zo gedwee de bandieten die hem commanderen. Misschien probeerde Risseeuw, God zij dank met succes, dáárom toch weg te komen van Tripoli, ofschoon „outsiders" meenden hem met goede bedoelingen te moeten dwarsbomen. Hij kon beter het risico van een korte baan nemen dan het risico opgeblazen te worden; opstijgen en doorvliegen is tijdwinst, en tijdwinst kan voor je tegenstanders een belangrijk conditieverlies en capitulatie opleveren. Risseeuw heeft tot dusverre (maandag 24.00 uur) goed gemanoeuvreerd. Alle hulde. En al heeft u niet geslapen, goedemorgen, captain.

Het weer

Wisselend tot zwaar bewolkt met nu en dan regen, sneeuwregen of natte sneeuwbuien. Middagtemperaturen rond 4 graden. Matige tot krachtige wind eerst uit west, later draaiend uit noordwestelijke richting. In de ochtenduren plaatselijk gladde wegen door opvriezing. Woensdag zal de buiigheid afnemen, terwijl in de nacht en ochtend overwegend lichte vorst zal optreden.

HEDEN:

ZON OP:	08.19	ONDER: 16.35
MAAN OP:	10.42	ONDER: 18.37

MORGEN:

ZON OP:	08.21	ONDER: 16.35
MAAN OP:	11.16	ONDER: 19.41

en elders

Athene	onbewolkt	21
Barcelona	half bew.	16
Kopenhagen	licht bew.	1

Gat

De regering heeft in haar dekkingsplan de oorspronkelijke verhoging met 100 procent van de fiscale huurwaarde van de eigen woning teruggeschroefd tot 60 procent. Maar ook daar gingen de oppositie en zelfs een aantal regeringspartners niet mee akkoord en zij stelden een verlaging met 30 procent voor. Helaas zal dat de regering 33 miljoen kosten. Minister Duisenberg (Financiën) gilde dan ook niet uitzinnig van vreugde over dat amendement, maar zei toch „goed, akkoord, als men mij maar andere middelen aan de hand doet om dat gat te dichten". Nou dan: 10 procent van de Nederlandse automobilisten rijdt zonder belasting: een schatting van de ANWB. Dat kost de staat tientallen miljoenen. Zwartrijders krijgen bij een benzinedistributie echter geen brandstof. In Sittard was daarom gisteren al een run op de belastingkantoren om de achterstallige belasting te voldoen. Als de rest van zwartrijdend Nederland dat voorbeeld volgt, kan minister Duisenberg „zijn" gat stoppen. Tot grote vreugde van hemzelf en alle huisbezitters. Ja toch.

Ook in Amerika energiebesparing





KLM-PRESIDENT ORLANDI (LINKS) EN DE SECRETARIS-GENERAAL VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, MR. SCHIFF, VERTROKKEN GISTEREN DIRECT NAAR MALTA.



KLM-jumbo na dramatische vlucht op Malta geland

HELFT PASSAGIERS VRIJ

MALTA — Vannacht na urenlange onderhandelingen hebben de kapers van de Nederlandse Boeing 747 van de KLM de helft van de 247 passagiers vrijgelaten. De passagiers verlieten het toestel per glijbaan. In ruil voor de vrijlating eisten de kapers brandstof en twee diplomatieke gijzelaars. De andere helft van de passagiers zal worden vrijgelaten als het toestel helemaal is volgetankt. De onderhandelingen op het vliegveld van Malta liepen via de secretaris van de premier van Malta, Don Mintoff en de Egyptische zaakgelastigde in Malta. Op verzoek van de Nederlandse regering heeft de KLM zich buiten de onderhandelingen gehouden. Kort voor de landing meldde gezagvoerder I. L. Risseeuw al dat de drie kapers tot vrijlating van de passagiers wilden overgaan.



● Archieffoto van een Boeing 747, het grootste vliegtuig ter wereld.

Op de luchthaven van Tripolis, waar het toestel gistermorgen was geland, eisten de kapers in onderhandelingen met de Nederlandse zaakgelastigde, drs. J. de Roos, en de vertegenwoordiger van de KLM, de heer Verkerk, dat Nederland geen hulp meer zou verlenen aan joden uit de Sovjet-Unie, en dat Nederland Israel niet langer met wapenzendingen zou steunen. Ook zou de KLM geen wapens meer naar Israel mogen vervoeren. Deze eisen wekten bij de KLM en de Nederlandse regering twijfel op aan de kennis van zaken van de kapers, omdat in Nederland geen transitokamp voor joden is en omdat Nederland sinds de oorlog geen wapens meer aan Israel heeft geleverd. Mr. J.F.H. de Soet, vice-president-directeur van de KLM wees er op dat zijn maatschappij nooit wapens heeft vervoerd naar Israel.

Deze mededelingen werden aan de kapers overgebracht, persoonlijk en via een uitzending van de wereldomroep, zowel in het Engels als in het Arabisch. Na het afbreken van de onderhandelingen wilden de kapers weer vertrekken, nadat zij eerst toegestaan hadden dat de passagiers van eten en drinken waren voorzien.

Passagiers vrij in ruil voor diplomaten

De Libische luchthavenautoriteiten weigerden echter toestemming en blokkeerden de startbaan met brandweerauto's. Zij dreigden ook de wielen van het vliegtuig te blokkeren.

Daarom moest captain Risseeuw van de kapers een zeer riskante manoeuvre uithalen: hij moest zijn zwaar beladen Jumbo, via een honderden meters te korte startbaan, die niet geblokkeerd was, de lucht in te zien te krijgen. Dit lukte maar ternauwernood. De Mississippi werd toen naar Malta gedirigeerd, waar aan de omzwervingen van de Jumbo een voorlopig einde kwam. Daar moest de KLM-gezagvoerder op een veel te korte baan landen, de eerste maal dat een Jumbo op het vliegveld van Malta neerstreek.



● *Technische rechercheurs zoeken naar voetafdrukken op de plaats waar de besteller uit de wagen werd gezet en poststukken door het meisje rechts op de foto onder de heg gevonden zijn.*

Afzet 40 procent lager

Werktijdverkorting bij DAF verwacht

EINDHOVEN/BORN — Nog deze week verwacht DAF bij de Arbeidsinspectie te Maastricht voor de personenwagensector een werktijdverkorting van één dag per week te moeten aanvragen. De verkopen zijn dit jaar tot dusver 40 procent lager dan normaal; de vooruitzichten zijn ongunstig. De directie verwacht met de financiële uitkomsten net quitte te zullen spelen; vorig jaar werd op de personenwagens nog een winst gemaakt van 7,4 miljoen.

Dit is maandagavond medegedeeld door mr. O. Wibaut, secretaris van de Raad van Bestuur van DAF. Door de werktijdverkorting zal de personenautoproduktie (nu nog 430 wagens per dag) met 20 pct. worden ingekrompen. In de personenwagenfabriek te Born werken thans 3.700 man. De teruggang in de afzet wordt door DAF mede toegeschreven aan de gevolgen van de oliecrisis.

Bomexplosie in metro Parijs eist twee levens

PARIJS — Bij een bomexplosie in een metrostation in het noorden van Parijs zijn gistermiddag twee arbeiders gedood en zes mensen ernstig gewond. De explosie deed zich voor tijdens het vervoer door twee Portugese arbeiders van een partij springstoffen. Toen zij langs het plaatskaartenloket kwamen, kwam de gevaarlijke lading tot ontploffing. De twee arbeiders werden letterlijk in stukken gescheurd en waren op slag dood. Het is de politie niet duidelijk wat de arbeiders met de springstoffen nu precies in het metrostation kwamen doen. Aanvankelijk verkeerde de politie in de veronderstelling dat er sprake zou zijn geweest van een bomaanslag. Maar het onderzoek wees uit dat hier sprake was van een tragisch ongeluk.

Overvallers verdwenen met f 50.000

Postwagen met chauffeur geroofd in Schinveld

SCHINVELD — Drie gewapende mannen hebben maandagavond tussen Merkelbeek en Schinveld een postauto en postbesteller beroofd. De 27-jarige Brunssumse postbesteller A. D. werd een kwartier later weer vrijgelaten.

De daders zijn er met de rode DAF-bestelauto en een lichtblauwe Opel Kaptein vandoor. In de wagen moeten zich volgens een voorlopige telling meer dan 50.000 gulden bevonden hebben evenals enkele kluissleutels.

De postbesteller werd omstreeks kwart voor zes op de Merkelbekerstraat tussen Merkelbeek en Schinveld klemgereden door een lichtblauwe Opel Kaptein. De drie inzittenden dwongen de PTT-er met een vuurwapen om uit te stappen en in de kofferruimte van de Opel te kruipen. De daders hadden een nylonkous over hun hoofd getrokken.

Opel en Daf zetten daarna hun tocht voort. Een kwartier later werd de postbesteller op de weg tussen Waubach en Schinveld gedropt. Daar moet ook de postauto gestopt zijn want enige tijd later werd door de vijftienjarige dochter van de familie Valino onder de heg een pakket poststukken gevonden waaronder een aantal van de Rabobank. De besteller is doorgelopen naar een fabriek op de Bouwberg, waar hij de Brunssumse politie alarmeerde.

De politie ontketende meteen een grootscheepse zoekactie naar de beide wagens en de drie inzittenden. De hele Brunssummerheide werd, zonder succes, uitgekamd.

Even meenden men een aanknopingspunt te hebben toen in Maastricht een Opel Kaptein aangetroffen werd. Het bleek echter niet de gezochte wagen te zijn.

De postauto was bezig met een route langs diverse banken om geld op te halen. Het was maandagavond nog niet bekend of de PTT-er pas met zijn rit was begonnen of al aan het einde was. Bij een eerste beeijfering van de schade werd maandagavond een tussenbalans opgemaakt, die al 'n bedrag van meer dan 50.000 gulden te zien gaf. Het is nog niet bekend op welke kluisdeuren de sleutels moeten passen, die in de bestelauto lagen.

Tegen half twaalf maandagavond werd het rode Dafje onder de gemeente Merkelbeek op het Groene Wegje aangetroffen, niet ver van de plaats van de overval. De wagen werd ter plekke op sporen onderzocht en later afgesleept voor een uitgebreider onderzoek. Het is nog niet bekend of er nog geld in de wagen is teruggevonden.

Minister overweegt:

AUTOLOZE ZONDAG OF BENZINE OP DE BON

DEN HAAG/BRUSSEL/PARIJS — Minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat vindt, dat het sterk de voorkeur verdient de autoloze zondag af te schaffen als de regering overgaat tot distributie. „Als de moeilijkheden bij het openbaar vervoer niet te groot worden", aldus de minister, „is het duidelijk de bedoeling dat de autoloze zondag wordt afgeschaft."

„De regering wil de mensen weer zelf laten bepalen op welke wijze zij rijden met de beschikbare hoeveelheid benzine", aldus de bewindsman. De regering probeert om iemand met een ontheffing ook automatisch in België te laten rijden en omgekeerd. Besprekingen hierover zijn reeds aan de gang. In West-Duitsland ligt het iets moeilijker. De Duitse regering heeft gezegd, dat zij eigenlijk niet in staat is individuele ontheffingen te verlenen.

De Westduitse bondskanselier Willy Brandt heeft gisteravond een beroep gedaan op de EEG-landen, Nederland te hulp te komen in de huidige oliecrisis. Zonder Nederland met name te noemen zei Brandt: „Wij worden allen in gelijke mate getroffen en niemand van ons heeft het recht, een ander met zijn moeilijkheden te laten zitten. Door de verzwakking van één land te aanvaarden, verzwakken wij in feite de Europese Gemeenschap zelf".

In Engeland zullen vanaf donderdag rantsoenkaarten voor benzine worden uitgereikt. De minister van Handel en Industrie, Peter Walker, zei dat dit bedoeld was als een voorzorgsmaatregel. Walker legde er echter de nadruk op dat het nog niet noodzakelijk was om rantsoenering van benzine inderdaad op korte termijn in te voeren.

In België wordt de laatste weken nauwelijks meer gesproken over de vestiging van een olieraffinaderij in Ternaaien. Ook de geruchten dat de raffinaderij mogelijk naar Hoey verplaatst zal worden, komen niet meer ter sprake. Door diverse socialisten wordt nog wel eens gezegd - in het kader van de oliecrisis - „hadden we nu Ibramco maar, dan hadden we niet zoveel problemen", maar de oppositie in het Belgische parlement ziet dat ook niet zo zitten. Met name mr. Evrard Raskin (Volksunie) is de mening toegedaan dat Ibramco nu geen oplossing zou bieden. De zaak Ibramco is nu helemaal naar de achtergrond verschoven.

DAF in Arabisch

BORN — De DAF heeft het sinds kort verschijnende personeelsblad voor de vestiging in Born ook in het Arabisch laten drukken. De DAF in Born spreekt van een landelijk primeur. Er werken vele tientallen Arabisch sprekende werknemers bij DAF Born. De eerste reacties zijn buitengewoon gunstig uit deze groep van personeelsleden.

POMPBEDIENDE ZWAAR GEWOND

Roofoverval in Maastricht

MAASTRICHT — Bij het Esso-tankstation aan de Akersteenweg tussen Maastricht en Cadier en Keer is gisteravond omstreeks elf uur een gewapende roofoverval gepleegd. De pompbediende werd door de bandieten neergeslagen. Hij werd zo ernstig gewond dat hij ijlings naar het ziekenhuis St. Annadal moest worden overgebracht. De overvallers gingen er met een buit van ongeveer duizend gulden, geroofd uit de kassa, in een lichtblauwe Toyota met Belgisch kenteken vandoor. Gemeente- en rijkspolitie zette onmiddellijk een speurtocht op de overvallers in.

In de nabijheid waar de roofoverval zich afspeelde, in Heer, werden omstreeks diezelfde tijd drie inbraken in woningen gepleegd. Het is vrijwel zeker dat de daders Ambonnezen zijn.

Het slachtoffer is de 55-jarige V. uit Oost-Maarland. Over de overvallers weet de politie inmiddels dat het om 3 Franssprekende jonge mensen gaat.

Distributiekoorts

SITTARD — Gisteren is er een ware run geweest op de belastingkantoren om de motorrijtuigenbelasting in orde te laten maken in verband met de distributiewijze voor oliebonnen. In Sittard stond een lange rij wachtenden bij de loketten van de motorrijtuigenbelasting. Toen de kantoren sloten waren nog niet alle „liefhebbers" geholpen. Niet alleen de nietbetalers, maar ook diegenen die overschrijving of veranderingen hadden vergeten, meldden zich bij de loketten.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

ALBERT 'MET TROEF AAS' IN PLUIZIGE RUIGTE



Toos „Catharine" van der Liek-Weerts (52)

ALBERT VAN DER LIEK (54) uit Waubach is in Bismarck aan highway 20 tussen Hamilton en Niagara Falls bezig met de bouw van een stockcarracingbaan.

STOCKCARRACING is een tak van autosport welke op een gesloten baan van 400 tot 500 meter wordt bedreven met wagens die de coureurs zelf hebben gebouwd met uit voorraad (stock) leverbare onderdelen. Vooral in Amerika en Engeland is de sport bijzonder populair. De Amerikaanse en Engelse snelheidsduivels trekken er tienduizenden belangstellenden.





Albert van der Liek (54) uit Waubach in de pluizige ruigte bij Bismarck, waar hij een stockcarracingbaan wil aanleggen.

VAN DIE populariteit hoopt Albert van der Liek te kunnen profiteren. Vooralsnog ziet hij gunstige perspektieven op profijt gedwarsboomd door gebrek aan „money". Hij heeft geen geld voor de bouw van een tribune; geen dollar voor pits en verharding van de baan. Alleen puin, 31 ha grond met een voor 7.000 dollar opgehoogd ovaal.

OM WEER wat financiële armslag te krijgen heeft Albert van der Liek besloten deze winter de snowmobiles op de hellende zandvlakte toe te laten. Een snowmobile is een soort botsautootje op ski's. Het wordt door een motor aangedreven en raast met behoorlijke snelheden over de metershoge sneeuw.

ONDANKS DE vele ongelukken, die ermee gebeurden, is de populariteit voor het sneeuwvehikel blijven stijgen.

VOLGENS Albert van der Liek verschaft de snowmobile het winterentertainment voor de gewone man. „Skiën is de sport voor de ietwat beter gesitueerden."

„**ER IS** grote behoefte aan snowmobilebanen. Mijn baan in Bismarck tussen Hamilton, St.-Catharines en Niagara Falls ligt bijzonder gunstig. Ik heb daarom reden aan te nemen dat ik troefaas in handen heb", meent Albert van der Liek.

„**IK BEN ER** echter nog niet", laat hij de realiteitszin onmiddellijk halt houden in zijn enthousiasme. „Ik besef dat er nog vele hindernissen te nemen zijn".

MAAR „I can do it", blokletterde hij met viltstift op een stuk papier, dat hij op het kantoortje van zijn supermarkt in Smithville ophing tussen de kaarten met groeten uit Limburg.

„**I CAN DO IT**". „Ik fiks het": een slogan waarmee hij zijn ogen dagelijks tart.

DAT BLIJKT nodig. „Want mijn story is geen daverend verhaal. De Dutch credit union, een soort boerenleenbank voor Nederlandse emigranten, heeft me gered", etaleert Albert een stuk persoonlijk leed. Hij zit met zware lasten.

ALBERT VERHEELT evenmin, dat heimwee hem nog steeds plaagt.

„**EEN MENS** heeft wortels nodig. Als emigrant moet je te veel wortels achterlaten. Wortels, die je niet kunt verplaatsen."

„**JE KUNT** je vrienden niet tot emigratie dwingen. Eerlijk gezegd, heb ik Joep Haan uit Schaesberg en Heintje Sijben uit Kerkrade toch wel erg gemist. Evenals de gezelligheid in de Limburgse cafeetjes".

„**JE HEBT** in Canada wel die beer parlours: kroegen, waar mannen en vrouwen van elkaar worden gescheiden en de man slechts onder begeleiding van een vrouw toegang heeft tot de „ladyroom". Het zijn bedompte ruimten, waar ze maar zitten te hijsen. In de asbak staat een zoutpotje om van tijd tot tijd zout in het bier te strooien om de dorst op peil te houden. Gezellig kallen, zoals in Limburg, kun je er niet. Dat mis je als Limburger toch wel erg."

ALBERT VAN DER LIEK is een van die Nederlandse emigranten, die zich misrekend hebben. In die zin, dat Canada hem tot op heden niet heeft gebracht wat hij ervan verwachtte, toen hij in 1961, op die morgen in april in Heerlen met Toos Weerts, twee dochters en zijn enige zoon op de trein stapte en ging emigreren.

ALBERT VAN DER LIEK had op de mijn een dikke boterham. In 1937 had hij op het Bernardinuscollege in Heerlen het einddiploma HBS-a behaald. Tot 1939 was hij kantoorbediende op de Hendrik geweest. Vervolgens ondergronder op de Wilhelmina. In 1942 slaagde hij op de mijnschool voor het examen mijnmeetkundig opzichter in welke hoedanigheid bij afdaalde in de Domaniale.

„**IN HET BEGIN** der zestiger jaren was ik het een beetje beu ondergronds", motiveert Albert van der Liek zijn emigratie.

‚**DE MIJNEN** zijn voor Limburg een grote zegen geweest, maar ook een grote vloek. Ik meende symptomen van stoflongen te hebben bespeurd. Ik had dan ook wel oor naar de suggestie van mijn broer Harry om naar Canada te emigreren. Hij was mij in het begin der vijftiger jaren voorgegaan. „Rijk word je hier toch niet", had hij gezegd, toen hij eens over was. „Waarom probeer je het bij ons in Canada niet eens?"

TOOS WEERTS, de vrouw van Albert, was er niet zo voor.

TOCH KWAM het er van. De familie Van der Liek emigreerde.

ALBERT liet zijn pensioen uitbetalen en kocht in Smithville op het Niagaraschiereiland tussen het Ontario- en Eriemeer een winkeltje met daarboven een ouderwetse bowlingbaan.

„**VANUIT CANADA** verkocht ik mijn eethuisje aan de Niersprinkstraat in Kerkrade. Ik had dat vóór ik emigreerde verbouwd. Daaraan heb ik goed geld verdiend."

„**OOK VERKOCHT** ik mijn auto, waardoor ik in 1964 een farm kon kopen met 31 ha grond. De farms waren in die tijd erg goedkoop. Met mijn emigrantenogen zag ik daarin perspektief. Ik dacht: kopen, kopen. Ik heb er geen spijt van. De farm met grond kostte me 11.000 dollar. Ik kan er nu het zevenvoudige voor krijgen."

WEL MOET Albert van der Liek bekennen, dat hij „te vlug van stapel is gelopen". „Al die jaren heeft de grond niets opgebracht. Toch moest ik eigendomsbelasting betalen, ondanks mijn hypotheken. Dat was niet weinig".

OFSCHOON NOG altijd niet uit de geldzorgen, blokkeren nieuwe pecuniaire hindernissen een aanstaande carrière als direkteur van een stockcarracingbaan.

DE AANLEG van een stockcarcircuit vergt meer dan 100.000 dollar. De bouw van een tribune 40.000.

„**IK HEB** geen dollar meer om te spenden. Ik kan geld lenen. Maar dat wil ik niet. Door die snowmobiles hoop ik deze winter een paar duizend dollar te kunnen vangen. Dan red ik het."

TOOS WEERTS — ze werd 52 jaar geleden tussen Rimburg en de Groenstraat geboren — hoopt het. Ze is het moe in het supermarktje in Smithville.

„**CATHARINE** heeft hard moeten klabatten", bekent Albert van der Liek. ‚Dat viel niet mee. Een vrouw van een mijnbeambte had het in Limburg op het droge. „Catharine" heeft lange dagen moeten maken en nog."

„**DE BEIDE** dochters zijn getrouwd. De een met een aardrijkskundeleraar; de ander met een assistent-manager van een gasmaatschappij in Hamilton. Zoon Joe zit op de vijfde klas HBS. Hij is 17. Heeft een wiskundeknobbel en is niet in overname van de supermarkt geïnteresseerd."

„**MEDE DOORDAT** de kinderen de zaak niet willen overnemen, willen wij echt niet tot ons 65ste in die supermarkt blijven zitten. Te minder daar we in toenemende mate concurrentie ondervinden van de grootwarenhuizen."

HET NEDERLANDS hoekje in de supermarkt van Albert van der Liek heeft verloop enigermate kunnen voorkomen. Nederlandse emigranten, onder wie verschillende veeboeren uit Groningen, Friesland en Drente, blijven trouw Honig soepen, Zwan vleesprodukten in blik, Sicof appelstroop uit Beek, Uyttewaal piccalilli, rijsttafelingrediënten van Conimex uit Baarn en Peli boenwas kopen bij Albert en ‚Catherine" van der Liek.

„**HET ZIJN** met name de prijsverhogingen die de concurrentie met de grootwarenhuizen zo hard hebben gemaakt. Alom wordt over die prijsverhogingen geklaagd. Gevoelens van ontevredenheid worden vooral aangewakkerd door Robert Stanfield, de leider van de conservatieven, die Trudeau uit het zadel willen lichten. Maar het is nog nooit zo goed voor de arbeider geweest als nu. Er worden nieuwe huizen gebouwd. De arbeider kan een snowmobile kopen."

„**AKKOORD.** De werkloosheid is groot. Maar wie werken wil, kan werk vinden. „Mit vielem kommt man aus. Mit wenig läszt sich hausen", orakelt Albert van der Liek.

„**HELAAS** zijn veel vrouwen niet capabel om het huis te doen. Ze nemen hun toevlucht tot „froozen food", tot diepvries. Dat vraagt weinig tijd en werk."

‚**EEN ANDERE** vloek van de welvaart zijn de potato chips en de pop: de soft drinks.'

ONDANKS DE afkeer van mijnheer blijft Hilma Zwaagstra, de struise Friezin, die in de wintermaanden de bowlingbaan boven de supermarkt van Albert van der Liek runt, gehekelde spijs en drank verkopen.

„**WE HEBBEN** hard moeten werken", maakt Albert van der Liek bij een soft drink — ja toch — en een menthol sigaretje op de vierbanige bowlingbaan een tussentijdse balans op. „We hebben veel zorgen gehad. Het op het kantje gehaald. Maar nu komen we op een beetje niveau en krijgen we een kans met die stockcarracingbaan."

EEN UURTJE later sta ik op die baan: een pluizige ruigte, waar goedaardige slangetjes doorheen glippen en krekels sjirpen.

IN DE „BARN", een hoge houten schuur, spijkert Albert van der Liek aan het meubilair „voor een derdehands restaurantje", waar de snowmobilisten kunnen verpozen.

IN ZIJN boerderijtje wordt flink gebroken om sanitaire voorzieningen te kunnen uitbreiden en verbeteren.

OP DAT boerderijtje is Albert van der Liek maar wat trots. Er is veel kerse- en pijnhout in verwerkt. De aanrecht is zelfs van hout. Balken boven vertonen de sporen van aksen en bijlen waarmee houthakkers pijnen en dennen velden.

ALBERT VAN DER LIEK heeft zijn boerderijtje met Canadees antiek ingericht. Voor een habbekrats kocht hij het meubilair, de kasten en driehoekkastjes, de theken, hamen, zadels en koperen bedden.

„**IN DIE** koperen bedden is menig kolonist doodgebliksemd. Het koper trok de bliksem aan. De volksmond spreekt daarom van damned beds. Ik kocht ze voor 12 dollar per stuk. Ik kan ze nu al voor 400 dollar per stuk kwijt. De jonge Canadezen beginnen nu het sentiment van het antiek te ontdekken. De antiekhandel begint in Canada nu pas te bloeien. Er zitten veel Hollanders in het antiek."

OPENT DE kollektie van Albert van der Liek redelijke perspektieven om een antiekhandeltje te beginnen, hij heeft zijn zinnen gezet op die stockcarracingbaan.

„**I CAN DO IT**", persisteert hij.

WATERZOOI

Het woord „zooi" heeft in een andere samenstelling niet zo'n beste klank, maar in het Vlaams heeft het iets te maken met zieden: koken. Het is dan ook een Vlaamse vissoep, meer een hoofdgerecht dan een soepje vooraf, omdat het uit aanmerkelijk meer vis dan uit vocht behoort te bestaan. (Waterzooi van kip bestaat overigens ook).

Breng in een wijde pan een kwart fles eenvoudige witte wijn aan de kook, samen met 1 l water, een fijngesnipperd stuk winterwortel, prei en selderijknol, twee takjes peterselie, eventueel een salieblaadje, snufje tijm, zout naar smaak en 50 gr boter. Laat dit alles een kwartiertje flink koken zonder deksel en voeg dan moten vis toe, in ieder geval aal, verder karper of snoek, andere vis mag ook.

Een minimum is 1 kg vis. Laat het geheel hard koken, zonder deksel, maar vooral niet langer dan 10 à 15 minuten. Schep de vis op de borden, strooi beschuitkruim of bruinbroodkruim in de bouillon en laat dit nog twee minuten doorkoken. Giet de kokende bouillon op de vis. Vis de takjes peterselie eruit en strooi desgewenst met versgehakte peterselie. Geef er brood bij en zet de mosterdpot op tafel.

FRED BASSET

2053

Jou kleine slimmerd!

arman en ilva

ALS ... ALS ... 'T IN DE VIJFDE DIMENSIE ZO VEEL FIJNER IS ... WAAROM BLIJF JE DAAR DAN NIET ...?

DAT WILLEN WE OOK. MAAR 'T MOET GELEIDELIJK GEBEUREN. BIJ 'N KLEINE DOSIS BEGINNEN, EN GELEIDELIJK OPVOEREN

HOE GROTER DE DOSIS, HOE LANGER JE VERBLIJF IN DE VIJFDE DIMENSIE. NA 'N TIJD IS ONS LICHAAM IN STAAT DAAR TE BLIJVEN

MAAR WAAROM KOMT ZE ZO DICHT BIJ ME STAAN?

DIERENLEED — Roger Bollen

LEO, IK KAN NIET MET GELD OMGAAN. IK WEET NIET WAAR 'T AAN OPGAAT!

JAMMER DAT JE HUN GROOTVADER NIET GEKEND HEBT

IK ZAL NOOIT VERGETEN WAT HIJ OVER GELD PLACHT TE ZEGGEN

TJEE, WAT ZEI HIJ DAN?

HIJ ZEI ALTIJD: GELD MOET JE SPAREN

© PIB COPENHAGEN

de gladde glipper — Suske en Wiske

Verroest! Hij is ons op het nippertje ontsnapt! Hoe is het met die arme vrouw?

Niet ernstig! Het was een schampschot! Ze komt alweer bij!

Mammie! Ben je niet dood?

Is hij weg?

197

Wat kwam hij hier eigenlijk doen?

Hij wilde de spaarpot van mijn dochtertje meenemen en toen ... SNIK!

Stil nu maar, alles is weer in orde! Hij zal niet meer terug komen!

Glipper takelt af. Wie weet wat voor beestachtigheden hij nog allemaal uithaalt!

Heer Bommel en de Pronen

7850. De Drens is een grote rivier, maar voordat hij in de zee uitkomt splitst hij zich in smalle stroompjes, die zich door de Miezervlakte kronkelen. Dat is dan ook een vochtig gebied, vol plassen en poelen, waar men vele vreemde levensvormen kan aantreffen. In de zomertijd wordt het wel eens bezocht door natuuronderzoekers, maar die verdwijnen om gezondheidsredenen wanneer de herfst komt. Dan hangen er kille nevels over de zwinnen, en de Zwarte Bergen in het zuiden zijn meestal door mist aan het oog onttrokken.

Op een schrale dag in november, nog niet lang geleden, woei er een ruimende wind van de zee, zodat de zon van tijd tot tijd door de wolken brak. Voor het eerst sinds weken was de ruïne van het kasteel Dralm boven de dampen zichtbaar, maar het licht was bleek en vreugdeloos en gaf slechts weinig warmte.

„Toch heilzaam voor een arme, oude man", sprak de grijsaard, die zich gebogen onder een schepnet door het akelige landschap bewoog. „Te veel zon ontkalkt de knoken, wat jij, Gor?" „Uch" mompelde de dwerg, die met een emmer voor hem liep.

„Schaduw op je pad", hernam de oude. „De wind is noord en de maan is vol. Vandaag moet het lukken. We hebben een mooie vangst meneertje! Sinus kwalibus, zoals de oude boeken het voorschrijven. Nu nog wat akwa spiritus per nervus narum, en dan naar huis om aan het werk te gaan. Héhéhéhé".

Zijn kakelend lachje verwoei in de wind — en wat hij er precies mee bedoelde zal het vervolg van deze ware geschiedenis ons leren.

VANDAAG de dag

Bloedproef dit voorjaar

DEN HAAG — In het vroege voorjaar van 1974 zal de wettelijke bloedproef voor weggebruikers worden ingevoerd, aldus heeft minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat maandag medegedeeld. De wettelijke bloedproef is bedoeld ter scherpere controle op het alcoholmisbruik door weggebruikers. Het maximum toegelaten promillage alcohol in het bloed is 0,5. Het parlement heeft deze wet al goedgekeurd.

Laboratorium in Noordzee

DELFT — Het waterloopkundig laboratorium te Delft houdt een enquête om de belangstelling van het Nederlandse bedrijfsleven te onderzoeken voor een laboratorium voor onderwatertechniek. Men denkt aan een ruimte waarin vier personen langere tijd kunnen blijven. Men wil het laboratorium op de bodem van de Noordzee plaatsen op een diepte van zeventien meter onder de zeespiegel en tien kilometer uit de kust van Zuid-Holland. Zo'n verblijf kan worden gebruikt voor wetenschappelijk onderzoek, het opleiden en trainen van duikers en voor het beproeven van materialen, instrumenten, apparatuur en werkmethoden. De enquête wordt gehouden op verzoek van de Koninklijke Marine, Rijkswaterstaat en de Technische Hogeschool te Delft.

Vleesprijzen in 1973 15% hoger

UTRECHT — In 1971 zijn de vleesprijzen met minder dan drie procent gestegen, in 1972 met ruim 12 procent en de verhoging is dit jaar al zo groot dat de totale stijging voor 1973 waarschijnlijk op 15 procent zal uitkomen. Dit heeft minister Boersma van Sociale Zaken medegedeeld. De stijging van het totale prijsindexcijfer wordt voor 1973 op 8 procent geraamd.

Belasting-opbrengst fors gestegen

DEN HAAG — Het Rijk heeft in het derde kwartaal van dit jaar bijna 12 miljard gulden aan belastingen ontvangen. In dezelfde periode van het vorig jaar was dat bijna 10,5 miljard gulden. Dit brengt het totaal-bedrag aan geïnde belastingen voor de eerste negen maanden van dit jaar op iets meer dan 30,5 miljard gulden. Dat is 12½ procent meer dan het vorig jaar. Volgens het Ministerie van Financiën stegen de z.g. niet-kohierbelastingen, zoals accijnzen, motorrijtuigenbelasting, omzetbelasting en loonbelasting relatief het sterkst nl. 15,5 procent ten opzichte van vorig jaar in de eerste negen maanden. Er werd bijna 24,6 miljard gulden ontvangen tot nog toe. Daar het z.g. inningspercentage ten opzichte van 1972 maar 0,1 procent verschilt „verdraagt de in de miljoenennota vermelde totaalraming van deze groep belastingen zich op dit moment zeer wel met de feitelijke opbrengstontwikkeling", aldus Financiën.

Miljoen dollar voor Getty

LONDEN — De vader van de ontvoerde 17-jarige Paul Getty heeft een miljoen dollar uitgeloofd voor inlichtingen die tot vrijlating van zijn zoon leiden. Voorwaarde is dat de jongen niet verder wordt verminkt. Getty deed het aanbod in Londen, waar hij woont, na bestudering van de foto's, waarop zijn zoon met een afgesneden oor voorkomt. De grootvader van Getty weigerde vrijdag nog losgeld te betalen omdat hij daarmee naar zijn zeggen zijn andere 14 kleinkinderen in gevaar zou brengen.

Overigens ....

verkeert de metaalsector duidelijk in moeilijkheden omdat een reële loonsverbetering van 2,5 procent een loonkostenstijging van 19 procent oplevert, aldus de contactgroep werkgevers in de metaalindustrie, • zal koningin Juliana dinsdag 11 december aanwezig zijn bij de parlementaire herdenking van het feit, dat 25 jaar geleden de algemene vergadering van de Verenigde Naties de universele verklaring van de rechten van de mens aanvaardde, • is er maandagochtend bij het weer starten van de koude motors in de vroegte van de ochtendspits veel blikschade geweest, • was er bovendien grote file-vorming, • en eist de stichting „Weg" dat het wegenplan 1968 moet worden uitgevoerd, hetgeen betekent geen terughoudendheid maar uitvoeren zonder vertraging.

Ghadaffi 'duelleert' met Mendes France



De Islam gelijk aan het ware socialisme



Fundamentele problemen niet uit de weg gaan



Van onze correspondent

PARIJS — „In de naam van de Heer, de Barmhartige, de Meedogende. Zijn de fotografen er nog. Is hun aanwezigheid noodzakelijk of gewenst?" Dat waren de openingswoorden van kolonel Ghadaffi bij de discussievergadering die zondag voor hem werd georganiseerd door 'Le Monde' met deelname van de 'Times', 'La Stampa' en 'Die Welt'. Op een bepaalde manier somden deze woorden alles op wat gedurende de daarop volgende vijf uur zou worden opgemerkt, aldus het verslag van de Times.

Hier stond iemand vol van het enthousiasme van de zendeling, verlangend om de filosofie van de Islam te beproeven in een debat met de denkers van West-Europa. Deze zendeling raakte echter ook geërgerd toen hij bemerkte, dat Europa meer belangstelling voor hem heeft in zijn functie van politiek leider dan als woordvoerder voor een van 's werelds grootste godsdiensten en sociale systemen, de Islam.

De kolonel zette echter zelf met zoveel vuur de Islamitische doctrine uiteen, dat hij eigenlijk geen behoefte had aan een religieuze autoriteit om hem te steunen.

Niettemin vond hij het goed, dat tijdens het eerste deel van de discussie een politiek debat ontstond, waarbij hijzelf betrokken raakte in een opmerkelijk gevecht met woorden met de heer Mendes France, die erop wees dat „de Fransen op dit moment nu niet bepaald zitten te springen om filosofische problemen, maar wel met dingen die direct verband houden met een vrede in het Midden-Oosten". Mendes France bekende dat hij meer geïnteresseerd was in Ghadaffi's politieke denkbeelden dan in diens filosofie met betrekking tot de Islam.

Wapens

Toen Mendes France het niet eens bleek te zijn met Ghadaffi's verzoek om offensieve wapens teneinde de strijd in het Midden-Oosten weer te kunnen hervatten, antwoordde de kolonel dat de Fransen hem er blijkbaar van trachtten te overtuigen dat oorlog de enige uitweg zou zijn, door voortdurend te praten over wapens en daarbij de 'fundamentele problemen' te vermijden, met andere woorden de ideologische problemen.

Ghadaffi: „Is kilometerpaal 101 Egyptisch of Israelisch?"

Mendes France: „Egyptisch natuurlijk."

Ghadaffi: „Het Suezkanaal, is dat Egyptisch of Israelisch?"

Mendes France: „Egyptisch natuurlijk."

Ghadaffi: „En de Sinai?"

Mendes France: „Egyptisch natuurlijk."

Ghadaffi: „Bravo. En Golan, is dat Israelisch of Syrisch?"

Mendes France: „Dat zal ik U zeggen zodra Syrië officieel heeft aangekondigd dat het de wapenstilstand heeft geaccepteerd en bereid is de krijgsgevangenen terug te sturen en deel te nemen aan de onderhandelingen."

Ghadaffi: „Syrië heeft de wapenstilstand geaccepteerd."

Mendes France: „Syrië heeft nog geen krijgsgevangenen teruggestuurd. Het heeft zelfs niet eens een lijst van hun namen gepubliceerd."

Ghadaffi: „U kunt niet alle problemen laten afhangen van het al of niet uitwisselen van krijgsgevangenen. Het is niet logisch om krijgsgevangenen uit te wisselen, zolang de oorlog niet voorbij is. Maar goed, indien kilometerpaal 101, het Suezkanaal en de Sinai Egyptisch zijn en Israel deze gebieden met geweld in bezit heeft genomen, hebben de Arabieren dan het recht niet om aanvalswapens te vragen teneinde hun gebieden weer terug te veroveren?"

Mendes France: „De Egyptenaren hebben het recht hun gebieden terug te vragen. Maar de onderhandelingen zijn er juist toe bestemd dit doel te bereiken."

Ghadaffi: „Veronderstel nu eens dat Israel zich niet terugtrekt uit de bezette Egyptische gebieden, wat moeten de Arabieren dan doen?"

Mendes France: „Ik heb gezegd dat Israel de plicht heeft de resoluties van de Verenigde Naties en het wapenstilstandsverdrag te eerbiedigen."

Ghadaffi: „Als Israel voortdurend zou blijven weigeren dit te doen, zou ik de reactie van mensen in de bezette gebieden heel goed kunnen begrijpen."

Mendes France: „Maar in al deze dingen is in het wapenstilstandsverdrag voorzien."

Ghadaffi: „In geval Israel zich dus niet zou terugtrekken, hebben de Arabieren het recht om te vechten. Daarom hebben zij toch ook het recht om wapens te vragen voor het geval dit gebeurt?"

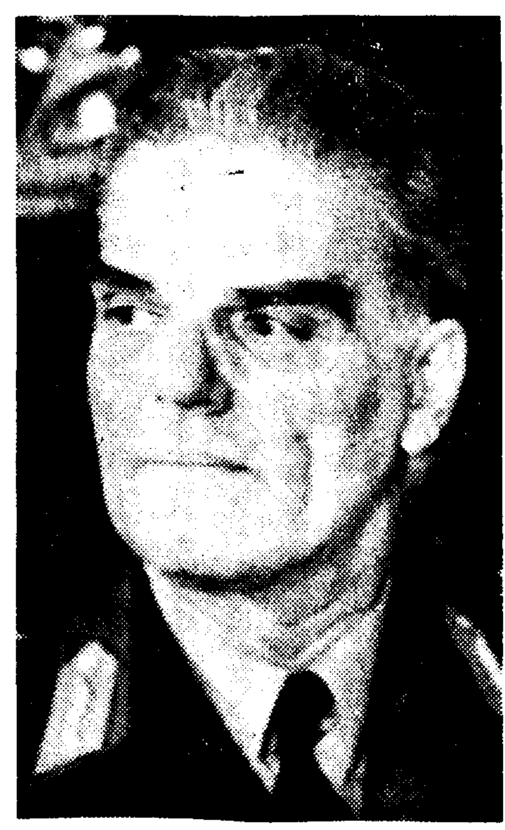
Mendes France: „Ik vertrouw erop, dat de twee betrokken landen hun woord zullen houden."

Uit de verdere discussies met vele andere aanwezigen bleek, dat de ware Islam in de uitleg van kolonel Ghadaffi bijna altijd gelijkgeschakeld dient te worden met het 'ware socialisme, zoals dat zowel in Libië als Joegoslavië wordt uitgeoefend', maar dat 'niets te maken heeft met communisme'. In de middeleeuwen was de Islam geneigd tot ongelijkheid omdat rijkdom in die dagen onverbrekelijk verbonden was aan één persoon en niet aan een groep. Maar in de moderne wereld, waar rijkdom voortspruit uit de kapitalistische uitbuiting van de ene mens door de ander, staat de Islam daar vierkant tegenover.

Niet één van de toehoorders op de bijeenkomst sprak ter verdediging van het kapitalisme. Sommige vragen hielden toch kritiek in op de Islamitische gemeenschap, zoals die werd vergeleken met de normen van een moderne liberale democratie. Een aantal sprekers verdedigde de gedachte van een wereldlijke staat, die niet door welke godsdienst dan ook werd overheerst.

„Papadopoulos hield Griekse volk voor de gek"

Situatie nog onduidelijk



GIZIKIS nieuwe machthebber

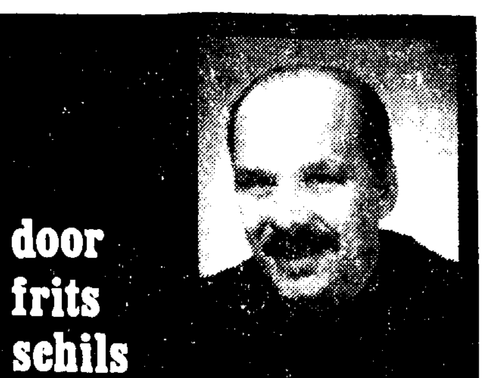
ATHENE — De nieuwe militaire junta in Griekenland heeft, zo is van officiële zijde bevestigd, het huisarrest van drie kopstukken van de democratische oppositie, ex-premier Kanellopoulos en de ex-ministers Mavros en Zigdhis, dat vorige week door Papadopoulos was ingesteld, opgeheven. Zij genieten sinds maandag weer volledige bewegingsvrijheid, maar hebben zich tot nu toe van commentaar op de nieuwe situatie onthouden. Ook de verguisde Markezinis, die welgeteld 47 dagen aan de macht is geweest, bevindt zich op vrije voeten. Daarentegen verluidt, dat ex-president Papadopoulos naar zijn buitenverblijf in Lagonisi, langs de weg van Athene naar Kaap Sounion, is overgebracht en daar onder zware militaire bewaking staat.



• *Luitenant-kolonel Zelios Dimitrios hoorde kort na het opstijgen voor een verkenningsvlucht boven noord-oost Griekenland van de militaire coup en week met zijn bemanning uit naar Italië waar hij politiek asiel aanvroeg. Op de foto wordt hij geflankeerd door twee mensen van de veiligheidsdienst.*

De tegencoup van de Griekse strijdkrachten is volgens berichten uit gewoonlijk betrouwbare Atheense bron het werk geweest van officieren der meest rechtse junta-vleugel. Als mogelijke sterke man achter de schermen wordt Dimitrios Ioannidis genoemd. Ioannidis, tot voor kort chef van de Griekse militaire politie, stond bekend als een krachtig tegenstander van de liberaliseringspolitiek van Papadopoulos.

Naar verluidt zou Ioannidis met vijf medestanders besloten hebben in te grijpen „omdat Papadopoulos het Griekse volk voor de gek hield met zijn belofte van vrije verkiezingen in 1974". Ioannidis' volgelingen in het bewind zouden — steeds volgens de Atheense bron — de ex-chef van de militaire politie ertoe overgehaald hebben in te grijpen, aangezien volgens hen „geen sprake kon zijn van eerlijke, vrije verkiezingen". Nadat tanks van het Griekse leger de



studentenopstand onderdrukt hadden, zou Ioannidis besloten hebben te interveniëren.

Gematigd

Of Griekenlands kansen op een herstel van de democratische verhoudingen nu nog meer naar de achtergrond zijn verdrongen, moet afgewacht worden. De huidige machtshebbers hebben weliswaar benadrukt dat zij uitvoering zullen geven aan de doelstellingen van de revolutie van april 1967, maar tegelijkertijd laten doorschemeren dat zij een herstel van de parlementaire democratie niet afwijzen. Wel dient dit, volgens een proclamatie aan het Griekse volk, op een gezonde fundering te geschieden. Zes jaar, aldus de proclamatie, heeft Griekenland hier vergeefs op gewacht.

Het is nu maar de vraag wat deze regering onder 'gezond' verstaat. Overigens wijzen insiders in de Griekse politieke verhoudingen erop dat president Gizikis bekend staat als een man met zeer gematigde opvattingen. Dit hoeft niet per se een gunstig voorteken te zijn. Ook Konstantin Kollias, die onmiddellijk na de machtsovername in '67 als premier naar voren werd geschoven, manifesteerde zich gematigd, maar bleek in feite niet meer te zijn dan een camouflagepop.

Andere versie

Nog lang niet iedereen is er echter van overtuigd, dat de als berucht bekend staande Ioannidis nu de dienst in het land gaat uitmaken. Op de redactie van menig Atheens blad wordt druk gefilosofeerd over de kansen op een terugkeer van de 'grote verzoener' Konstantin Karamanlis en men sluit die mogelijkheid niet bij voorbaat uit. Karamanlis' grote pluspunt is immers dat hij onder de huidige omstandigheden voor iedereen, waarschijnlijk zelfs voor de linkse Andreas Papandreou, de dissidente communisten onder de vroegere EDA-leider Iliou en misschien zelfs nog voor de officieren aan de conservatieve kant een acceptabele figuur is.

Honderden verslaggevers, die maandag in allerijl uit het buitenland zijn toegesneld, wachtten tot 's avonds laat vergeefs in spanning op de resultaten van de eerste kabinetszitting onder premier Andreopoulos, die misschien wat meer licht op de signatuur van het nieuwe bewind zouden hebben geworpen. De ministersconferentie, die om 11 uur begon, duurde 's avonds laat nog voort.

Studenten vrij

In de zonovergoten binnenstad van Athene, waar voor het eerst sinds 12 dagen geen militairen, tanks en pantserwagens te zien waren, grepen maandag duizenden mensen gretig naar de dagbladen, die het relaas van de machtswisseling in grote opmaak etaleerden. In de merendeels voorzichtig opgebouwde commentaren kwamen de namen van Ioannidis en Karamanlis niet of nauwelijks voor. Scholen, fabrieken, winkels en overheidsinstellingen functioneerden normaal. Portretten van ex-president Papadopoulos en diens vice-premier Anghelis werden overal verwijderd.

In Athene deden maandagavond geruchten de ronde dat het bewind besloten zou hebben om het merendeel van de 302 studenten die vorige week na de opstand in de technische hogeschool gearresteerd waren, vrij te laten.

Aantjes pleit voor kabinet van ARP, KVP en PvdA

DE HAAG — Mr W. Aantjes, de voorzitter van de ARP-Tweede-Kamerfractie, heeft zich afgevraagd of de tijd niet rijp is voor een kabinet van PvdA, KVP en ARP, zoals ook de samenstelling van 't kabinet-Cals was.

„Premier Den Uyl moet in zijn binnenkamer, zich er wellicht over beraden, nu gebleken is dat PPR en D'66 zich uitdrukkelijk hebben gedistancieerd van een nauw samengaan met de PvdA, en dit terwijl het progressief akkoord van de drie progressieve partijen mede ten grondslag ligt aan het kabinet-Den Uyl.

Gistermiddag, in het NOS-radioprogramma „Den Haag deze week" zei mr Aantjes, dat het door hem bedoelde driepartijenkabinet veel stabieler is om het land in de huidige moeilijke situatie te regeren. „Den Uyl zit nu vast aan een kabinet, waarvan hij veel meer last dan plezier zal hebben", aldus de voorzitter van de ARP-fractie.

Strijd tegen zwarte handel petroleum in België

BRUSSEL — België is gisteren een intensieve strijd tegen de zwarte markt in petroleumprodukten begonnen. Inspecteurs en controleurs van de „economische inspectie" zijn speciaal op pad gestuurd om de zwarte markt te bestrijden.

België zal ook binnenkort weer nieuwe energiebesparende maatregelen nemen. Er zijn ministeriële besluiten aangekondigd om de verlichting van openbare gebouwen en lichtreclames te beperken en de stroomsterkte van het elektriciteitsnet wordt met 5 pct verminderd.

Machtigingswet nu in kabinet

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Vrijdag zal het kabinet het ontwerp Machtigingswet bespreken. Via deze wet wil het kabinet lonen, prijzen en andere arbeidsvoorwaarden, indien nodig, voor 1974 aan banden leggen. Minister Boersma van sociale zaken heeft de Tweede Kamer vorige week gezegd, dat het debat over deze wet en de nota over de gevolgen van de olieboycot nog op 13 en 14 december zal kunnen worden gevoerd. Het is de bedoeling, dat in de weken na het kabinetsberaad de sociale partners zullen worden gehoord over het ontwerp.

Inmiddels is het duidelijk, dat de vakbeweging zich niet tegen de wet zal verzetten als aan bepaalde voorwaarden zal zijn voldaan, namelijk een reële herverdeling van het nationaal inkomen via een procedure van centen en procenten bij loonsverhogingen en via een „aftopping" van de prijscompensatie. Minister Boersma heeft de vakbeweging tijdens het mislukte overleg rond het Centraal Akkoord voor 1974 al laten weten hiertegen in principe geen bezwaar te hebben. Wel had de minister bezwaren tegen een vloer van f 160,- per procent prijscompensatie, omdat volgens zijn mening de werkgelegenheid in vooral kleine bedrijven daardoor in gevaar zou kunnen komen.

Persspiegel

Griekse Coup (1)

Een militaire staatsgreep heeft voorlopig een einde gemaakt aan alle gissingen over een terugkeer naar meer democratische verhoudingen in Griekenland, zo schrijft het ALGEMEEN DAGBLAD.

„Er was al niet veel hoop meer dat de nu afgezette president Papadopoulos Griekenland naar een democratie zou voeren, nadat hij vorige week een studentenbetoging bloedig liet neerslaan. Maar formeel hield Papadopoulos nog vast aan algemene verkiezingen op korte termijn. Hoe ver de opvattingen van Papadopoulos over de democratische verkiezingen ook afweken van wat er hier in Europa onder wordt verstaan, zij hadden toch een stapje in de richting van een beetje meer inspraak voor het Griekse volk kunnen betekenen. Het vage gloren van de democratie heeft nu weer plaats gemaakt voor de onvervalste dictatuur", aldus het ALGEMEEN DAGBLAD.

Griekse Coup (2)

De NEW YORK TIMES schrijft maandag in een hoofdartikel dat de nieuwe regeringscoup in Griekenland een verdere stap terug betekent.
De Griekse militairen hebben het recente krachtdadige burgerprotest tegen het dictatorschap van president Papadopoulos beantwoord met het terzijde stellen van de kolonel en zijn onlangs benoemde burger-premier Spyros Markezenis. Doch inplaats van het verlangen van het volk aan te grijpen voor een snellere terugkeer naar de parlementaire speIregels, hebben de leiders van de jongste Griekse coup klaarblijkelijk besloten het strenge militaire bewind weer te versterken, dat zowel in binnen- en buitenland de regering in Athene al zo'n slechte naam had bezorgd. „In een militair communiqué", aldus de NEW YORK TIMES, „wordt Papadopoulos er van beticht het land te snel in de richting van een parlementair bewind te stuwen alsof de nieuwe Junta werkelijk gelooft dat wat men beschrijft als anarchie, chaos en vandalisme kan worden onderdrukt door terug te keren naar anti-democratische onderdrukking door middel van de sterke arm. De leiders hebben de gebeurtenissen van de laatste weken slecht gelezen".

Griekse Coup (3)

Het Engelse liberale dagblad „THE GUARDIAN" schrijft over de Griekse coup: Het verwijderen van president Papadopoulos door een van zijn eigen generaals bewijst hoe weinig succesvol en steriel zes en een half jaar van zijn revolutie zijn geweest. Gedurende zijn regering stapelde de kolonel louter macht op in zijn eigen handen om een fascistisch regime te voeren van onderdrukking.

Griekse Coup (4)

Het onafhankelijke blad „THE TIMES" schrijft o.m.: „Als het waar is dat de man achter de nieuwe coup brigadegeneraal Demetrios Ioannides is, die als hoofd van de militaire politie naam maakte zowel voor wreedheid als onomkoopbaarheid, dan schijnt het toch een militair bewind te zijn. Maar waarnemers hebben al gauw opgemerkt dat de nieuwe regering overwegend uit burgers bestaat met inbegrip van verschillende oud-collega's van Constantine Karamanlis, tenminste een bekende royalist", aldus THE TIMES.

Progressief

De mogelijkheid van een grote progressieve partij is in het afgelopen weekend als een voorshands niet te verwezenlijken ideaal afgeschreven, zo schrijft de VOLKSKRANT.

De Volkskrant vervolgt in een Ten geleide: „Het Partij van de Arbeid-congres begon daar al mee. Dat bleek zelfs niet voor enigerlei federatieve samenwerking tussen de progressieve drie te voelen. Zaterdag volgden PPR en D'66. Ook zij legden, evenals de Partij van de Arbeid, weer de nadruk op „Het eigen gezicht".
Bij de PPR waren het vooral pioniers van het eerste uur die zich herinnerden, dat zij met die ene grote progressieve partij toch een belangrijk stuk partijvernieuwing wilden verwezenlijken. De huidige PPR is echter de partij van Bas de Gaay Fortman, die ineens als radikale voorhoedepartij de wind in de zeilen gekregen heeft. De uitslagen van de onlangs gehouden plaatselijke verkiezingen in Zaanstad en Amersfoort waren iets minder gunstig voor de PPR. Maar op het congres van de radicalen overheerste toch nog onverminderd het behaaglijke gevoel, dat het zo met het eigen gezicht wel goed gaat en dat het al te veel gevraagd zou zijn om dat in een groot progressief geheel te laten verdwijnen.

Buiten ziekenhuis sleutelen te veel mensen aan de patiënt

Het ziekenhuis is van oudsher de burcht geweest van de behandeling van de zieke mens. Het was en is nog steeds helemaal gericht op uitoefening van de geneeskunde en daardoor op het welzijn van de individuele patiënt. Vroeger was de arts altijd dokter, geneesheer. Tegenwoordig zijn er tal van artsen die geen praktijk meer uitoefenen en die hun kennis en ervaring in dienst stellen van de zorg voor de volksgezondheid. Wij noemen dergelijke artsen sociaal-geneeskundigen; medici, wier opgave het is, te zorgen voor de gezondheidszorg van de samenleving in zijn geheel of van bepaalde groepen.

Het wordt steeds duidelijker dat de artsen die buiten de muren van het ziekenhuis werken, dit werk niet meer op verantwoorde wijze kunnen vervullen zonder gebruik te maken van specialistische kennis en kunde en de outillage die in een ziekenhuis door specialisten wordt gebruikt.
Ook de ziekenhuizen zullen zich in het werk van de sociale geneeskunde moeten inschakelen en er dient eenheid te komen tussen het werk van de medische en verpleegkundige staven binnen de muren van het ziekenhuis (intramuraal) en het werk van de medici en verpleegkundigen, die buiten het ziekenhuis werken (extra-muraal).
Interessant is, dat ons volk in het verleden de behoefte aan medische kennis en voorlichting in eerste instantie op eigen initiatief heeft aangetrokken door oprichting van de kruisverenigingen en de oprichting van wijkgebouwen.
Artsen en verplegenden werden uit de behandelende sfeer weggehaald en tewerkgesteld in het kader van de bestrijding van volksziekten, zoals tuberculose, difterie, voedingsstoornissen bij zuigelingen en engelse ziekte. Men wilde zoveel dit mogelijk was, zich direct betrokken kunnen voelen bij de zorg voor eigen gezondheid.

Volkswil

Om deze voorzieningen te realiseren heeft ons volk vele honderden miljoenen guldens bij elkaar gebracht. Opvallend is dat men deze voorzieningen vlak bij huis wilde hebben. Daarom staan thans in ieder dorp en in vele gehuchten de gebouwen van de kruisverenigingen als stille, maar duidelijke getuigen van deze indrukwekkende manifestatie van de volkswil.

Het inpassen van kennis en kunde van de huisarts in het kader van een plaatselijke kruisvereniging is op zichzelf geen moeilijk probleem geweest.

Het is echter geen eenvoudige zaak om de toegepaste geneeskunde zo goed mogelijk op te nemen in het geheel van onze samenleving. Dit blijkt wel uit het hier volgende (zie kader) overzicht van medische en paramedische functionarissen die beschouwd kunnen worden als de frontlinie van de geneeskunde.
Iedereen kan tenminste dagelijks of ieder uur van zijn leven vrijwel direct in aanraking komen met een van de hier genoemde functionarissen.
Dit is dan de frontlinie. Daarachter ligt nog een zéér uitgestrekt geneeskundig achterland, hoofdzakelijk het domein van super-specialisten op medisch, verpleegkundig en paramedisch gebied. Hier dient men te denken aan:
Cardiologen, urologen, hormonologen, plastische chirurgen, logopaedisten, arbeidstherapeuten, arbeidsdeskundigen, revalidatieartsen, reumatologen, radiotherapeuten, cytologen, patholoog-anatomen, hoematologen, bacteriologen, psychotherapeuten, klinische psychologen, om de belangrijkste te noemen.
Het hier gegeven overzicht is dus niet compleet en kan bovendien in verschillende opzichten niet nauwkeurig zijn, omdat iedere medische of paramedische functionaris geheel volgens eigen inzicht werkt, waardoor verschillen in uitvoering mogelijk zijn.

Belang

Zo kan het zijn, dat het al of niet hebben van wachtkamers, spreekkamers, toedienen van medicamenten of geven van recepten of adviezen, bij verschillende functionarissen niet overeenstemt met hetgeen in het overzicht wordt aangegeven. Dergelijke onnauwkeurigheden zijn overigens van geen belang voor de hier volgende beschouwing, die geheel gebaseerd is op de grote lijn.

Uit de tabel blijkt allereerst dat er véél medische en paramedische instanties zijn die in onze samenleving een rol vervullen.
De kolommen geven te naaste bij aan:
Kolom 1, de aanduiding van de medische of paramedische functionaris.
Kolom 2, in wiens dienst de functionaris is.
Kolom 3, of er een wachtkamer en spreekkamer is om patiënten te kunnen oproepen, onderzoeken en of behandelen.
Kolom 4, of de functionaris enig laboratoriumwerk van bloed en/of urine van de patiënt zelfstandig kan verrichten.
Kolom 5, of er aantekeningen op naam worden gemaakt en bewaard in een archief.
Kolom 6, of er adviezen aan patiënten worden gegeven, inclusief advies om een bepaalde specialist te raadplegen.
Kolom 7, of er recepten worden afgegeven.
Kolom 8, of er geneesmiddelen worden toegediend.
Uit dit overzicht is het mogelijk om zich een beeld te vormen, hoe intensief een bepaalde functionaris zich met de individuele patiënt kan bezighouden.
Vaker dan men denkt komt het voor dat meerdere medische of paramedische instanties dezelfde patiënt op hetzelfde ogenblik „hun" patiënt noemen.
Een voorbeeld moge dit verduidelijken.
De heer N. werkt op een bureu van een architect als tekenaar. Mevrouw N. werkt op een groot bedrijf in de kantine. Twee kinderen, 8 en 5 jaar. Bijverzekering voor tweede klas verpleging in het ziekenhuis. Mevrouw N. is voor de derde maal zwanger en onder controle bij de vroedvrouw en een kraamhulp is afgesproken op het kraamcentrum van de kruisvereniging. Aanhoudende klachten over hoofdpijn, zonder dat daarvoor een duidelijke oorzaak kan worden gevonden, leiden uiteindelijk tot opname van mevrouw N. voor observatie in het ziekenhuis. Bij deze eenvoudige kwestie komen meer of minder uitvoerig in het geweer;

In ieder geval:
1. de huisarts
2. de bedrijfsarts
3. de vroedvrouw
4. de vrouwenarts
5. de kraamverpleegsters-docente van het kraamcentrum
6. de controlerende arts van de ziektewet
7. de controlerende arts van het ziekenfonds
8. de medisch adviseur van de particuliere bijverzekering tweede klas
9. de apotheker

Mogelijk is ook de bemoeienis van:
10. de wijkverpleegster
11. de sociale werkster van het bedrijf
12. de afdelingsvertrouwensarts
13. de kraamverzorgster
14. de gezinsverzorgster

Zeker niet onmogelijk is, inschakeling van:
15. de internist
16. de oogarts
17. de K.N.O.-arts
18. de neuroloog.

Dit zijn dan 9, of 14, of 18 verschillende instanties.
Na deze gecompliceerde procedure is het zeer wel mogelijk, dat er niets verontrustends is gevonden, waarna de dossiers waarin alle bevindingen van alle onderzoeken zijn opgetekend, weer netjes op geboortedatum in de archieven verdwijnen.
Het is dan helemaal niet onmogelijk, dat de hoofdpijn wordt veroorzaakt door een conflict-situatie in het huwelijk met als centraal probleem, de opname van het derde kind in dit gezin en in het werkmilieu van de moeder.

Onheil

Het is dan voorts niet uitgesloten, dat deze diagnose door de gezinsverzorgster wordt gesteld tijdens haar werk in het gezin op grond van gesprekken met de echtgenoot. Natuurlijk worden dergelijke ziekteoorzaken ook a prima vista vermoed of doorzien door een ervaren huisarts of bedrijfsarts. In die gevallen kan veel onheil worden voorkomen door een of enkele gesprekken met beide huwelijkspartners. Toch wijst de praktijk uit, dat het de vraag is, of artsen en patiënten in het algemeen reeds zoveel vertrouwen en ervaring hebben in de toepassing van de psychosomatische geneeskunde, dat ze onder de gegeven omstandigheden een uitvoerig lichamelijk onderzoek overbodig durven achten. Daarom is het vermoeden gerechtvaardigd, dat de gecompliceerde weg vooralsnog in vele gevallen zal worden gevolgd.

In wezen ging het hier medisch om een weinig gecompliceerd geval en gelukkig heeft een mens ook een bepaald incasseringsvermogen, waardoor veel automatisch wordt gladgestreken.
Tragischer kan de situatie echter worden, indien het om gecompliceerde problematiek gaat, waarbij de lichamelijke, de geestelijke en de sociale aspecten van de menselijke gezondheid in heel hun onontwarbare complexiteit aan de orde komen.
Het kardinale probleem is dan natuurlijk dat een dergelijk gecompliceerd systeem van voorzieningen moet voeren tot ontelbare communicatiestoornissen, die, waar het om mensenlevens gaat, catastrofale gevolgen kunnen hebben.

Medische instantie	In dienst van	Wachtk. Spreekk	Lab. werk	dossier en archief	advies aan patiënt	recept aan patiënt	dient medicijnen toe
Huisarts	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
Vroedvrouw	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
Physioth.	eig. praktijk	ja	nee	ja	ja	nee	nee
Tandarts	eig. praktijk	ja	rö	ja	ja	ja	soms
Apotheker	eig. zaak	nee	nee	nee	soms	nee	nee
Internist	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
Chirurg	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
Vrouwenarts	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
K.N.O.-arts	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
Oogarts	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
Orthopaed	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
Neurol. ps.	eig. praktijk	ja	ja	ja	ja	ja	soms
Röntgenoloog	eig. praktijk	ja	ja	ja	nee	ja	zelden
Med. adv.	arbeidsbur.	ja	ja	ja	ja	nee	nee
Med. adv.	aang. arbeid	ja	ja	ja	ja	nee	zelden
Bedrijfsarts	bedrijf.	ja	ja	ja	ja	nee	zelden
Longarts	kruisver.	ja	ja	ja	ja	nee	nee
Wijkverpl.	kruisver.	ja	nee	ja	ja	nee	soms
Diab. na.org	kruisver.	nee	nee	ja	ja	nee	nee
Soc. psychiater	st. geest. V.G.	ja	nee	ja	ja	nee	nee
Contr. arts	bedrijfsver.	ja	ja	ja	ja	nee	nee
Med. adv.	part. verz.	ja	ja	ja	ja	nee	nee
Med. adv.	ziekenfonds	ja	nee	ja	ja	nee	nee
Soc. werk.	ziekenhuis	nee	nee	ja	ja	nee	nee
Soc. werk.	gemeente	nee	nee	ja	ja	nee	nee
Soc. werk.	bedrijf	nee	nee	ja	ja	nee	nee
G.G.D.	gemeente	ja	ja	ja	ja	nee	nee

Communicatiestoornissen kunnen ontstaan tussen instanties die ieder voor zich met de grootste toewijding en zorgvuldigheid werken.
Dit maakt het echter niet onmogelijk dat mensen, weken, maanden, ja soms jaren lang als biljartballen heen en weer zijn geketst en gekaatst tussen tientallen instanties, waar ze de onderlinge samenhang onmogelijk van kunnen overzien, omdat die samenhang er eenvoudig niet is.
In Nederland bemoeit de behandelende arts zich op grond van het beroepsgeheim, en op grond van de vertrouwensrelatie die hier tussen hem en de patiënt moet blijven bestaan, principieel niet met adviezen aan de vele instanties die, om hun werk behoorlijk te kunnen verrichten, ook over de medische toestand van de patiënt moeten zijn geïnformeerd. Consequente doorvoering van dit principe is de belangrijkste aanleiding voor het ontstaan van zoveel verschillende medische functionarissen, die aan dezelfde patiënt „dokteren".

Uniek

Deze toestand is uniek in Europa en in de wereld en heeft tot gevolg dat alle mogelijke instanties artsen moeten inschakelen om de noodzaak van bepaalde voorzieningen, uitkeringen, ziektegeld, pensioenen, renten of wat dan ook te kunnen beoordelen.
Het is wel eens goed om erop te wijzen dat het hele leger van buiten de muren van het ziekenhuis werkenden, controlerende artsen, verzekeringsgeneeskundigen, medisch adviseurs en bedrijfsartsen vaak voor veel moeilijkere medische problemen staan dan de klinicus in het ziekenhuis.

Een voorbeeld moge dit duidelijk maken:
Een patiënt die met een vers hartinfarct in het ziekenhuis wordt opgenomen, stelt een zuiver geneeskundig probleem, dat in de eerste plaats beheerst wordt door het onderhouden van de regelmaat van de hartslag.
Het wordt voor de patiënt pas gevaarlijk als het hart „van slag af raakt". Al de hartbewakingsapparaten zijn hoofdzakelijk bestemd om de regelmaat van de hartslag te blijven controleren. Daarvoor zijn toestellen gemaakt, bewakingsapparaten, die een seintje geven als zich onregelmatigheden voordoen.
Zolang die patiënt aan de bewaking ligt is er voor de man, mits in loondienst werkzaam, eigenlijk geen financieel probleem aan de orde, want alle fondsen en instanties keren uit wat er uit te keren valt.
Veel moeilijker wordt het als de man „genezen" is verklaard. Dan komt de vraag of hij zijn vroegere werk weer mag doen en wanneer hij dat mag doen, of hij moet worden overgeplaatst, of hij gedeeltelijk invalide is voor zijn werk. Dat zijn moeilijke vragen en om die te beantwoorden zijn vaak meer gegevens nodig dan voor de behandeling.
Dan moet er worden uitgemaakt hoe het hart van die man reageert op inspanning, geestelijk of lichamelijk en of die inspanning extra risico oplevert of niet. Verder doet zich de vraag voor, hoe die man zijn hartinfarct geestelijk heeft verwerkt. Dat zijn allemaal vraagstukken die de huisarts, de bedrijfsarts, de controlerende arts, de arts van de W.A.O. moeten beoordelen en van al die artsen zijn er maar weinig die over de outillage beschikken, die nodig is om die vraagstukken op verantwoorde wijze te beoordelen.
Die outillage is wel aanwezig in de ziekenhuizen en wordt op verantwoorde wijze gebruikt door de daar werkende specialisten voor de behandeling van hun zieken. Deze artsen hebben weinig tijd en daarom ook weinig animo om zich in die moeilijke problematiek van de verzekeringsgeneeskundigen te verdiepen.

Kloof

En zo doet zich het merkwaardige verschijnsel voor in ons land, dat een zeer groot aantal artsen, sociaal geneeskundigen, bedrijfsartsen, schoolartsen, controlerende artsen, keurende artsen, vertrouwensartsen, voor medische problemen staan die alleen met behulp van specialistische kennis en door specialisten te hanteren instrumentakium kunnen worden beoordeeld. De vraag is, hoe wij in eerste instantie de kloof moeten overbruggen, die er thans nog bestaat tussen intra- en extramurale gezondheidszorg.

Men zou de sociaal geneeskundige een plaats kunnen geven in het ziekenhuis, gewoon als beoefenaar van een vrij beroep, die onafhankelijk van alles en iedereen, alle instanties die daar behoefte aan hebben, alle inlichtingen geeft die nodig zijn voor de uitvoering van de sociale wetten.
Een dergelijk sociaal geneeskundige, die bij voorkeur een opleiding en ervaring als bedrijfsarts zou moeten hebben, zou als gewoon lid van de medische staf in het ziekenhuis kunnen worden opgenomen.
Hij zou dan als staflid gemakkelijk overleg kunnen plegen met de behandelende specialisten en eventueel in samenwerking met een arbeidsdeskundige alle instanties, die daar behoefte aan hebben, de noodzakelijke inlichtingen kunnen verschaffen.
Een dergelijk arts moet, omdat het vaak om levensbelangen gaat, geheel onafhankelijk van alles en iedereen een oordeel kunnen uitspreken. Net als een rechter, die zich eigenlijk alleen maar door zijn kennis en door zijn geweten in zijn beslissingen hoeft te laten leiden. Vandaar dat onze voorkeur uitgaat naar een arts die in geen enkel dienstverband staat.
De bedrijfsarts, werkzaam in het ziekenhuis, ten behoeve van de medisch sociale verzorging van de patiënten, is maar één voorbeeld.
Wie de in dit artikel opgenomen tabel nog eens zorgvuldig bestudeert, zal ongetwijfeld tot de conclusie komen, dat er in een ziekenhuis, dat zich openstelt voor de sociale geneeskunde, plaats is voor meerdere functionarissen die veel efficiënter zouden kunnen werken indien ze hun werk in een ziekenhuis zouden kunnen verrichten.
Hierdoor zouden weer een aantal overbodig geworden wachtkamers, spreekkamers, laboratoria, dossiers en archieven kunnen worden opgeruimd. Het ziekenhuis zal, naast zijn eerste taak, de optimale zorg voor de zieken, zijn geneeskundig potentieel ook in dienst moeten gaan stellen van de preventie en de extra-murale gezondheidszorg.
Het zal zich open moeten stellen, niet alleen voor de zorg van de individuele patiënt, maar daarnaast ook voor de gezondheidszorgen van de samenleving. Het zal het steriele gordijn moeten optrekken, waarachter het te lang een afgescheiden bestaan heeft geleid.
Het is interessant te lezen hoe in Amerika deze ontwikkeling reeds ver is gevorderd. Men schrijft dit toe aan het feit dat men in Amerika, behalve weinig huisartsen, veel kleinere ziekenhuizen heeft die uiteraard beter geschikt zijn voor een optimale samenwerking tussen intra- en extramurale gezondheidszorg.

H. H. C. Stapert, arts MPH

signalement

Tussen Zaanstad en Amersfoort

Sinds de regering-Den Uyl van start is gegaan, hebben er twee gemeenteraadsverkiezingen plaats gevonden. De eerste betrof de nieuw gevormde gemeente Zaanstad; de tweede betrof Amersfoort, dat een deel van Hoogland inlijfde. Zij boden beide de gelegenheid om na te gaan hoe de kiezers gereageerd hebben op het optreden van de regering-Den Uyl. Normaal gesproken zou men wat de landelijke politiek betreft, niet al te veel waarde moeten hechten aan gemeenteraadsverkiezingen, waar immers eerst en vooral plaatselijke belangen aan de orde zijn. In beide gemeenten is echter de verkiezingspropaganda op landelijk niveau gevoerd, zo zelfs dat de partijen hun landelijke kopstukken in de strijd hebben gestuurd. Er is dus enige reden om in de uitslagen van deze verkiezingen een aanwijzing te zien hoe landelijk het kiezersgedrag lag op de momenten, dat deze verkiezingen plaats vonden. Juist op dat laatste willen we de nadruk leggen.
Zaanstad koos toen het progressieve kabinet-Den Uyl goed en wel zijn plannen had ontvouwd en nog aan de uitwerking moest beginnen. Om nog even het geheugen op te frissen: de progressieve drie — P.v.d.A., PPR en D '66 — zagen in dit kabinet de bekroning van hun polarisatiegedachte, die een politieke tweedeling in progressief en conservatief inhield en een ontplooiing van de confessionele partijen veronderstelde. Wel hadden zij twee confessionele partijen in de combinatie moeten opnemen om te kunnen regeren, maar zij rekenden erop, dat de progressieve stellingname, waartoe deze confessionele partijen tijdens de formatie gedwongen werden, de polarisatie van hun achterban zodanig zou aanwakkeren, dat ontploffing niet kon uitblijven. Zij zagen waarschijnlijk te gemakkelijk over het feit heen, dat deze partijen met een eigen programma tot deze regering toetraden. Maar daarover straks. Terug naar Zaanstad.
De verkiezingen daar gaven een flinke winst te zien voor de VVD en voor de P.v.d.A., een verlies voor de christelijke partijen en een katastrofaal verlies voor D '66. Landelijk vertaald leek deze uitslag een aanwijzing in te houden, dat de door de progressieve drie zo begeerde polarisatie flink doorzette. De conservatieve VVD en de progressieve P.v.d.A. vergrootten immers hun aanhang. Het progressieve D '66 werd echter weggevaagd. Niet de progressieve pool bleek aantrekkingskracht te hebben, maar het socialisme van de P.v.d.A. En men behoeft slechts naar de partijcongressen van de progressieve partijen te luisteren om te weten, dat progressief en socialistisch in Nederland niet als identiek worden beschouwd. Het lijkt ons danook juister de uitslag van Zaanstad te zien als een aanwijzing, dat de begeerde polarisatie van conservatief en progressief zich allerminst heeft voortgezet; integendeel, het oude politieke patroon van socialisme tegenover liberalisme bleek in Zaanstad nog springlevend onder het kiezersvolk. Nederland schijnt vast te willen houden aan beginselpartijen en zich niet te willen begeven in de politieke vaagheid van begrippen als progressief en conservatief.

Dat mag met meer reden worden geconcludeerd na de verkiezingen in Amersfoort, die plaats vonden nadat de regering-Den Uyl enige maanden had gewerkt. Hier bleek, dat de afkalving van de christelijke partijen — een proces dat al jaren gaande is — tot staan is gekomen. Blijkbaar beginnen de kiezers de eigenstandige rol te herkennen, die de christen-democraten — KVP en ARP — als regeringspartij innemen. Dat is een hoopvol teken voor ieder, die met ons de overtuiging deelt, dat nog steeds een belangrijk deel van ons volk zich christelijk geïnspireerd weet als het maatschappelijk handelt en zich niet — hoezeer christelijke inspiratie ook dwingt tot volstrekte zorg voor de medemens en dus tot radicale politiek — het vage naamplaatje progressief wil laten opplakken. Tussen socialisme en liberalisme is er plaats voor een christen-democratisch midden. Het is de verdienste van Aantjes en Andriessen, dat zij een samenwerking in de progressieve regering-Den Uyl hebben aangedurfd om dit aan te tonen. Het kiezersvolk blijkt er oog voor te krijgen.
Tussen Zaanstad en Amersfoort is er blijkbaar wat gebeurd in de Nederlandse politiek. Hoe langer de regering-Den Uyl zal stand houden, hoe duidelijker de christen-democratische middenpartij, zoals die zich in KVP en ARP openbaart, zal worden; hoe verder ook de gevaarlijke tweedeling van de Nederlandse politiek op de achtergrond zal raken.

In gesprek

Waarschuwing

Mijn eerste reactie op het artikel „Hoe emigrant-Carmeliet bisschop Gijsen ziet" was: „Heer, vergeef het hem, want hij weet niet wat hij zegt". Hij spreekt de vrijzinnige taal van Noordwijkerhout, waar het stikte van de titels, doch het geloof ontbrak.
Het gaat toch niet om conservatief of progressief. Het gaat om: Rooms Katholiek of Nederlands Katholiek, waarheid of leugen, Christus of Satan.
Journalist Jan van Lieshout is niet verantwoordelijk voor wat die pater beweerde, maar verstandig was het niet om vanuit Canada nog even 80 pct. van de lezers een trap op het hart te laten geven. Dit gebeurt al voldoende in het nieuws over rebellerende Limburgse dekens.
Volgens die Carmeliet in Canada waren vroeger (d.w.z. vóór de benoeming van mgr. Simonis en mgr. Gijsen) alle Nederlandse bisschoppen wijs-progressief. Het spijt me, maar zij waren net „stom"; dit bedoel ik letterlijk. Dit alleen kan een verontschuldiging zijn voor het feit, dat zij niet spraken toen de ketterse nieuwe katechismus, door de Paus afgekeurd, onveranderd werd goedgekeurd op het pastoraal concilie.
Er zijn grenzen, ook aan collegialiteit, inspraak, pluriformiteit etc. etc.
Het is ontzettend dat ook de Canadese bisschoppen, die uit ontzag voor zijn doctorstitel bovenbedoelde Carmelietenpater geloven, het ongeloof van de Nederlandse bisschoppen hebben overgenomen. Daarom hoop ik, dat iedereen die familie heeft in canada, hen wil waarschuwen. O.a. door dit artikel op te sturen.

HEERLEN — **T. Cuypers-Boumans**

Niet van gediend

Inhakend op het artikel „Hoe emigrant-Carmeliet bisschop Gijzen ziet" in het L.D. van 20 november zou ik tot dr. Jan Nijenhuis willen zeggen: doctor of geen doctor, blijft u van onze bisschop af! Het was nu even rustig rond deze kwestie. Bemoeit u zich liever met uw emigranten in Canada. En de redactie moest zulke stukken niet opnemen. Daar zijn we niet van gediend.

HEERLEN — **M. Janssen**

Showgirls (5)

Het Sinterklaascomité in Sittard kan nóg zo zijn best doen om een aardige stoet te formeren rond het inhalen van Sinterklaas, het iedereen naar de zin maken is kennelijk niet mogelijk, gezien het zure stukje „Showgirls 3" van de familie N[illegible] uit Geleen in het L.D. van 22 november. Het zedelijk peil van de Sittardse Sinterklaas staat niet „op een zeer laag niveau", zoals die familie liet weten. Sinterklaas is heilig, altijd en overal en dat zal hij blijven ook.
Nog erger maakte in hetzelfde nummer van het L.D. de inzender S. G. Swarts uit Sittard het, die in „Showgirls (2)" met verontwaardiging het idee van de hand wees dat een R.K. priester aan een carnavalszitting zou kunnen en willen deelnemen omdat hem daar amusement van „de meisjes van plezier" zou worden gepresenteerd. In dit stukje werden al onze raden van elf en carnavalsverenigingen simpelweg in de hoek gezet als organisatoren van zedelijk verderf.
Op een goede carnavalszitting mag elke pastoor of kapelaan zich laten zien en pastores, die met de aan hun zorg toevertrouwde gelovigen meeleven, laten er zich dan ook zien. Zonder er „meisjes van plezier" tegen te komen, zoals S. G. Swarts denigrerend schreef. Misschien wel plezierige meisjes. En als S. G. Swarts dat niet gelooft, moet hij zelf maar eens gaan kijken.

GELEEN — **P. Mertens**

Troonrede

In het L.D. van 21 november las ik tot mijn verbazing, dat de Hervormde Synode met 24 stemmen voor en 21 tegen heeft besloten aan de raad van kerken te vragen zich te bezinnen over voorstellen voor een nieuwe slotpassage in de troonrede. Volgens mij heeft het Nederlandse volk geen behoefte aan zo'n nieuwe slotzin. Zo lang wij worden geregeerd door een Christen vorstin, moet de slotzin blijven luiden: „Met de bede dat Gods zegen op Uw aller werk in het belang van ons volk mag rusten verklaar ik deze zitting der Staten Generaal voor geopend". Een andere tekst is voor ons volk onaanvaardbaar.

MAASTRICHT — **L. J. Geurden**

Rustdag

De olieboycot heeft in ieder geval het voordeel, dat wij de zondag nu weer eens kunnen ervaren, zoals hij oorspronkelijk was: als een rustdag. Voor allen, die er nog ontvankelijk voor zijn, is het goed weer eens te kunnen vertoeven in de stilte, te mijmeren in die heilzame sfeer van de rust en tevens eens terug te blikken over het slagveld, waar wij zo stormachtig doorheen zijn geraasd naar een steeds terugwijkende horizon. Want ondanks alles wat wij menen te hebben bereikt, lijkt onze planeet meer op een slagveld dan op een aangename nederzetting voor ons korte aardse bestaan. Onrust neemt de plaats in van vrede en liefde. In de stilte beginnen wij te beseffen, dat het gelukkig-zijn niet zetelt in de attributen, die wij om ons heen verzamelen. God hebben wij dood verklaard en de door ons geschapen afgoden blijken geen goede plaatsvervangers te zijn.

SPAUBEEK — **M. Ritterbeeks**



. . . wonderkind . . .



. . . uit Oebele. Mr. Klien 'o klien . . .



. . . links op de foto André van Duin



. . . Agatha. Olé! . . .



. . . Angélique . .

ANDRE VAN DUIN GRAPJAS, KOMIEK, GRAPPENMAKER

"Met een duffe smoel in het café, dat kan niet!"

BERGSCHENHOEK — Honderd kinderen aan zijn lijf, mannen die maar blijven zeuren tegen hem, wildvreemde telefoontjes in de nacht en een zaal die niet erg wil: André van Duin (27) blijft altijd aardig. Hij zegt het zelf.

Zijn huis aan een watertje, dat er door de storm heel dreigend uitziet, is een toeristische trekpleister. Auto's rijden stapvoets voorbij. Bootjes leggen aan. André heeft er speciale vitrage, met heel veel plooien, voor gekocht. Tegen inkijk.

Maar dan zijn er nog telefoontjes op de onguurste uren. En vaak hoort hij niet meer dan „is de banaan thuis?". Die bekendheid beklemt hem wel eens. Hij kan niet met een duffe smoel in een café staan. André speelt altijd mooi weer. Dat is het vak.

„Maar het benauwt wel eens hoor. Iedereen kijkt tegen je op. Ik moet soms een benzinepomp openen. Er hangen 100 kinderen aan je. Iedereen verwacht iets leuks van je. Maar dan weet ik gewoon niets leuks". Hoewel, hij heeft gemerkt dat de mensen zo ook wel lachen. Hij hoeft er alleen maar te zijn: „De mensen lachen om niks. Ik blijf altijd aardig".

+ Bandje

„Er bellen me wel amateurs op. Nummers met een bandrecorder zijn heel populair. Dan vragen ze om raad. Of ik een bandje over heb. Maar dat deed ik vroeger ook. Jan en alleman belde ik. Om te vragen hoe ik artiest moest worden. En dan was ik ook blij als ik een normaal antwoord kreeg".

Op de radio draaien ze een plaat van Dorus. Zo verkleed is André als kind-tussen-de-schuifdeuren begonnen. „Snor op en bolhoed. Klaar. Ik wilde altijd al artiest worden".

Hij was een tijdje magazijnbediende toen hij artiest werd. De Spelbrekers wilden jong talent coachen. André erheen. Hij won in die tijd een talentenjacht. Een plaat was er van zijn bandennummer niet te maken. Daarom mocht hij tijdens alle voorronden optreden. Vijftig gulden per avond. „Een formidabel bedrag. Want als magazijnbediende verdiende ik f 30 per week".

+ Grootste klap

De grootste klap gaf het winnen van „Nieuwe Oogst" op de tv. Weer eerste. „Toen zijn de Spelbrekers meteen zaken gaan doen. Dat deden ze heel eerlijk en nog steeds".

André van Duin heeft de naam een aardige collega te zijn. Dat ontkent hij niet. „Ik probeer ruzies te vermijden. Ik heb van mijn leven nog geen ruzie met een collega gehad. Misschien een beetje slap karakter zou je kunnen zeggen. Iemand die met iedereen meepraat. Maar ik heb nooit met zakelijke dingen te maken. Dat doen de Spelbrekers voor me. Daarom ben ik ook in de gelegenheid de leuke, gezellige collega te spelen. Spanningen lossen zichzelf altijd wel op. En als ik moeilijkheden heb, loop ik daar niet mee te koop"

+ Grapjas

De komiek wil geen bekkentrekker worden genoemd, een benaming die hij toch nog te veel naar zijn zin krijgt. „Ik doe veel meer. Ik ben grapjas, komiek, grappenmaker". En — denk aan Het meisje met de blauwe hoed — toneelspelen kan hij ook. Vooral ouderen zijn hem door die rol gaan waarderen. „Die serie heeft me zeker geen kwaad gedaan".

André van Duin treedt nu voor het vierde seizoen op in de revue van Joop van den Ende, die dit seizoen in het land speelt. Eerst twee jaar met Ria Valk, toen met Connie Vink en nu met Carry Tefsen en Frans van Dusschoten. Hij zingt erin, doet sketches en natuurlijk zijn bandennummer. Daar komt hij nooit meer vanaf. Hij zit er niet mee, vindt het „wel leuk".

+ Conférences

Conferences vindt hijzelf het allerleukst! „Steeds veranderen. Op de actualiteit inhaken. Iets nieuws uitproberen. Nieuwe grappen. Lachen ze erom, dan hou je 'm erin. Lachen ze niet, dan gooi je hem weg". Hij neemt zijn conferences in de revue tijdens het seizoen een paar maal op. Als hij dan uiteindelijk een flinke lap leuke tekst bij elkaar heeft, is hij best tevreden.

Met zijn zakenmannetjes is hij een besloten vennootschap begonnen. Fiscaal is dat „een geweldige oplossing", vertelt hij. Gaat die BV in de toekomst misschien nog wel eens een André van Duin One Man Show produceren?

„Ik zie die One Man Shows verdwijnen. Ik ben er ook nog niet rijp voor. Op je 40e kun je als artiest misschien wel met zoiets komen. Dan kun je alles zeggen en kun je voor het publiek over alles meepraten. Je bent dan gewoon rijper. Op je 40e sta je op het hoogtepunt. Daarna loopt het af. Ervóór bouw je het op".

+ Glitter

André gelooft niet dat de revue zijn einddoel in dit vak is. Maar voorlopig houdt hij het wel uit in die glittersfeer. Daarbij blijft de schnabbeltoer natuurlijk. Vorig jaar reed hij 100.000 kilometer van hot naar haar. „Maar schnabbelend kun je je niet zo ontplooien als in de revue. Daar kun je je vak uitdiepen. Er is ruimte om te improviseren. Je kunt alle kanten op. En je hebt de verzekering dat je een goed theater hebt, het licht en geluid is goed en er zit gezellig publiek. Ze komen op jou af. Als je schnabbelt, is het altijd afwachten. En wat je doet, moet overal kunnen werken".



● André van Duin als André van Duin (27) . . . „Op je veertigste sta je op het hoogtepunt. Daarna loopt het af. Ervóór bouw je het op" . . . .

Hoe André van Duin ook groeit als persoonlijkheid en artiest, hoe de zaal reageert weet hij nooit. Het ene publiek hoor je, het andere niet. En al geeft de zaal geen kik, ze komen Anré toch bijna altijd na afloop zeggen dat iedereen het leuk heeft gevonden.

+ Zenuwen

André van Duin weet uit de begintijd van de revue dat hij in sketches zijn collega's soms maar hoefde aan te kijken of er werd al gelachen. „Maar dat was meer vanwege de zenuwen dan vanwege de lol. Nu werk ik veel serieuzer. Kijk, je wordt ouder en de revue wordt ook steeds groter. Je gevoel voor verantwoording gaat zwaarder wegen".

Behalve de revue en allerlei schnabbels is er nog de tv. Zaterdag zat hij weer in het panel van de Berend Boudewijn-Kwis. Met de NCRV is hij aan het praten over een tv-serie van zijn Dik-voor-mekaar-show, die tot voor kort door Radio Noordzee werd uitgezonden.

+ Ze blijven kijken

Of hij nou in het theater, de studio of op straat loopt: „Ik blijf toneelspelen totdat ik weer in de auto zit. Die big smile moet ik altijd wel opzetten. Ik hang de hele dag de vriendelijke jongen uit. De mensen blijven naar je kijken. Waar je ook bent".

Thuis kan André van Duin zichzelf zijn. Dan is hij gewoon een rustige jongen, die helemaal niet zoveel grappen in zijn tekst doet en niet één keer zijn beroemde scheve smoel trekt. In zijn vrije uurtjes klungelt hij het liefst thuis rond, waar nog altijd een paar kanaries, een parkiet („ik had er vier, maar die vochten zo. De veren vlogen door de kamer, het bloed zat aan het behang. Ik werd er gek van") en twee kleine hondjes die zijn aandacht vragen. Het zijn Griffons, een klein soort Engelse jachthond: „Ze zijn verschrikkelijk aanhankelijk. Gewoon heel lief".

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers

Vandaag en morgen voetbal op televisie

HEERLEN / ROERMOND — De voetbalfans kunnen vandaag en morgen hun hart weer ophalen bij de televisie. Vanavond brengen zowel Duitsland II als Nederland II een samenvatting van de wedstrijd Zweden-Oostenrijk. Duitsland II (ZDF) brengt van 22.30 tot 23.15 uur beelden, Nederland II (NOS) vanaf 22.40 uur.

Woensdagavond brengen zowel de Nederlandse als de Belgische televisie een rechtstreekse uitzending van de wedstrijd Standard Luik-Feyenoord. Deze wedstrijd die via Nederland I en de BRT-televisie (programma I) wordt uitgezonden, begint om 19.55 uur.

ZARAH LEANDER VOOR 'T LAATST

APELDOORN — De wereldberoemde actrice en zangeres Zarah Leander zet definitief een punt achter haar carrière. Vanavond treedt ze voor de laatste maal op in ons land en de stadsschouwburg van Apeldoorn.

ZARAH LEANDER is volgens haar impresario 65 jaar oud, maar in werkelijkheid 71. Ze begon haar carrière in 1929 in Zweden, waar ze revue- en operettester was. In de vroege dertiger jaren maakte ze in haar geboorteland haar eerste drie films.

IN 1936 WERD ze gevraagd voor de hoofdrol in de operette „Axel an der Himmeltür" in Wenen. In de oorlogsjaren begon de ellende, die haar vooral in Nederland bij veel mensen onpopulair heeft gemaakt. In het boek „Es war so wunderbar! Mein Leben", dat pas is uitgekomen en waarin ze haar levensverhaal vertelt, heeft ze het zonder schroom over theevisites bij Goebbels. Hitler zegt ze in haar boek ooit eens vluchtig te hebben gesproken.

TOEN SIMON van Collem haar bij haar laatste bezoek aan Nederland, in 1963, in herinnering bracht dat ze toch in de eerste oorlogsjaren eens lustig heeft gezongen met Hitler tijdens een bootreisje, wilde ze er niet op ingaan. Ze werd lid van de Kulturkammer omdat ze tot veel in staat was als het ging om haar ambities werkelijkheid te zien worden.

IN DE OORLOG maakte ze in nazi-Duitsland film na film. In haar gboorteland werd ze „dood verklaard". Maar dat was voor Zarah Leander geen reden om in de veertiger jaren niet naar Zweden terug te keren. Ze werd er gehaat en geboycot. Ze wachtte haar tijd af en slaagde er jaren later in haar comeback te maken. Ze woont nu nog steeds in het Zweedse Loenoe bij Norrkoeping.

IN NEDERLAND zal zij door haar man, de painist Arne Huelphers, worden begeleid. Om de avond niet te zwaar voor haar te maken, ze kan bijna niets meer zien, zal de Friese cabaretier Riens Gratama over de leuke dingen in Leanders leven praten. Op haar vorige tournee was Cees de Lange die twijfelachtige eer gegund.



● *ZARAH LEANDER (71)*

Minister Van Agt op spreekuur bij de KRO

HILVERSUM — In het KRO-radioprogramma „Spreekuur", vast onderdeel van het programma „Interlokaal", vanmiddag van 16.00 tot 17.00 uur op Hilversum II, heeft Jacques van Kollenburg een gesprek met de minister van justitie, mr. A. A. M. van Agt.

Deze minister, die ook in het kabinet Biesheuvel als minister van justitie optrad, heeft in de publieke belangstelling gestaan, o.a. vanwege zijn gratiebeleid ten aanzien van „De Drie van Breda" en door de in de Tweede Kamer bij de bespreking van de begroting van het ministerie van justitie uitgesproken mening, dat in ons land de misdaad in opmars zou zijn. Minister Van Agt is vice-president in het kabinet-Den Uyl.

De luisteraars kunnen reeds tevoren schriftelijk vragen inzenden of deze tijdens de uitzending telefonisch stellen. Het gesprek wordt afgewisseld met muziek naar de keuze van de geïnterviewde.



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

11.10 - 12.00 ■ Schooltelevisie.
14.00 - 14.25 ■ Schooltelevisie.
18.45 Ti-Ta-Tovenaar, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 De stratemakeropzeeshow, amusementsprogramma met als thema „Geheimen".
19.25 Daar komen de schutters, „Insubordinatie"; Commandant Mainwarring bied een arme weduwe de helpende hand. Alles gaat goed totdat aardappelwijn in het spel komt en nogal wat remmingen los komen.
20.00 Journaal.
20.20 De Onedin lijn, „Een stompje kaars", tv-serie.
21.10 En een zoen van de juffrouw, „De kleine school".
21.25 ■ Wie, wat, waar? Spel onder leiding van Herman Stok.
21.55 Achter het nieuws, actualiteitenrubriek.
22.45 Journaal.
22.50 Huisartsen, teleaccursus.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Ti-Ta-Tovenaar, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Piste, variëtéprogramma vanuit de Vespohal in Nieuw Vennep.
20.00 Journaal.
20.20 ■ Hard tegen hard in de Sovjetunie, documentaire over de strijd die oppositiegroepen in Rusland voeren.
21.10 Oorlog en vrede, „Een jaar uitstel", tv-serie naar het boek van Leo Tolstoj.
21.55 Waar gebeurd, Mensen vertellen verhalen die waar gebeurd zijn, maar die niemand gelooft.
22.25 ■ Den Haag vandaag.
22.35 Journaal.
22.40 Voetbal. Samenvatting van de wedstrijd Zweden—Oostenrijk. (Na afloop volgt de Teleac-cursus Spaans.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 Schlagers, liedjes en chansons, amusementsprogramma met o.a. Esther Ofarim, Mary Roos, Peter Rubin en de Pop Tops.
17.05 Het sprinkhaneneiland, „De blauwe Button", tv-serie.
17.20 De droom van het rijden, serie over de ontwikkelingen van de auto.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Programma voor de kleintjes.
18.15 Sprong uit de wolken, „De buit", tv-serie.
18.40 Hier und heute.
19.20 Hamburg transit, „Een mooie namiddag", tv-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Klimbin, showprogramma met o.a. Curd Jürgens; onderwerpen: 1. De zaak stelt zich niet aannemendheid.
21.00 Trotta, film; het leven van deze baron, die in zorgeloze lichtzinnigheid opgroeit eindigt in een volkomen missen van de aansluiting met de moderne tijd.
22.35 Journaal.
22.55 Naspel, kritiek op de tv.
23.55 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Mozaïek, magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 Circussensaties, amusementsprogramma.
17.45 Die Drehscheibe.
18.25 Follyfoot, „Jon Jon", tv-serie voor de jeugd.
19.00 Journaal.
19.30 Nestwarmte, tv-spel; Verena heeft een sterke band met haar moeder en ouderlijk huis. Na een ruzie met haar vriend, waarmee zij op kamers woont, keert zij verslagen naar huis terug.
21.00 Journaal.
21.15 Blickpunkt, actualiteitenrubriek.
22.00 Filmforum. Vanavond wordt aandacht besteed aan de Deense actrice Asto Nielsen.
22.30 Voetbal. Samenvatting van de wedstrijd Zweden—Oostenrijk.
23.15 Laatste Journaal (Heute).

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

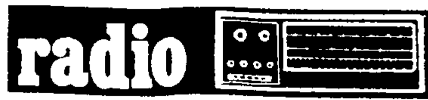
8.20 Schooltelevisie.
9.30 - 10.00 Sesamstrasse.
10.30 - 12.50 en 17.00 Schooltelevisie.
17.30 ■ Russische les.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 Omgaan met de overheid.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Programma voor Griekse gastarbeiders.
19.15 Almanak.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Economie; „De kwaliteit van het leven".
21.00 Anti-rechtse liederen in West-Duitsland.
21.45 Magazine van de dag.
22.05 Recht en sociaal, tv-cursus.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 en 17.00 ■ Schooltelevisie.
18.00 De fabeltjeskrant.
18.05 Het grote koraalrif, „Als grote vissen sterven", tv-serie.
18.30 Tienerklanken, „Singe sange Jo".
19.05 Kijk en kook.
19.35 ■ Zoeklicht en mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 Bartje, „De klabatse", tv-serie naar het boek van Anne de Vries.
21.05 ■ Huwelijk en gezin, „Het onvolledige gezin", serie over huwelijksproblemen.
21.55 Reportage.
22.45 Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 - 16.00 ■ Schooltelevisie.
16.45 ■ Wiskunde voor iedereen.
18.10 1, 2, 3..., j'ai vu.
18.30 De schilderkunst, serie.
19.00 L'ile mysterieuse, serie naar Jules Verne.
19.30 ■ Antenne-soir.
19.45 Journaal.
20.20 ■ Tele-souvenance, serie over de Belgische televisie.
20.40 Arsene Lupin, tv-serie.
21.30 ■ Flimprogramma van Selim Sasson. Aansluitend journaal.



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Klassieke muziek met commentaar. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 ● Arbeidsvitaminen. 11.30 ● Rondom twaalf - een uur allerlei voor iedereen. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Knipperlicht - radioverkeersmagazine. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Pianorecital: klassieke muziek. 13.45 ● Cello en piano: moderne muziek. 14.00 Het woord der waarheid: kernbegrippen uit de Bijbel. 14.15 ● Over en Weer - radiomagazine. 15.15 ● Licht en uitzicht: gewijde muziek. 16.03 Klankbord. 16.10 ● Voor de kinderen. 16.30 ● Jeugdtoer. 17.00 ● Mobiel - een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 Met het oog op de toekomst, documentaire serie. 18.40 ● Orkesten en ensembles uit de regio. 19.05 ● Y'All come: een country- en westernprogramma. 19.30 ● Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Nederlandse orkesten en ensembles. 23.05 ● Er floot een vogel in de wei.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 9.40 Schoolradio. 10.00 De wereld om ons heen: een informatieve rubriek. 10.20 ● Aubade: klassieke muziek. 11.00 Gebakjes en een beter leven. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee. 14.00 Schoolradio. 14.30 ● Interlokaal op dinsdag. 17.00 Overheidsvoorlichting: Nieuws uit de Nederlandse Antillen. 17.10 Voor de kleuters. 17.32 Echo. 18.00 ● Dansmuziek uit de 16e eeuw. 18.19 Uitzending van de CPN. 18.41 Echo. 18.50 Programma voorbeschouwing. 19.00 ● Zin in muziek: amateurs geven de toon aan. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Overweging. 20.15 ● Komponist en radio II.1: Muziek en geluid, radiofonische montage. 21.30 Babel (magazine). 22.45 Cello en piano: klassieke muziek. 23.15 ● Kerkorgelconcert: klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Eddy Becker. 9.03 ● Plaatjes voor de pep. 11.03 Tom Blom in uw radio. 12.03 ● Een opvallend vrolijke gevarieerde visite. 14.03 Eddy Becker. 15.03 Drie-Draai. 16.03 ● Mix. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Popreconstructie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz en Blues 22.02 ● Tom Blom in uw radio. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● In de kleine uren met Koos Postema. 1.00 Nieuws. 2.00 Willem van Beusekom-Kees van Maasdam. 5.00-7.00 Hans Hamburger.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10-20.00 Van Gregoriaans tot pop. Kerkzang vroeger en nu.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 12.57, 13.57, 15.57, 16.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch, ärgere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Olivers Nachsitzen. 16.00 Beruf und Berufung. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 De muziekmachine van radio Luxemburg.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders. 19.00 Mike en Zakishow en appel voor soldaten in Duitsland.

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m. FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23, 23.40 uur)

Antwerpen: 5.33 Wakker zonder wekker. 8.10 Klein festival van amusementsmuziek 1973. 9.05 De vrije teugel.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata. 12.00 Variété van 12 tot 2.

Brabant: 14.00 Klankspoor. 15.03 Krisse krasjes. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Klein festival van amusementsmuziek 1973. 16.10 Intetinte.

West-Vlaanderen: 17.10 Klein festival van amusementsmuziek 1973. 17.30 Piekuur. 18.00 Focus West-Vlaanderen. 18.25 Favorietenexpress. 19.15 Overstappen. 19.45 Vrijuit - in humanistisch perspectief.

Limburg: 20.00 Klein festival van amusementsmuziek. 21.30 The Dubliners, rechtstreekse reportage.

Dagelijkse koersdalingen worden gewoonte

Beurs naar telkens nieuwe dieptepunten

AMSTERDAM — Ook afgelopen week waren er weer aanhoudende en zeer aanzienlijke beursdalingen, zowel hier als elders in de vrije wereld. Vrijwel elke dag werden nieuwe dieptepunten bereikt. Met uitzondering van de groep banken en verzekeringsmaatschappijen sloegen alle beurssectoren deze week nieuwe laagtestanden van het jaar aan. Opnieuw gaf Wall Street de toon aan met dagelijkse koersdalingen die nu langzamerhand een gewoonte worden, maar tot voor kort tot de hoge uitzonderingen uit de lange beursgeschiedenis behoorden.

Alleen doordat de beurs van New York deze week één dag gesloten bleef en hierdoor een licht technisch herstel door baisse-aankopen ontstond, kon de zware val enigszins worden gestopt. Het koerspeil voor een uitgezochte industriële groep aandelen in Wall Street kwam met 844 deze week op het tot dusver laagste punt van het jaar. Een maand geleden lag datzelfde peil 150 punten hoger.

Olie-crisis

Deze zeer geforceerde en over de gehele linie in vrijwel de gehele wereld optredende beursdalingen staan nog steeds in vergand met de oliecrisis. Een crisis die eigenlijk nog nergens tot zichtbare gevolgen heeft geleid, met uitzondering van besparingen in het energieverbruik, maar die wat de mogelijke gevolgen op wat langere duur betreft in de meest zwarte bewoordingen wordt afgeschilderd.

Het is juist dit grauwe pessimisme dat al verscheidene weken de oorzaak is van de ene koersval ter beurze na de andere. Het politieke oliefront van de Arabische landen lijkt scheuren te vertonen.

Irak en Libië houden zich niet helemaal meer aan de boycotovereenkomst. De sjah van Perzië heeft het voortzetten van boycot en produktiebeperking van de olie ten zeerste ontraden. Er zijn dus lichtpuntjes die uitzicht bieden op minder funeste gevolgen dan nu nog algemeen wordt gevreesd.

De beurs echter zag daar deze week nog geen brood in. Wat niet zeggen wil dat de ommezwaai niet fors en indrukwekkend kan zijn als er nog meer aanwijzingen bekend worden van een verlichting van de oliecrisis. Want het koerspeil in Wall Street en op het Damrak is deze week tot dusdanig laag niveau ingezakt, dat alleen paniekachtige verkoopgolven het lage niveau nog verder kunnen laten dalen.

De omzetten bleven deze week in Amsterdam uiterst klein: het publiek hield de hand op de portemonnee en ook van de kant van de beleggingsmaatschappijen werden nauwelijks kooporders opgegeven.

Ook voor de internationale aandelen kwam deze week weinig steun. Kon. Petroleum kwam op nieuwe laagtestanden van het jaar. Akzo en Hoogovens waren lager, maar Philips en Unilever boden vrij krachtige weerstand. Daarentegen moest de scheepvaart het loodje leggen.

Obligatie-markt

Het meest opvallende van de obligatiemarkt was deze week de volledige ommezwaai van het klimaat. In een vrij geforceerd tempo liepen vooral de staatsfondsen terug, hetgeen werd toegeschreven aan het opdrogen van de vraag. De ruil van aandelen in obligaties in tijden van beursbaisse — vaak gebruikelijk en enige weken geleden ook nog duidelijk zichtbaar — lag deze week uit de gratie.

Kennelijk houdt het publiek het kruit droog, nu de aandelenkoersen zijn doorgezakt tot niveaus die kort geleden nog als te geef werden aangemerkt.

Alles wachtte deze week op elkaar en op het eerste startsein om massaal in de beurs te stappen. Bovendien nam de bezorgdheid toe over de financiële gevolgen van de enorme prijzenstijging van deze herfst. Het hoger maken van de rente is meestal een van de eerste maatregelen, die van hogerhand genomen worden als afweermiddel tegen de verhevigde inflatie. Kort geleden gaf de Bank of England met een forse discontoverhoging reeds het voorbeeld.

BEURS-overzicht

Crisisstemming

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse effectenbeurs heerste maandag een nerveuze stemming. De oliecrisis vreet steeds dieper in waardoor weinig kopers voor aandelen gevonden kunnen worden. Op de vloer sprak men van een kopersstaking. Volgens sommige beurshandelaren was er sprake van een „crisisachtige" toestand.

De grootste klappen vielen bij de scheepvaartfondsen. Door het terugdraaien van de capaciteit van de raffinaderijen wordt de hoeveelheid van de te vervoeren olieproducten steeds minder. De openingskoersen in deze hoek lagen f 6 tot f 13 lager.

De handel in internationals was rustig. Bij opening werden reeds verliezen genoteerd van 90 cent tot f 3,30, waarna een snelle verdere achteruitgang plaatsvond.

DEBACLE IN STAATSFONDSEN

In de staatsfondsenhoek sprak men van een „debacle". De openingskoersen lagen 1 tot 2 punten, en hier en daar zelfs nog meer, onder het slot van vrijdag. Voor vele obligaties kon geen openingskoers tot stand worden gebracht, men volstond met een lagere laatkoers.

De BNG-leningen gaven eenzelfde beeld te zien. Bij de overige actieve fondsen moest Heineken het zwaar ontgelden met een verlies middenbeurs van ca. 20 gld.

AANDELEN OP LOCALE MARKT ONVERKOOPBAAR

De talloze laatkoersen op de locale markt toonden overduidelijk aan dat er practisch geen interesse tot kopen aanwezig was. Kon er een koper voor een pakketje aandelen worden gevonden dan ging dat ten koste van een groot koersverlies voor de verkoper. Verliezen van f 10 en meer waren zeer talrijk. De grondstoffenschaarste, als gevolg van de oliecrisis, vervult de beurs met grote zorg.

Lichtpuntjes in deze zeer sombere situatie waren Leidsche Wol plus f 7, Vulcaansoord (gaskachels) f 40, Sanders Behang f 13 en Begemann f 2.

De notering van Udenhout werd opgeschort in verband met een te verwachten bericht.

Aan het einde van de eerste periode stabiliseerden de internationals zich enigszins op een nog wat lager niveau vergeleken met de opening. Ook de overige actieve fondsen bleven hangen op het bereikte lager niveau.

Advieskoersen

buitenlands bankpapier

AMSTERDAM — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Amerikaanse dollars 2.70-2.80
Engelse ponden 6.40-6.70
Belgische francs 6.78-7.08
Duitse Marken 101.75-104.75
Italiaanse lires 39.75-43.25
Portugese escudo's 10.50-11.70
Canadese dollars 2.70-2.80
Franse francs 57.70-60.75
Zwitserse francs 83.75-86.75
Zweedse kronen 59.75-62.75
Noorse kronen 47.25-50.25
Deense kronen 43.50-46.50
Oostenrijkse schillings 14.05-14.35
Spaanse peseta's 4.70-5.00
Griekse drachmen 8.60-9.80
Finse marken 70.25-73.25
Joegoslavische dinars 15.50-18.50

Avondkoersen

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs werd maandag voor 275 Nederlandse aandelen een notering opgemaakt, (vorige beursdag 281). Hiervan waren 17 of 6,2 pct hoger (53 of 18,9 pct), 26 of 82,2 pct lager (150 of 53,4 pct) en 32 of 11,6 pct onveranderd (78 of 22,7 pct).

De omzet bedroeg: nominaal totaal f 53,9 mln (51,8); waarvan: aand. f 27,5 mln (16,7); Oblig. f 26,4 mln (35,1); Ned. aand. f 27,5 mln (16,7); Ned. oblig. f 24,7 mln (34,5).

Effectief f 126,0 mln (94,7); f 100,7 mln (81,7); f 25,3 mln (33,0); f 96,2 mln (58,9); f 23,8 mln (32,3).

De koers van de 0-gulden was 100.25-101 pct (100.375-100.875 pct).

Het meest verhandeld werden: 1. Robeco f 3,824.950; 2. Kon. Ned. Petr. f 3.802.780; 3. Robeco f 2.853.850; 4. Philips f 2.373.380; 5. Unilever f 1.409.000; 6. Akzo f 1.353.020); 7. KLM f 1.161.000; 8. Omren f 816.600; 9. Amro f 630.680; 10. Ver. Machin. f 549.500.

Economisch kort

• OLIE

Een zeer strenge winter zou de electriciteitsvoorziening in ons land in moeilijkheden kunnen brengen. De gezamenlijke Nederlandse electriciteitsbedrijven hebben een voorraad aan stookolie en steenkool voor hoogstens 35 dagen, waarop zij kunnen terugvallen bij strenge vorstperiodes. De bedrijven hebben de afspraak gemaakt dit alleen te zullen doen ingeval van doorzettende vorst.

Geen van de Nederlandse electrische centrales draait thans op olie. De meesten werken met aardgas als brandstof, enkelen gebruiken ook nog steenkool en voor vijf procent wordt kernenergie gebruikt. Bij strenge kou zullen de huishoudelijke en grotere afnemers zoveel aardgas nodig hebben voor verwarming, dat de electriciteitsbedrijven voor een deel op hun alternatieve brandstofvoorraad willen terugschakelen.

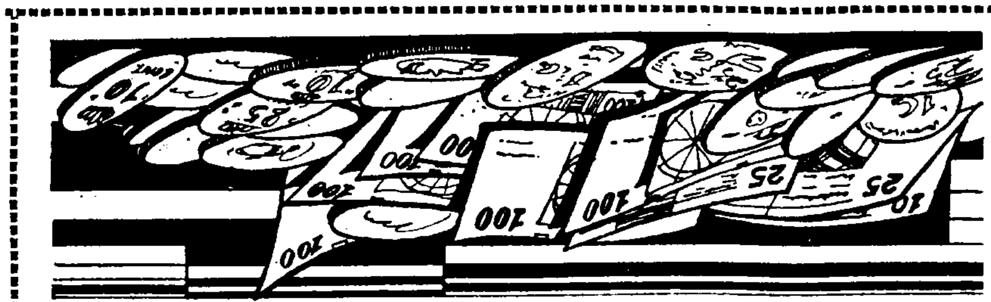
• CHEMIE

De omzet van het Westduitse chemieconcern Bayer kwam in de eerste negen maanden op ruim 10,8 miljard mark, een toeneming van 13,2 procent in vergelijking met hetzelfde tijdvak van het afgelopen jaar. De nettowinst nam in die periode toe met 23.2 procent tot 388 miljoen mark.

Het gunstige resultaat is vooral bereikt door een grote doelmatigheid en rationalisatie. De prijzen van chemische produkten, uitgedrukt in D-marken, gingen op de wereldmarkt opnieuw omlaag. De daling bedroeg ongeveer 1.9 procent. Voorts kreeg Bayer te maken met hogere kosten voor personeel en grondstoffen alsmede met een grote belangtingdruk en koersverliezen.

• AUTO'S

Opel heeft plannen voor werktijdverkorting bij zijn fabrieken in Rüsselheim, Bochum en Kaiserslautern. De maatregel houdt verband met de onzekere verkoopsituatie, die is ontstaan als gevolg van de energiecrisis. Daarbij komt de vermindering van de vraag naar auto's, een normale ontwikkeling in deze tijd van het jaar.



Fruitprijzen laag als gevolg van feestdagen

door Wiel Lebens

De hoopvolle verwachtingen op vette fruitjaren, een vorig jaar terecht gewekt door goede resultaten in de fruitsector, worden dit seizoen zeker niet ingelost. Na een bemoedigend begin zijn de prijzen van appels — iets minder van peren — dermate gekelderd, dat men de laatste weken in België (vooral) en in Nederland gevreesd heeft voor een crisis. In het begin van november stelden veilingsbesturen en fruitkwekers terecht de vraag, of een interventie in de appelsector op komst was. De prijzen zakten dermate snel tot zulk een laag peil, dat men vreesde voor een dergelijke zeer onprettige maatregel. „Gelukkig is het er niet van gekomen", aldus een kweker in St. Truiden. „Interventie is een lelijk woord dat onmiddellijk een ongunstige invloed heeft op de afzet van het fruit. De handel kwijnt weldra omdat het publiek meent dat het met de kwaliteit van dat fruit niet best gesteld is. Enig optimisme — ook in sombere tijden — wakkert vaak de kooplust aan. Interventie betekent uit de markt nemen van fruit met op de achtergrond vernietiging. Ook van kwaliteitsfruit". Men heeft zich in fruittelerskringen in België en Nederland terecht afgevraagd, waarvandaan de vrij plotselinge vermindering van het prijspeil is gekomen. Antwoord: „De komende feestdagen Sinterklaas, Kerstmis en Nieuwjaar vragen veel geld van het huishoudelijk budget. Daarvoor moet op diverse aankopen bezuinigd worden. Gebruikelijk is, dat ook fruit hieronder valt. Vooral momenteel, nu veel huisvrouwen met het olietekort in hun hoofd lopen, zal men graag iets op zij leggen voor slechtere tijden. Bovendien blijken druiven en mandarijntjes zwaarder concurrenten dan men heeft vermoed. Straks, als de feestdagen voorbij zijn en de politieke hemel hopelijk iets klaarder is, wordt het ook in de fruitsector beter. De fruitkwekers helpen dit zeker hopen. Want momenteel is aan de kilo appels weinig verdiend. En de vooruitzichten zijn niet al te denderend. Wellicht kan men zich „vasthouden" aan de profetie van de grote deskundige Dr. Winter in West-Duitsland, dat beginnend in 1972, de fruitteelt een goede toekomst tegemoet gaat...

Gekke wereld

„Het is een gekke wereld dit seizoen in de fruitsecor", zei men ons in de grote fruitveiling in St. Truiden. „De aanvoer van 500 à 600 ton per veiling (3x in de week) is heel normaal. De handel gaat vlot en er blijft geen kilo in de neerzetruimte. Bovendien betaalt de industrie tot rond een kwartje voor elke kilo kroet. En toch willen de prijzen niet naar een verantwoord peil".

In de voorbije week waren de gemiddelde prijzen in St. Truiden: Cox 45 ct. Golden 33 ct, Boscoop 40 ct en Jonathan 25 ct per kilo. Veel Jonathans verdwijnen in het kroet, omdat de kosten van het sorteren hoger liggen dan het verschil tussen kroet-Jonathan. De prijzen van de peren liggen nog op een aannemelijk peil ofschoon ook hierin ter dege de klad is gekomen: Conference (gemiddeld) 75 ct, Doyonnné de Comice 90 ct en Durondeau 45 ct.

De veilingprijzen in Nederlands Limburg lagen iets gunstiger ofschoon ook in Gronsveld, Margraten, Bunde, Grubbenvorst en Roermond niet veel gejuich rond de klok te horen was. De rode Goudreinette handappel, kostte tussen 36 ct-55 ct. De Golden Delicious tussen 26 ct-39 ct. Cox tussen 31 ct en 69 ct. Peren: Conférence (beste kwaliteit) 76 ct-99 ct. Doyenné de Comice 79 ct-93 ct en St. Remy (stoofpeer) 58 ct-95 ct.

Volkswagen niet tevreden over winstmarge

WOLFSBURG — Het Volkswagenconcern heeft in de eerste negen maanden van dit jaar een wereldomzet van 12.780 miljoen mark behaald vergeleken met 11.580 miljoen mark in die periode van het vorige jaar. Uitgevoerd werd voor 8.860 tegen 7.890 miljoen mark. Het bestuur heeft bekendgemaakt dat er verbetering is gekomen in de winstmarge maar dat het resultaat nog niet bevredigend is.

Door wisselkoersveranderingen is het vermogen van buitenlandse dochterondernemingen uitgedrukt in marken kleiner geworden. De nettowinst van de buitenlandse maatschappijen is ook gedaald ondanks een toeneming van de omzet, aldus een brief aan aandeelhouders.

Kwiklampen tegen fruit-ethyleen

Twee Australische onderzoekers, die de opslag van bananen en ander fruit bestudeerden, hebben een vinding gedaan om verontreinigde lucht te zuiveren, die verstrekkende gevolgen kan hebben. Zij zochten een oplossing voor de afvoer van ethyleen, dat vrijkomt bij de opslag van fruit en dat het rijpingsproces versnelt en verrotting kan veroorzaken. De huidige toegepaste techniek is goed geschikt voor bananenopslag, maar niet voor ander fruit, zodat naar nieuwe wegen werd gezocht. Met kwiklampen bleken goede resultaten te worden geboekt.

Nader onderzoek toonde aan dat deze lampen ultra-violette stralen uitzenden op een golflengte van 185 en 254 namometer. D.m.v. straling op de korte golflengte wordt ozon geproduceerd dat echter op de lange golflengte wordt afgebroken tot atomisch zeer actieve zuurstof. Deze breekt op zijn beurt het ethyleen weer af Verdere onderzoekingen leerden dat ook andere gassen, zoals propaan, ethaan, koolmonoxyde en vele andere, waaronder ook uitlaatgassen van auto's op deze wijze onschadelijk gemaakt kunnen worden. Naar verdere toepassingen wordt momenteel gezocht door geleerden van het Food Research Laboratory, North Ryde, Nieuw-Zuid-Wales, in Australië.

Win Morris Marina 1.3 saloon super de luxe



De MORRIS MARINA 1.3 Saloon super de luxe, die u voor één gulden kunt winnen, is een 4-deurs wagen met soepele versnellingsbak, ventilatiesysteem dat de lucht tweemaal per minuut geheel ververst en slaapstoelen, waarde f 9495.-. Een geschenk van BRITSE LEYLAND NEDERLAND, Gouda voor onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	54.00	50.70
ABN f 100	297.00	293.00
AMRO f 20	67.00	64.80
A'dam Rubber f 750	—	—
Deli-Mij f 75	108.00	95.00
Dordtsche P. f 20	111.30	108.00
Dordtsche P. pref.	—	106.20
Heineken Hold. f 25	222.50	204.00
Heineken f 25	242.00	221.00
Holl.-Am. Lijn f 200	152.00	145.00
Hoogov. f 20	59.70	57.60
HVA-Mij' en A+Rec	74.00	69.00
KLM f 100	66.00	62.00
Kon. Olie f 20	87.20	84.70
KNSM f 100	150.00	135.00
Nat. Ned. f 10	66.00	65.00
Ommeren cert	308.00	290.00
Philips f 10	35.50	34.30
Robeco f 50	204.00	202.50
Rolinco f 50	140.50	140.50
Scheepv.un. f 50	101.50	91.00
Unilever f 20	118.00	116.80

OBLIGATIES
Staatsleningen

8	Ned. 70-95	99.20	96.90
8	Idem 70 III	98.30	99.40
8	Idem 70-77	99.50	05.00
7¼	id. 84-98	97.20	98.00
7½	idem 71-81	98.00	89.00
7,2	idem 72-97	90.80	89.00
7	idem 69-94	90.40	86.00 l
6½	idem 68 IV	87.30	84.30
6½	idem 67-92	86.00	82.50
6	idem 67-92	83.80	84.30
5¾	idem 65 II	85.50	82.40
5¼	idem 64 II	82.80	78.50
5	idem 64-94	80.00	74.00

Converteerbare Obligaties

4¾	AKZO	—	97.00
6	A.B.N	99.50	99.60
6¾	AMRO '73	99.60	98.00
5½	AMRO	153.25	148.00
6¼	Bührm. T.	99.00	97.00 l
7¾	Elsevier	—	—
4¾	Gelder	90.00	90.00
5¾	Gist-Br.	94.50	94.00 l
6½	Grinten	—	114.00 l
5¼	Hoogov.	79.25	—
5¾	KLM	80.00	80.00
7¾	K.N. Pa	136.00	130.00 l
7¼	Macintosh '73	91.00	90.50
6½	Philips	96.45	96.30
4¾	Philips	107.00	103.50
6½	Rolinco 1000	—	78.00
7	Skol	78.50	96.00
6½	VMF	96.50	—

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

AMEV	117.20	115.00
AMFAS	95.50	95.00
Ass. St. R'dam	96.00	95.00 l
Ennia	149.00	148.50
Kas Ass.	171.50	170.20
Mees Hope	161.00	155.00
Ned. Credietb.	41.50	39.40
NMB	154.00	148.00
Slavenb. Bnk	2810.00	2700.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	95.00	90.00
Tilb. Hyp. Bk.	188.00	—
Westl. Utr. Hyp	340.00 a	320.00 l

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	234.00	225.30
AHOG-BOB	44.20	44.00 l
Ahold	96.00	94.00
Amas	—	95.00
Asd. Droogd.	102.00	99.00
Asd. Rijtuig	147.00	145.00
Aniem Nat.	80.10	75.00
Arnh. Schbw	110.00	107.00
Asselberg	860.00 b	860.00
Audet	215.00	213.00
Aut. Screw	—	115.00 l
Aut. Ind. Rt	1250.00	1248.00
Ballast-N	50.00	47.00
BAM	82.00	80.00 l
Batava	1775.00	1765.00 l
Batenburg	1325.00	1300.00
Beek van	130.00	110.00
Beers	65.00	62.00
Begemann	—	99.00
Bergoss	295.00	275.00
Berkel P.	—	160.00 l
Blydenst	710.00	700.00 l
Boer Druk	300.00	290.00 l
Bols	117.10	108.50
Borsumij W.	70.00	66.00
Bos Kalis	83.10	80.10
BOZ	460.00 a	450.00 l
Braat Bouw	359.00	350.00 l
Bredero VG	—	1460.00
Id. Cert.	1475.00	1450.00
Bredero VB	414.50	410.00 l
Id. Cert.	413.00	410.00 l
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	69.50	63.50
Calvé-D cert	164.00	158.50
Id. 6 pct. cert	1355.00	1355.00
Centr. Suiker	980.00	975.00
Id. Cert.	980.00	970.00
Ceteco	166.10	159.10
Id. Cert.	166.10	159.00
Chamotte	65.00	66.00
Cindu-Key	46.50	44.80
Cont. Br. Tr.	24.00	24.00
Crane Ned.	1030.00	1030.00
Dessaux	74.00	66.10
Dikkers	—	58.50
Dr. Ov. Houth	221.00	215.00 l
Dröge	1995.00	1975.00
Duiker App.	450.00 a	—
Econosto	44.00	40.00
Elsevier	565.00	555.00 l
idem cert.	563.00	555.00 l
EMBA	220.00	210.00
Enkes	93.00	90.00
Fokker	24.60	23.20
Ford Auto	—	835.00
Furness	89.00 a	89.00
Gamma h.	40.10	38.00
idem 5 pct pw.	17.10	17.50
Gelder cert.	59.00	56.00
Gerofabr.	35.00 a	38.00
Giessen	365.00	350.00 l
Gist Broc.	57.00	51.10
idem cert.	57.00	54.10
Goudsmit	94.00	93.00
Grasso	115.00	116.00
Grinten	202.00	191.00
Grofsmed	142.00	140.00
Hagemeijer	102.50	98.00
Hambro OCC	81.00	80.00
Hellingman	45.00	—
Hero Cons	172.00	174.00
Heybroek	—	—
Hoeks' Mach	90.30	90.00 l
Holec	195.00	185.00 l
Holl. Beton	58.00	50.00 a
ICU	80.50	79.00 a
IHC Holland	55.80	55.10
Ind. Maatsch.	244.00	239.00
IBB Kondor	75.50	73.50
Interlas	178.00	—
Internatio M.	59.00	55.00
Inventum	1060.00	1050.00
Kappa Pap.	145.00 b	140.00 l
Kemo	—	350.50
Kempen en B.	75.00	72.00 a
Key Houth.	3150.00 a	3100.0 l
Klene S.	242.00	225.00 l
Kloos	99.00	98.00
Kluwer	110.00	105.00 a
Kon. Bijenkorf	83.80	79.80
Id. Cert.	83.00	79.00
Id. 6% cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	71.50	67.00 l
Koudijs	710.00	700.00
Krasnapolsky	130.00	130.00
KSH	55.00 a	53.00
KVT	130.00	125.00 l
Kwatta	—	—
Landre gl.	109.00	104.0
Leidsche Wol	197.00	199.30
Lindet. Jacob	231.00	229.00
Lijm. Gel.	118.00	112.50
Macintosh	106.00	98.80
Matubel	235.00	235.00
Meneba	155.00 a	145.00 l
Metaverpa	2560.00	2490.00
Meteoor Bet.	45.30	45.00
Molukische	85.00	85.00
Mijnb. W.	1050.00	1040.00
Naarden	49.00	44.50
Naeff	105.00	100.00 l
Nat. Grondbezit	70.00	70.00 l
NBM-Bouw	80.00	80.00
Nedap	330.00 a	320.00 l
Nederhorst	42.50	39.00
Ned. Bontw.	315.00	305.00
Ned. Dagbl.	229.00	225.00 l
Id. Cert.	572.50	562.50 l
Nelle	3160.00	3100.00
Id. Cert.	—	312.00
Netam	96.00	95.00
Nieaf	—	1400.00 l
Nierstrasz	1700.00 a	—
Norit	89.00	87.00 l
Nutricia gb.	94.00	87.50
Nutricia vb.	94.00	87.50
Nyma	44.50	42.60
Nijverdal	87.80	80.00
Ogem nb.	33.80	32.50
Orenst. K.	230.50	220.00
Oving-D-S	230.00	225.00
Pakhoed h.	132.50	127.00
Id. Cert.	132.50	127.00
Palembang	85.00	83.50
Palthe	118.00 a	115.0 l
Philips gb.	34.80	33.20
Pont Hout.	330.00	310.00 l
Porcel. Fles.	88.00	86.00
Proost Br.	227.00	225.00 l
Rademakers	390.00	390.00
Reesink	130.00	110.00
Reeuwijk	—	—
Reiss en Co.	80.00	—
Riva	220.00	200.00 l
Id. Cert.	210.00	200.00 l
Rohte & J.	87.00	81.00
Rommenhöller	625.00	625.00
Rijn-Schelde	212.50	202.00
Sanders	217.00	230.00
Schev. Expl.	16.40	15.70
Schokbeton	—	100.00 l
Schuitema	129.00	120.50
Schuppen	283.00	283.00
Schuttersv.	1000.00 b	1050.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	74.00	73.00 l
Stoomsp. TW	115.00	100.10
Tabak Phil.	140.50	138.00
Telegraaf	96.00	85.00 b
T.H.V. Intern.	228.00	232.00
Tilb. Waterl.	315.00 a	300.00 l
TW Kabel	438.00	420.00 l
Ubbink	230.00	225.00 l
Udenhout	660.00	—
Unikap	245.00	235.00
Unil cert.	118.10	116.00
id. 7 pct.	87.50 b	87.50
id. 6 pct.	74.50	74.00
v.d. Vliet-W.	119.80	115.00
Veneta	46.00	45.00 l
Ver. Glasf.	610.00	595.00
Ver. Hand. Sch.	456.00	450.00 l
VMF	132.00	128.00
Ver. N. Kleerm.	380.00	380.00
Ver. N. Uitgmij.	118.00	110.00 l
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	119.50	110.00 l
Vezel N.	530.00	500.00
Vihamij Butt.	95.00	90.00
VRG Papier	640.00	—
Vulcaansoord	710.00	740.00
Wegener c.	—	—
id. c.	64.00	60.00
Wessanen	131.00	125.00
Wyers	112.00	101.00
Wijk en Her.	765.00	790.00
Zaalberg	134.30	122.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	108.50	106.00
ASD Belegg. D.	163.00	162.00
Converto	585.00	580.00
Holland F.	137.00	132.00
Ned. Vastgoed	554.00	—
Binne. Belf. VG.	145.00	—
Breevast	120.00	—
Dutch Int.	105.00	102.00
Nefo	68.90	68.00
Rolinco	75.30	—
Utilico	116.00	116.00
Wereldhaven	111.20	108.00
Concentra	211.00	210.00
Europafonds	—	—
Unifonds	400.00	—
Eurunion	1270.00	1218.00exd
Valeurop	680.00	—
Chemical F.	9.60	9.45
Dreyfus F.	10.25	9.00
Fidelity F.	14.50	13.50
Japan Fund	7.70	7.40
Massachus.	10.40	10.20
Value Line	2.90	2.90
Solvay	194.00	190.00
Un. Miniere	1100.00	1080.00
Hoechst	109.00	105.00
Imp. Chem.	—	160.00
Nippon El.	340.00	340.00
Sony Corp.	30.50	28.75

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer.	3.80	3.55
Gulf Oil	35.00	34.80
Imperial Oil	45.15	44.75
Shell Canada	61.75	61.00 b
Akzona	22.75	—
Am. Cyanamid	21.50	21.75
Am. Motors	7.60	7.50
Anaconda	24.25	25.10
Bethl. Steel	30.20	29.80
Boeing Corp.	17.00	17.00
Burroughs	241.00	240.00
Chrysler	20.20	20.00
Cities Serv.	52.75	54.00
Colgate	32.40	30.50
Dow. Chem.	55.90	54.00
Dupont	—	167.00
Exxon	93.50	93.75
Ford Motor	46.30	48.00
Gen. Electric	66.00	68.00 l
Gen. Motors	56.75	55.75
Goodrich	19.00	17.55
Goodyear	18.05	17.10
Gulf Oil	21.50	23.35
Honeywell	95.00	93.00
IBM	295.00	290.00
Kennecott	37.00	38.10
Litton Ind.	8.25	9.00
Nat. Dist.	13.75	13.50
N.A. Philips	22.50	21.75
Philips P.	65.60	67.10
Procter G.	101.50	101.50
RCA Corp.	21.00	20.75
Rep. Steel	24.00	24.25
Shell Oil	60.00	61.00
Teaxaco	30.50	30.00
U.S. Steel	35.00	34.50
Westinghouse	35.00	36.55

AANGEB. BETREKK.

V. dir. gevr. WERKSTER v. 1 dag p.w. Perree-Bakermans, Kouvenderstraat 62, Hoensbroek.

Leuke BARMEISJES gevr. — Nightclub Las Vegas, Kessel-Kunrooi (drietak). Zeer hoog loon. Erv. niet vereist. Telefoon gez. Tel. 0932-12236 of 045-252991.

Wilt U naast Uw huidige beroep veel geld verdienen kom dan vrijblijvend dinsdagavond om 19.45 uur met ons praten en kijken. Geen colportage. Hotel De Prins, Rijksweg Zd. Sittard. Melden bij de receptie a.u.b.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES. Dancing Palma-Palace. tel. 714218. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 7.30 tot 17 uur. Sittarderweg 53 Heerlen, tel. 715341. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, frezers, slijpers en ongeschoolden. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorz. Bar Vroemen BV, Hommerterweg 256-258, Amstenrade, tel. 04492-1818. x

Gevr. BARMEISJE en barkeeper (lft. tot 25 jaar), ervaring niet vereist. 's Zaterdags en 's zondags. Tel. 045-712466 x

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost u f 22.50, dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

VROUW gezocht in huishouden m. 2 kinderen intern. Kind event. geen bezw. Br. o. nr. S 8184 LD Sittard. x

Gevr. VERKOOPSTER of leerling-verkoopster. Loon f 350.- tot f 550.- netto per mnd. Fassen, Laurastr. 40 Eygelshoven. x

BUFFETJUFFR. gevr. Ober Bayern, Akerstraat 150, Hoensbroek.

Gevraagd KELNERS, buffethulp (vr.) voor a.s. karnavalsdagen, 22 t.m. 26 febr. 1974. Inl. tel. 045-351258. x

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROS KOMPAS. f 22,50 per jaar. Bel 020-227644. x

BARMEISJES gevr., hoog loon, evt. intern, weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide. Tel 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide. x

Nette JONGENS als hulp bij dropproductie. Aanmelden: Ned. Pharm. Industrie Schaesbergerweg 167 Heerlen. x

VERKOOPSTER of leerl. verkoopster gevr. lft. 1-20 jr. t.v. radio Janssen-Baggen B.V. Salmstr. 72-76 Geleen tel. 04494-6361. x

Handelsmij textielbeurs Goedkoop, Nobelstraat 59A, Heerlen tel. 045-712095 vraagt voor zijn herenafdeling VERKOPER of jongeman die hiervoor wenst opgeleid te worden. Sollicitaties op bovengenoemd adres. x

Industrie-Anlage Bau Köln. Met spoed gevraagd CONSTRUCTIELASSERS. Te bevr. Iedere dag na 18 uur. tel. 04490-9826. x

Nette JONGEMAN van 19-21 jr. om opgeleid te worden tot dropvoorman. Aanmelden: Ned. Pharm. Industrie, Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

Gevr. in Düren Duitsland 1 goed DIESELMONTEUR omg. H'broek, Heerlen. Geen koppelbaas. Inl. v. 6-7 u. W. P. Visser, Edisonstr. 14, H'broek.

Firma A.R.S.O. vraagt TIMMERL., metselaars, handl. voor België. Tel. 045-255339. x

Leuke BARDAMES gevr. vast loon en prov., event. intern. Zondags vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Inl. 04445-6963. x

WERKSTER gevr. The Shadow Bar, Kaalheidersteenweg 154, K'rade-W., tel. 045-410988. x

BARDAMES gevr. gemiddeld loon f 2000.- p.mnd. Slaapgelegenheid aanw. Te bevr. Tel. 09-4924042076. x

Huish. HULP gevr. in de morgenuren. Edisonstr. 171, Flat Heerlen. x

Ervaren WINKELMEISJE gevr. gehuwd geen bezw. voor hele of halve dg. Bakkerij Hagedoren, Hoofdstr. 6, Amstenrade, tel. 04492-1566. x

Wij kunnen voor direkt plaatsen een VERKOOPSTER in onze afdeling vleeswaren en een verkoopster in onze afdeling parfumerie, leeftijd 17-20 jr. liefst enige ervaring. Hema Heerlen. x

Groot winkelbedrijf zoekt contact met gediplomeerde HORLOGEMAKER voor thuiswerk. Br. ond. nr. 0114 L.D. Heerlen. x

Leuke BARDAMES gevr. v. middag- en avonduren. Vast loon en provisie. v. vervoer wordt gezorgd. The Shadow Bar, Kaalheidersteenw. 154, Kerkr.-W. tel 045-410988. Na 20 uur x

GEVR. BETREKK.

Bestratingsfa. Voor het AANLEGGEN van opritten, trottoirs enz. inlichtingen Postbus 133, Waubach.

Voor alle AUTOREPARATIES. Bij 10.000 km-beurt antivries gratis. Uitdeuken en spuiten. Tel. 045-710388.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf en Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth. tel. 04492-1214. x

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis en een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS f 22.50 per haar. Bel 020-227644. x

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost u f 22.50 dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

TUIN winterklaarmaken, snoeien en spitten. Stuur even een kaartje. Palmstr. 14 Heerlen. x

DAKREPARATIES binnen 48 uur gemaakt. Dakdekkersbedrijf Crijns. Hoofdbroekerweg 1. Brunssum. tel. 253940. x

Voor uw NAAI-, verstel- of veranderwerk: mevrouw De Graaf, Honingboomstr. 3 Brunssum. Tel. 045-251534. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of G.E.B. Spoedrep. de zelfde dag. Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide, 045-212330. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818 b.g.g. 04445-5258 Na 17 u. x

TELEVISIE of radio defect? Onze T.D. repareert binnen 24 uur ook aan huis. — Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. 045—212330. x

CV-MONTEUR kan nog enige proj. aann. incl. gar. en service. Goedk. install.kosten. Tel. 045-315734 x

TE KOOP AANGEB.

Attentie! Groothandelaar biedt: grote partij aan: WASAUTOMAAT v. f 795.- nu f 495.-, v. f 695,- nu f 395.-, van f 1495.- nu f 995.-. AEG van f 895.- nu f 595.-. Combi automaat van f 1095,- nu f 725.-, afwasautomaat Philips v. f 1195.- nu f 695,-, Zanussi automaat v. f 1295,- nu f 895.- enz. enz. Koelkasten 159 ltr super van f 375,- nu f 255.-, 310 ltr d. drs. v. f 795.- nu f 495.-, prijzen v.a f 189.-. Gashaarden Dru, Etna, Benraad enz. enz. 30 en 40 pct korting. Reclame 3000 kg cal. v. f 795,- nu f 298,-, meer als 50 mod. in voorr. Gevelkachels 8000 kg cal. c. f 795.- nu f 495.-, 6000 kc cal. v. f 645,- nu f 395,- prijzen v.a. f 198.-. Keukengeisers v. f 255,- nu f 198,-. Afzuigkappen v. f 275.- nu f 185,-. Gasfornuizen v f 415.- nu f 295,-. Gascombi v f 795. -nu f 595.- in voorr. Pelgrim, Etna, Atag enz. Naaimachines van f 498.- nu f 298,-, van f 545.- nu f 368,-. Kleuren-tv's Blaupunkt v f f 2495.- nu f 1895.- van f 2795.- nu f 2295.- in voorr. Grundig, Philips, aristona met 30 pct korting. Draagbare tv's v. f 695,- nu f 445.-, v. f 595.- nu f 350.-. Zwartwit toestellen Telefunken v. f 795,- nu f 495.-. Loewe Opta v. f 845.- nu f 595.- In wit en notehout, autoradio's van f 109.— nu f 69.— v f 169.- nu f 99.- radio cassette recorder v. f 499.- nu voor f 139.- tuner v f 395.- nu voor f 285.- versterker 2x10 watt v. f 425.- nu f 285.- tuner versterker 2x21 watt v. f 695,- nu f 425,-, stereo bandrecorder 2x10 watt v f 1095.- v f 848.-, radio cassetterecorder groot model v f 495.- nu f 345.-,v. f 285.- nu f 128.-, transistor radio v. f 198,- nu f 99,- prijzen v.a f 19.75. Enkele licht beschadigde transistors voor weggeefprijzen, hoofdtelefoon stereo v f 33.95 nu f 16.95 auto antennes v. f 24.95 nu f 9.95. Strass kristal kronen v. f 495,- nu f 395.-, oud hollandse kronen meer dan 400 modellen, al onze kronen en lampen zijn 30 pct goedkoper dan elders. Nog enkele dames- heren- en kinderfietsen met meer dan 50 pct korting. Gasfornuizen Etna, Pelgrim met grill en draaispit, speciale reclame v f 595.- nu f 395.- gas combi v f 795.- nu f 595.-. Dit zijn werkelijk groothandelaarsprijzen. Goedkoper kan het niet. Erkend installateur, 2 jr. gar., eigen financiering. Let op! Huishoudbeurs Kerkstr. 111 á(t.o. modeh. Souren) Brunssum, tel. 252956. x

Achtung! Sonderleistung! Bekannte M-EINBAUKüCHE direkt vom Hersteller jetzt bei Selbstabholung zum Listenpreis 50 pct Rabat Alleinhersteller der M-Küchen innen und aussen. Resopal-Resopalit. Müller K.G. 516 Düren Rl Nidegger Strasse 215-17, Telefon 09-49242171194. x

Te k. prachtige noten EETHOEK en kast. Veldekelaan 62, Beek (L), tel. 04402-2797. x

Te k. WASAUTOMATEN, wasmachines, piano, 2 jonge herdershondjes, koelkasten. Dorpstr. 101, Brunssum. x

Te k. STEREO-INST., tunerversterker, pick-up en 2 boxen, 1 jaar oud, als nieuw. Klein Graverstr. 25, Kerkrade-W., tel. 045-413148. Na 5 uur. x

4-zits BANKSTEL met 2 clubs en tafel f 350, Demstr. 102A. Hoensbroek. x

Weg. verh. te k. GASHAARD groot model Dru, als nieuw met leiding en toebeh. f 315, uiterste prijs. bezemkast 2.05 h, 50 br. f 50, slaapbank f 75, massief eiken tafel met massief eiken stoelen, 6 tientjes. Cleopatra bed, 1 pers. met matras f 90. dressoir f 30, koelkast 4 tientjes. Opklapbed met ombouw f 50, 2 mod. zware clubs, zeer goede kwaliteit samen f 300. Europastraat 35, Nieuwenhagen. Te bez. na 17 u. Tel. 311709. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t m 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg x

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS f 22,50 per jaar. Bel 020-227644. x

f 200. — tot f 300, — terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren rechtstreeks van fabriek, eiken, mod. en stijlmeubelen. Zeer lage prijzen. Tel. 045-711598. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

Te k. gevr. grote of kleine KLEERKAST, zigzag naaimachine, diepvries. Mevr. Zeegers, Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

TE HUUR AANGEB.

Te h. in c. v. Hrl 1- en 2-pers. KAMERS met c.v. en douche. Schoolstr. 16-18 Hrl.

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost u f 22.50, dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS. f 22.50 per jaar. Bel 020-227644. x

KAMERS te h. met volledig pension. Pension Rest. Wilhelmina Buttingstr. 24 tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Heerlen, ZITSLAAPKAMER van alle gemakken voorzien, gebruik keuken, 1e stand, vlak bij centr. Tel. 717724. Van 1 tot 2 of na 6 uur.

1 pers. ZITSLAAPKAMERS met c.v. in centr. Heerlen, geheel gestoff. en gemeub., gebr. v. keuken en douche f 45 p.wk. Tempsplein 20A. Heerlen. tel. 710315. x

ST. NICOLAASPAK te huur. Koekoekstr. 7, Heerlerheide. x

Te huur aangeb. gestoffeerde KAMERS centrum Kerkrade met gebruik van bad en keuken, voorzien van c.v., alles in staat van nieuw. Voorkeur gaat uit naar studenten, verplegend personeel of dergelijke. Inl Laurastr. 40, Eygelshoven. x

Gem. KAMER voor heer met c.v., gebr. badk. en keuken, aparte opgang, Oliemolenstr. 85, Heerlen. tel. 713901. x

Te h. gem. KAMER, slaapk. en keuken. Tel. 045-410311.

Te h. WINKELPAND met gr. werkplaats en garage, c.v. Kloosterstr. 2, Simpelveld. x

Gem. ZITSLAAPKAMER met alle mog. comf. Rumpenerstr. 84, Brunssum, tel. 252364. x

Te h. WOONHUIS te Brunssum, grote L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapk., hobbykamer, c.v., garage en tuin, geheel vrij. Direkt te aanv. Br. ond. nr. B 1154 L.D. Brunssum. x

Te huur aangeb. gestoffeerde KAMERS centrum Kerkrade met gebruik van bad en keuken, voorzien van c.v., alles in staat van nieuw, voorkeur gaat uit naar studenten, verplegend personeel of dergelijke. Inl. Laurastr. 40, Eygelshoven. x

TE HUUR GEVR.

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS f 22.50 per jaar. Bel 020-227644. x

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost u f 22.50, dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

Te h. gevr. CAFéBAR m. of zonder vestigingspapieren. omg. Hrl. Br. ond. nr. P 305 L.D. Heerlen. x

RUILEN

WONINGRUIL eengezinswon. oude Passart teg. duplexwon. omg. Treebeek. Tel. 045-255272. x

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen ... Vrijblijvende aanbiedingen aan A. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Als het over HUIZEN gaat: Makelaardij Hendriks Hessellepl. 22 Heerlen tel. 714315. Lid Beursver. Limb. Makelaars Lid NBM.

Te koop Simpelveld A) gr. BUNGALOW. Zeer fraai gelegen 4 sl.k. vr.pr. f 250.000.- b) patiobungalow hoog gelegen 3 sl.k. vr.pr. f 125.000.- C) Schaesberg (Kakertsbos) bungalow met 4 sl.k. badk. ca. 1000 m2 grond vr.pr. f 178.500,- Makelaardij Hendriks Hessellepl. 22 Heerlen tel. 714315. Als het over huizen gaat.

HEERLEN: Mod. woonhuis met tuin en garage op goede stand 5 sl.k. c.v. gas vr.pr. f 78.000.- b) woonhuis bij centr. kl. tuin garage 6 sl.k. c.v. gas sp. te aanv. vr.pr. f 89.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315.

KLIMMEN. Vrijstaand herenhuis met garage 4-5 sl.k. Mooie ligging. Betere afwerking vr.pr. f 150.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315.

Zoekt u een WONING te koop? Laat U vrijblijvend bij ons inschrijven. Wij houden U op de hoogte. Ook van beursaanbiedingen. Makelaardij Hendriks Hessellepl. 22 Heerlen tel. 714315.

TAXATIE bij aan- en verkoop- boedelscheiding successie etc. Beëd. taxateur Hendriks Hessellepl. 22 Heerlen Lid NBM tel. 714315.

Wilt U een BUNGALOW of landhuis kopen? Vraagt om opgave: Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315.

Gem. HEERLEN: nieuwe bungalow te k. Ruim, modern met mooie afwerking: hal, gr. woonk. Z-vorm (45 m2), keuken, 2 3 slpk., badcel, gar., geheel onderkelderd, ca. 120 m2 bedrijfsruimte (grossier, praktijkruimte, taxibedrijf etc. etc.) Vraagpr. f 160.000.- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. Als het over huizen gaat!

Wij vragen voor cliënt een alleenst. LANDHUIS of villa te Simpelveld, Eys-Wittem, Epen etc. met veel grond. Prijs ca. f 200.000.- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315.

Bouwbedrijf Bokkers B.V. vraagt enige PROJEKTEN bijv. bungalows, woonhuizen, garages en div. Kan direct beginnen. Tel. na 6 u. 045-413213 en 04445-7229.

Voor diverse relaties zoeken wij **woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden** te koop.

Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: x

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed lid NBM
sittard venlo eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151*

Te koop te Heerlen: WOONHUIS met tuin (geen gar.) woonk. keuken douche 3 sl.k. zolder m. mans.k. kelder f 58.000,- Br. onder no. 0100 LD Hrl.

Te koop in de gemeente ULESTRATEN 3 slaapkamerwoningen met garage en c.v. Koopprijs f 74.500,- Rijkspremie f 4.100.- Inlichtingen Stichting Werkgroep Eigen Woningen. Raadhuisstraat 23-25, Geleen, tel. 04494-5959 en St. Christoffelstraat 12, Roermond, tel. 04750-16555.

Te k. gevr. MIDDENST.-WONING of herenhuis omgev. Beek-Neerbeek. Prijs van f 70.000.- tot f 90.000.-. Br. no. 0043 L.D. Hrln.

Te k. halfvrijst HERENHUIS m. gar. op eerste stand bj. '69 woonk. 8.35, gr. keuken, hal m. marm. vloer, 4 slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet, gr. zolder. Pr. f 79.500.- k.k. Inl. Junostr. 9 Treebeek. Van 18-20 u. Tel. 045-212034.

Een jaarabonnement op TROS KOMPAS kost u f 22.50, dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

TREEBEEK: te k. halfvrijst. woonh. woonk. eetk. keuk. bijkeuk. 3 slpk., zolder via vaste trap grote tuin, schuur en elder f 78.000.-k.k. Horstink, Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

Te koop in de gemeente Stein 3 slaapkamer-WONINGEN met garage en c.v. — Koopprijs f 76.400.—. Rijkspremie f 2750.—. Inl.: Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstr. 23-25, Geleen, tel. 04494-5959 en St Christoffelstr. 12, Roermond, tel. 04750—16555.

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS f 22.50 per jaar. Bel 020-227644. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z. Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass. Kant. Horstink Brunssum Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. x

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slaapk., berging, gar., c.v. en centr. antennesysteem, goede trein en busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000 - v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V., Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slaapk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. met douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V., Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Nieuwstadt. 8 HERENHUIZEN met c.v. en garage aan de R. v. Gelrestraat. Ind. o.a.: woonkamer, open mod. ingerichte keuken met o.a. wasemkap, door schuifvouwwand af te scheiden v.d woonk., 4 slk., badk. met ligbad. Prijzen v.a. f 94.169.-- v.o.n. Stienstra Heerlen bv, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

UBACH o. WORMS. Splitlevel drive-in-woningen met garage aan de Groenendaal. Ind. o.a: eetk. met open keuken, terras, grote woonk., 3 slpk., toilet met fonteintje, badk. met ligbad en v.w. Prijzen v.a. f 75.524 k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

HEERLEN-NOORD. Middenstandswoning met c.v. en garage. Ind. o.a.: woonkamer 860x300x580 met open trap, keuken 230x350 met r.v.s aanrecht en div. kastjes, 4 slaapk. en zolder te bereiken via vaste trap. Keuze uit enkele of dubbele garage. Prijzen v.a. f 84.618,— k.k., Rijkspremie f 6.062,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempspl 26, Heerlen, 045—712255. x

Te k. GELEEN-Z. Eyckstraat, mooie halfvrijst. middenst. won. Ind.: betimmerde hal, woonk, ruime keuken, extra tuinkamer, 4 slaapk. en douche. C.v.-inst. aardgas, garage en 'n extra ruimte geschikt voor mag. of hobbyruimte. Vrije achtertuin. Tegenover mooi plantsoen gelegen (blijvend uitzicht). Spoedig te aanvaarden. Vraagpr. f 83.500 (incl. ged. stoffering o.m. Luxaflex). Inl. Makelaarskant. ing. H. Steenbakkers, Wevestraat 6, Geleen, tel. 04494-5798. x

Voor div. relaties vragen wij te koop WONINGEN, herenhuizen, bungalows en gronden. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te k. HUIS met tek. voor ev. verbouwing. Te bevr. Rötscherweg 42, Waubach.

GELEEN. In aanbouw zijnde ruime herenhuizen met garage en c.v. Rustig gelegen. Scholen en winkels in de direkte nabijheid. Ind. o.a.: grote woonk., in T-vorm bet. keuken, 4 ruime sl.k. bet. badk. met ligb. dubbele v.w., ged. beplankte zolder. Uitvoering geschiedt in 2 types. Koopprijs v.a. f 83.930,- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

HEERLEN te k. pension bij centr. Coriovallumstr. 53. Na 15 uur. x

Te k. oud HUIS m. bouwgrond gem. Klimmen, Weustenrade. Te bevr.: Oliemolenstr. 1. x

Voor div. relaties te k. gevr. WOONH. bungalows, herenhuizen en bouwgrond. aanb.: Veha BV Kerkrade, St. Pieterstr. 35, tel. 04445-7640, na 17.30 uur 04490-5677. x

KERKRADE-WEST halfvrijstaande bungalow met o.a. garage, L-vormige woonkamer en 5 slaapkamers. Voorz. van c.v. Prijs f 144.000.- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Te k. WINKELWOONHUIS in centr. Sittard m. c.v. Br. ond. nr. S 8189 L.D. Sittard.

HEERLERHEIDE. Zeer goed gelegen luxe afgewerkte halfvrijstaande bungalow met c.v. Indeling: hal met schoonmetselwerk en schrootjesplafond, toilet met fontein, Z-vormige living 45 m2) met schrootjesplafond, grote aanbouwkeuken met muurkast, bijkeuken, 2 ruime slaapkamers, waarvan een met dubbele muurkast en vaste wastafel, badkamer met douche, toilet en vaste wastafel, overdekt terras met veel privacy, mahoniehouten deuren in het gehele huis, geheel onderkelderd, met grote garage (9.50x3.85 m), hobbykelder, 2 proviandkelders en c.v.-kelder. Totale oppervlakte 600 m2. Bouwjaar 1973. Koopprijs f 150.000.- k.k. Aanvaarding in overleg. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1. Sittard. telefoon 04490 - 9151* Beursmakelaar.

BRUNSSUM: te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, woonk., keuken. 3 slpk., badk. met ligb., mooie tuin f 75.000,-k.k. Horstink, Heerlen, Bem. bur. in onr. Goed. Tempsplein 20A, tel. 045-710315. x

HEERLEN te koop bedrijfsruimte met bovenwoning en bouwterrein. Prijs f 80.000.- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27. Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN, gr. modern herenhuis, 1e stand vlakbij centr. en scholen van alle gemakken voorzien, 5 slaapk, gr. woonk., moderne keuken, oprit, garage, berging, kleine voor- en achtertuin, c.v. gas, bjr. 1962. Uiterste prijs f 75.000.- Tel. 717724. Van 1 tot 2 of na 6 uur.

SCHINVELD: te k. vrijst. woonh. met c.v. en garage, grote woonk. 2 kekens, serre, 3 slpk., badk. met ligbad en douche, zolder via vlizoetrap. Grote loods met smeerput. Totale grondoppervlakte 2025 m2 f 200.000.-k.k. Horstink, Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a. tel. 045-710315. x

SIMPELVELD. Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis, uiterst geschikt voor pension. Het geheel bevat o.m. diverse kelders, hal, zitkamer, eetkamer (60 m2), keuken, douche, 9 slaapkamers met vaste wastafel, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 119.000.- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

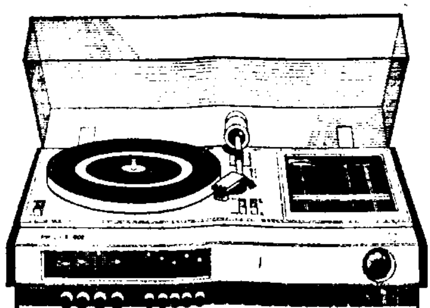
Te koop te HEERLEN (centr.) woonhuis: 2 k. en suite, keuken, berging, 1e etage 4 slaapk., 2e etage 2 slaapk. en zolder, tuin, geen garage, geen achteringang f 60.000.- Br. ond. nr. 0115 L.D. Heerlen. x

HEERLEN, *hét kado-centrum van Sint Nicolaas!*



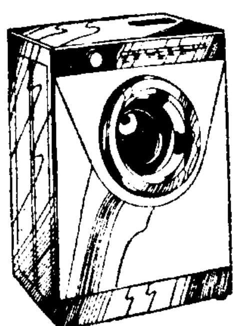
[CAS]SETTERECORDERS [...]punkt	128.–
[BR]AUN SCHEER-[AP]PARATEN	20.– inruil
[ELE]CTRISCHE DEKEN [...]rsoons	99.–
[STO]FZUIGERS 700 W. zuig-[...], met metalen buizen ..	175.–
[SCO]TCH TAPE MET SYSTEEMDOOS [GR]ATIS	

STEREO PICK-UP met versterkers en boxen .... vanaf	198.–
STEREO PICK-UPS .... vanaf	175.–



DRAAGBARE RADIO'S .... vanaf	29.95
DRAAGBARE RADIO'S, groot model, 220 V. en batterij	99.–
DRAAGBARE RADIO-CASSETTERECORDER vanaf	298.–

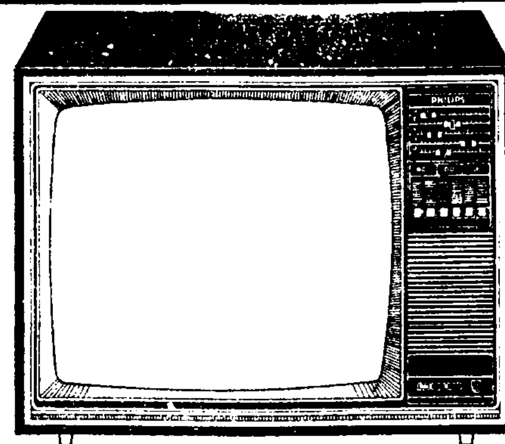
STEREO-INSTALLATIE compleet met boxen .. vanaf	399.–
ZWART-WIT T.V. grootbeeld .... vanaf	498.–
KLEURENTEEVEE grootbeeld .... vanaf	1998.–
DROOGTROMMELS .... vanaf	488.–
WASAUTOMATEN .... vanaf	698.–



Garantie

Weet u wat garantie is?
Garantie voor:
uw t.v., wasautomaat, bandrecorder, platenspeler, stereo-installatie

Garantie is:
5 jaar lang géén voorrijkosten, géén arbeidsloon, géén onderdelen-kosten.
Ja, 5 jaar lang
Informeer maar bij ons, bij ons alléén



Nú Uw kleurenteevee voor f 84.-

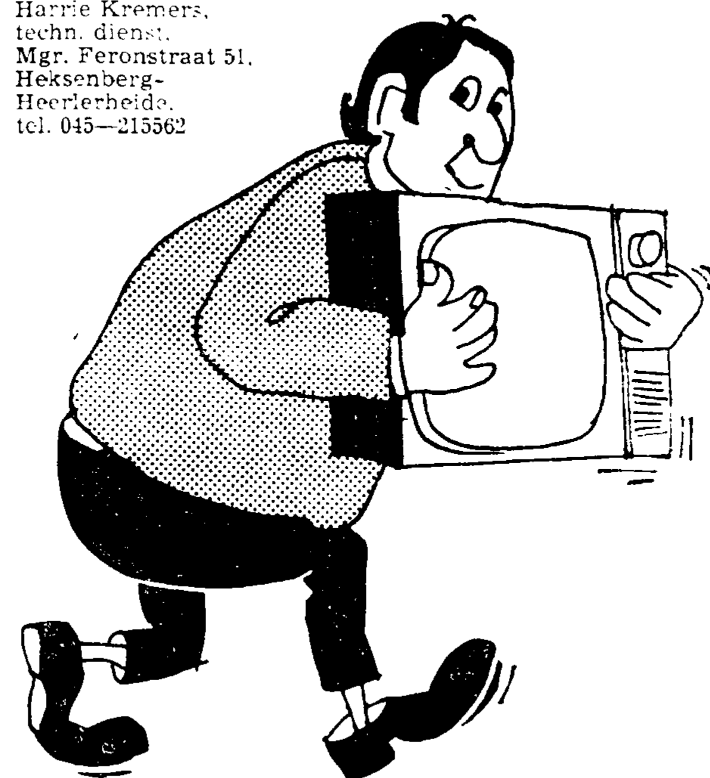
PER MAAND zonder aanbetaling!

door leasing. Dit is 'n huursysteem waarbij
- de t.v. na 3 jaar uw eigendom is en blijft
- alle onkosten, reparatie e.d., gedurende die 3 jaar voor rekening van de verhuurder zijn.

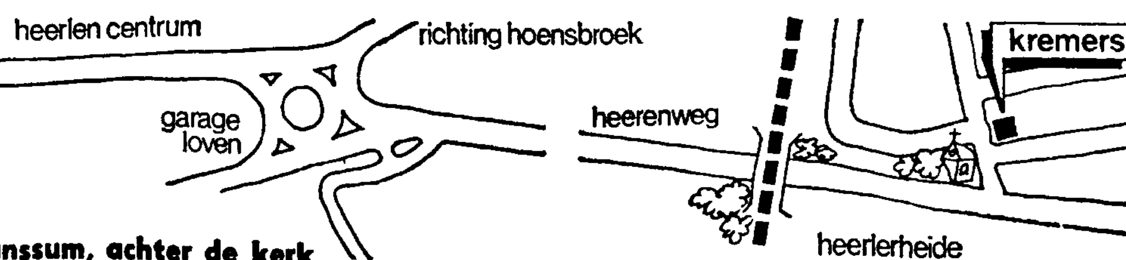
Nú de beste kleurenteevee van *f* 2700,— binnen ieders bereik, voor iedere beurs.
Haal uw t.v. of laat hem brengen. Door wie? Natuurlijk door:

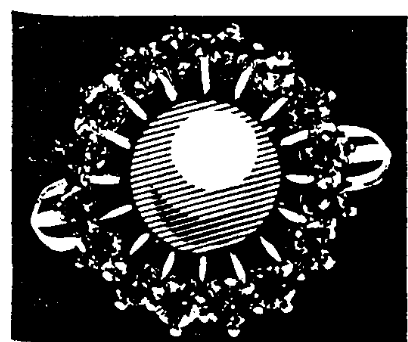
Eigen technische dienst, dus snelle service!

DOE HET ZELVER! Repareer gerust uw eigen t.v., radio, wasautomaat, strijkijzer, etc., etc. Wij leveren u alle onderdelen! Lukt het niet! Doet u het liever niet zelf? Breng dan uw apparaat naar ons. Wij repareren snel en deskundig.
Harrie Kremers,
techn. dienst,
Mgr. Feronstraat 51,
Heksenberg-
Heerlerheide,
tel. 045—215562



[K]REMERS
Mgr. Hansenstraat 1
Heksenberg (Heerlerheide)
Telefoon 045 - 211753
winkelcentrum grote weg Heerlen-Brunssum, achter de kerk





Voor 'n blijvend St. Nicolaascadeau zie onze extra grote sortering

vroemen thissen

JUWELIER-SAROLEASTRAAT-HEERLEN

Horloges
Gouden sieraden
Gouden ringen
Diamant en
Brillant

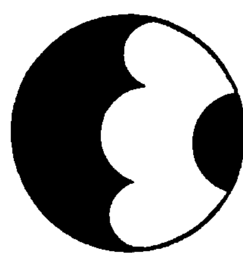
---

lief van sint



Exclusieve avondkleding, dusters, home-dresses, foundations, lingerie, bad-, strand- en vrijetijdskleding

esterella



raadhuisstraat 40
heerlen
telefoon 714103

---

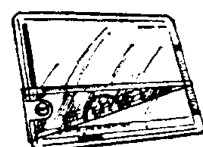
een wenk aan iedere sinterklaas.

ook dit jaar tonen wij u graag onze uitgebreide kollektie lederwaren en kado-artikelen

koop tijdig, zodat wij u zo goed mogelijk kunnen adviseren en bedienen.

Fruman lederwaren
geleenstraat 16 heerlen

KADOTROEVEN



Handige tekenplaten
In de formaten A4 en A3 met tekenhaak en vastzetknop
vanaf 39,65



Tekentafel
Verstelbaar en inklapbaar metalen onderstel met bordformaat 75 x 100
199,50



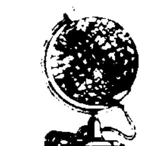
Tekenmachine
voor op bovenstaande tekentafel plexiglas linialen en als extra een arceerinrichting
201,80



Tekenpennen Roodring
in alle lijndikten, ook in luxe sets verkrijgbaar
vanaf 10.65



Royal kofferschrijfmachine
Handige lichtgewicht schrijfmachine: met 2-kleurig lint
195,-



Globé's
met nederlandse tekst, duidelijk kaartwerk en verlichting op mooie houten voet
vanaf 59,50



Zak- en kantooragenda's
in diverse maten en kleuren
vanaf 2,25

Kantoorboekhandel VAN HOOREN b.v.
geleenstraat 48 heerlen tel. 045-712741*

Een mooie passende
BRIL
....is steeds een waardevol geschenk!
FRANS OOSTWEGEL
BRILLEN
HORLOGES (Certina), enz.
Akerstraat 6 – HEERLEN

DUMPHOUSE

HEERLEN, Stationstraat 46
MAASTRICHT, Wolfstraat 37

Het bekende Dumphouse met zijn even bekende grote assortiment in vrijetijdskleding.

Een greep uit onze free-time-shop.

De grandioze collectie van LEVI'S, MISS LEVI'S en JUNIOR LEVI'S, LEE, LOIS, WRANGLER, LANDLUBBER, HARVARD, WALLY'S

Van deze merkartikelen vindt U bij ons nieuwe en gebleekte spijkerkleding, zowel met smalle als uitlopende pijp, in corduroy met brede en smalle rib, met rechte zakken en steekzakken. Tevens ruime keuze in Terlenka-broeken etc. Verder:

Spijker- en corduroyjacks, T-shirts, lederen kleding, truien, riemen, hemden etc.

Grote voorraad parka's, natojacks, militaire kleding werktruien, handschoenen, laarzen, militaire schoenen, POOLLAARZEN (bestand tegen strenge vorst) enz. enz. Teveel om op te noemen.

LOOP EENS BINNEN,
DAT KOST U NIETS!



HEREN

St. Nicolaas geef nu hartewensen

Kies uit een met smaak samengestelde en betaalbare collectie .....

DUSTERS,
NACHTHEMDEN
PYJAMA'S en
LINGERIE-GARNITUREN

Alle artikelen leuk verpakt.
Mogen wij u adviseren?

KORSETTERIE "Wesp"

HEERLEN,	Geleenstraat 17;
MAASTRICHT	Markt 7;
GELEEN,	Markt 87;
KERKRADE,	Hoofdstraat 34;
SITTARD	Brandstraat 1.

HET MEEST GEZIENÈ ST. NICOLAASGESCHENK
voor haar of voor hem is een mooie

BRIL

van



P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11, Heerlen, tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyerspassage
U kunt er op wachten. Binnen een uur is Uw bril klaar.
Voor ziekenfondsleden 20 pct montuurkorting.
Glaskortingen als steeds.

"de Zwaluw"

Uw adres voor:
dames- en kinderconfectie
truien en vesten.
Pantalons.
Beha's en lingerie
nachtkleding, ondergoed,
kousen en sokken,
overhemden
bedrijfskleding
en huishoudtextiel.

Praktische
St. Nicolaasgeschenken

PROMENADE 137
HEERLEN

DIVERSEN

Wasautom. v.a. f 395, diepvriezers v.a. f 295, Ph. kl.-TV grootb. f 1000. REPARATIES van alle merken met volle garantie. Electro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045—314003. x

TV defect: 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

TV of k tv defect. Wij komen dir. Rep. aan huis, Ook 's avonds. Bel. 04445-6361. x

Laat SINT en Piet bij U thuis komen Heerl. f 10,- elders f 15,- tel. 045-211886.

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost u f 22.50, dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS f 22.50 per jaar. Bel. 020-227644. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen. telef 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 A. Waubach. tel 045-312756. x

St. Nicolaas-decors. Victor NAAMPLATEN. Klompstr. 8 Hrl. tel. 045-716312. x

Vakkundig STOFFEERWERK door gedipl. stoffeerder. Schrijf of bel en ik kom zonder verplichting uwerzijds prijs opgeven. Snelle en desk. afwerking Dieters Schutterstr. 37 Schuttersveld Brunssum tel. 045-254511. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49 Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714035. x

Met ingang van heden zijn onze zaken 's maandags gesloten. EUROTEGEL Akerstraat 96, Laanderstraat 47, Heerlen. x

TV-ANTENNE op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240.-, 3 jaar schrift. gar. Alle revisies en reparaties. VAKA, Antennebouw, 045-714261. x

Voor al uw LOODGIETERSWERK, gas, water, sanitair. Fa. Kempers-v. Affelen, Schaesbergerstr. 106, Terwinselen-Kerkrade, tel. 045-214841. x

OOK SINTERKLAAS ZEGT:
HEERLEN, DE KADO-STAD!

van zandvoort „licht"
steeds het nieuwste in het betere genre
moderne en klassieke verlichting - alle prijsklassen
heerlen, willemstraat 23 — brunssum, rumpenerstraat 40

SLUMP grammofoonplaten
heerlen, promenade 135

Bim
boetiek internationale mode

voor al uw meest moderne damesmode
jong, modern, sportief en chique

Bim
saroleastraat 56-58 - heerlen

Harrij Maas
mode-schoenen

Speciale St. Nicolaasaanbieding

Leuke broekpakschoen, diverse modellen
Normale prijzen f 49.90 - f 54.90
nu f 34.90

Originele Italiaanse herenschoenen, gekleed en sportief
prijs f 69.90
nu f 49.90

Aparte kollektie pantoffels
voor uw St. Nicolaaskado

Warme gezelligheid,
bij ROTAN RENTENAAR
vindt u warmte en kleur, fijne, sfeervolle dingen voor uw huis.
GEIGMANSTRAAT 39, HEERLEN

'n NAAIMACHINE ALS CADEAU:
DAN NATUURLIJK
'n Pfaff
Ja, Sint die weet het
PFAFF
tijdelijk
ook nu nog
f 30.- tot f 150.- voordeel
Pfaff heeft n.l. de prijzen van verschillende typen machines tijdelijk verlaagd.
Een Pfaff is af!
...sinds 1862
SCHLUPER'S NAAICENTRUM
PFAFFMODERETTE
HEERLEN
Emmaplein 3, tel. 045–712949
MAASTRICHT
Stokstraat 3, tel. 043–16356

GALERIE JOHN HEERLEN
SAROLEASTRAAT 58
voor jonge, fijne mode, die lekker zit..... en 't zijn nou géén gewone broeken, truien, hemden, jassen, kleren..... die U er vindt
• functionele mode, waar je alle kanten mee uit kunt!

HUIJTS-HOUBEN JUWELIER
GOUD ZILVER UURWERKEN
Saroleastraat 16 Heerlen — Tel. 045-713563

uw fotofilm adviseur
Kom en kies tijdig uw Sinterklaaskado bij Foto van der Graaf. Onze etalages kunnen u slechts een klein gedeelte van ons uitgebreide assortiment tonen.
• volautomatische Liesegang diaprojector ... f 229.–
• 15 verschillende electronenflitsers ... vanaf f 59.–
• solide 2-badige projectietafels ... f 29.90
• Compl. „ALL IN" filmset f 725.–
• 35 verschillende combitassen ... vanaf f 14.95
• pracht statieven ... vanaf f 8.95
Ook in microscopen, telescopen en kijkers ruime keus. Op alle artikelen wordt 2 jaar garantie gegeven.
FOTO VAN DER GRAAF
Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045—713637

S.A.S. Autoshop
Nobelstraat 16, Heerlen t.o. Limburgs Dagblad, telefoon 71211?
Ook 's zaterdags en op de koopavonden geopend.
Enorme sorting nuttige en luxe
auto-accessoires
Zeer geschikt als Sint Nicolaasgeschenk
U vindt hier al leuke cadeautjes vanaf drie kwartjes
Keuze uit meer dan 2000 accessoires
Parkeermogelijkheid

Kado's van een vakman, waar deskundig advies en service bovenaan staan!

Grote keuze in:
tafelkleden, dressoirkleden, enz., Desso, sierkussens, e.a. Desso, prachtige bedkleedjes, luxe bedspreien, mooie wollen dekens, tapijten in alle maten.

Voor uw kleine, van de Sint:
kinderstoelen, boxen,
goede sortering kinderkleding, rammelaars,
drinkbekers, etc., wiegjes, commodes,
complete baby- en kleuterkamers.

Komt u vrijblijvend eens kijken.

BOUMANS
WILLEMSTRAAT 21 HEERLEN
Enorme keuze - Uw kado kan geruild worden

...MOTOREN

...ERCEDES 220D ...k '73, Mercedes ...rcedes 230 met ..., Opel Manta ...pel Rekord 1900 ...tomaat '71, Opel ... Renault 16 '69. ... financ. Garage ...senbaan 65, Ko... tel. 04743-574.

... MERCEDES ... TS '70, Simca ... GT '70 f 5500,–, ... cyl. '70 f 8750,– ... de luxe '69 ...ota Corolla '71 ...l Rekord 1700 ... f 1650,–, Vaux... VW 1500 kever ... kever '65, Re... '67, NSU Prinz 4 ... coupé '68, VW Clipperbus '69 ... personenbus '69 ...di 60 L '68 ... 124 Special en ...wagens v.a. ...eer nu. Oxy...r. 57 Kerkrade, ...

...Rek. 2 car. 1900, ... Nrd. 253, ...-2637.

Bij Donny kijken is kopen. Speciale aanbieding. Meer dan 60 automobielen. Inruil, direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. MERCEDES 250 C coupé '71, Toyota Corolla coupé, Datsun 1200 coupé, BMW 1600 2002 enz., Diverse Opel Kadetts, Rekords, coupés, rally enz., diverse Fords, type 1300, 1600, 2000 Cortina's, Escorts enz. Dafs 55 coupés, Simca 1000 Rally, 1000 GLS, 1301 enz., Fiats alle typen 850, 127, 124, 128, Citroën Club Dyane 8 Dyane 6, 2CV4 enz., VW 1300, 1300 S, Vauxhall Viva enz. Alle auto's van recente datum. Speciale aanbieding bedrijfswagens en bussen voor personenvervoer. VW bussen '72 '72 '71 '71 '70, VW Pick-up '71 '70 open laadbak, Ford Transit bussen en gesloten bestel '72 '71 '71, '70, '70, '69, '69, Hanomag F 30 Diesel bestel '70. Donny Klassen b.v. In- en Verkoopautomobielen Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of Bloemenweg 67 tel. 043-11569 vlakbij tankstation USA Maastricht. x

Te k. VESPA Scooter f 90.- Laanderstr. 47 Heerlen. x

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost u f 22.50, dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

PEUGEOT 204 1970 1e eigenaar, zeer goed f 4500,–; Morris M 1300 1972 1e eigenaar f 6350,–; Austin 1300 1970 1e eigenaar f 3500,–; Volkswagen 1300 1972 auth. 1e eigenaar f 4500,–; Volkswagen 1300 1967 1e eigenaar f 1650,–, Volkswagen 315 1967 f 1000,–; Volkswagen 1500 1966 f 950,–; Ford 12M 1969 f 950,–, Ford 12M 1969 f 1750,–; Ford Escort 1968 f 1950,–; Datsun Comb. 1970 1e eigenaar f 4990,–; Fiat 124 1968 f 1650,–; Fiat 124 a 1969 f 1950,–; Fiat 1300 1965 f 450,–; Fiat 600 1968 f 450,–, Daf 44 1967 vanaf f 1750,–; Daf 55 1970 met schuifdak f 4250,–; Daf 55 coupé 1970 f 5250,–; Daf 55 Comb. 1972 als nieuw f 6350,–; Daf 66 1972 f 2090,– onder nieuw prijs. Daf dealer Loven Heerlen BV, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. x

Te koop alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. — Leemkampsweg 2, Heerlen, Palemig, tel. 710654. x

Te k. weg. em. VW K70 90 pk bwj. '72 f 8500.- i.z.g.st. Schoolstr. 28 Schaesberg. x

4VW-MOTOREN voor elk type. Banden, accu's, uitlaten en alle andere onderdelen voor elk merk en type met kortingen tot 50 pct. Gratis montage. Donny Klassen bv., Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

FIAT 600 '68 '70 '71, Fiat 850 '67 '70, Fiat 850 spec. '68 '69 '70, Fiat 128 '70 '71, Fiat 128 Rally '72, Fiat 124 '71 '72, Triumph Herald '69, Renault R 16 '67, VW 1300 '67, VW 1500 '69 met 3 mnd Bovaggarantie-bewijs. Inr. en fin. mog. Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714534 ook zaterdags geopend tot 17 u. x

V W 1300 L '69 f 1950,–, Vauxhall Viva '69 f 2150,–, Kadett '68 f 1850,–. Inr.-fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij amb.-school).

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS f 22.50 per jaar. Bel 020-227644. x

AUSTIN Seven '70. Inr. en fin. direct Casimirstraat 31, Hoensbroek. station.

Te koop PEUGEOT 404 '68er Eikstraat 168 Heerlen.

Te k. BMW 1800 i.g.st. m. nieuwe motor pr. f 1300,–. Ambachtstr. 23 Heerlen 1x bellen.

DAF Daf Daf Daf Daf Daf! Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Zweeds ML STATION Mostard, uw wagen jaren gevrijwaard tegen roestvorming. Dinitrol-methode met gar. Carr.fabr. L. H. Mostard Kerkstr. 3 Susteren tel. 04499-545. x

Te k. org. VW Bus, 8 pers. bj. 1970, weinig gelopen i.z.g.st. pr. f 2750, Ford Taunus 1600L bj. '73, 4.000 km gel. Garage Pomper Hoeveldweg 1, Schinnen, tel. 04493-1366. x

Te k. OPEL Kadett '66 i.z.g.st. t.e.a.b. Margrietstr. 37, Puth-Schinnen.

Te k. RENAULT 8S '69 met veel acc. Deken Quodbachlaan 23, Kerkrade. Na 19.30 uur. x

AUTO Heral heeft div. betrouwbare inruilauto's o.a.: Opel Kadett LS '69, Opel Kadett '68, '69, Renault R10 f 1950, pracht auto, Citroën Dyane f 1950, Fiat 850 coupé geel, NSU 1200 '71, Peugeot 304 '71. Kom vrijblijvend kijken, Opel Rekord coupé automatic, schadevrij, model '74 f 1500 onder de nieuwprijs, BMW 2000 '69 spotgoedkoop. Bekijk die auto's. Inruil, fin. mogelijk. Auto Heral Verl. Wilhelminastraat 34, Hoensbroek, tel. 045-212406. x

Autokoopjes, pracht VW '69 f 2450, VW Busje i.g.st. f 350, Cortina '66 f 450, Opel Caravan '66 f 350, Ford bus prima f 950, Datsun coupé type '71 f 4950 als nieuw, Ford Taunus 2000 coupé XLR f 6250. Inruil en financ. Slanghenstraat 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem). x

AUSTIN 1000 te koop, bwj. '72, km.st. 3.100, Quabeekstr. 12, Jabeek. Na 6 uur. x

VW 1200 f 500, Bovenste Puth 49, Puth-Schinnen. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39 Spek.heide, ingang bruine poort tel. 045-412045. x

Speciale OCCASION Audi 100L 2 mnd. oud, 3.000 km. Fabrieksgarantie. Interes. prijs. Inruil mog.. Vaals tel. 1854. x

Te k. OPEL 1900 bj. '68. Te bevr. Op de Roskamp 1, Eygelshoven. x

Te k. of te ruil VW 1600TL t.e.a.b. Te bevr. Oppevennerweg 3, Oirsbeek.

TOYOTA Corolla bwj. '71, NSU RO 80 '70, spotpr. Inr. en fin. mog. 045-413222. x

Auto Heral HONDA-dealer: Honda Civic sportief model, zuinig in benz.verbr. 6 l op 100 km. Bekijk die auto v.a. f 8560 klaar voor de deur. Auto Heral, Verl. Wilhelminastr. 34, Hoensbroek, tel. 045-212406. x

BROMFIETSEN

Ik wil nu wel eens wat anders. Ben nog nieuwe PEUGEOT brommer. Sta al 2 dagen bij Wiel de Bie Heulstr. 25 H'heide tel. 211982. Wie haalt mij weg?

Te koop bromfiets VESPA Bravo splinternieuw met verz. Neerhem 89 V'burg. x

KADO IDEE. Geef iets voor brommer of fiets. Advies en de grootste keuze. Math. Salden, Limbricht. x

Te k. a. BROMMER 10 mnd. oud. Na 15.00 uur. Beatrixstr., 1a, Vaals.

ONDERWIJS

DAF AUTORIJSCHOOL St. Christoffel, Lindelaan 2, Elsloo, telef. 04490–2122 voor Maastricht en omstreken en Heerlen en omstreken. Billijk tarief. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3325. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom.. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445–5832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252097. Hoensbroek, Akerstraat 134, tel. 212076. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325.

LANDBOUW

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost u f 22,50 dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS f 22.50 per jaar. Bel 020-227644. x

DEKKLEDEN. Poly-cover, bisonyl, canvasdoek. Levering in ieder gewenste maat. Verkoop - verhuur - reparaties. Tevens vervaardigen wij laagordijnen, werktenten, hoezen, autokappen, markt-feest- en stofzeilen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211588. x

Hij die KOEIEN wil opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04490-1323 of 04490-7470. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol, zeugen, beren, kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04490—1323 of 04490—7470. x

KALVEREN gevr. Bet. f 475,- voor R.B. f 375,- voor Z.B. Extra kwal. f 25,- bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04490-1207. x

DEKKLEDEN f 3,50 6 meter gebruikt voordelig te koop, tevens plastiek vaten met afsluitbaar deksel, zeer geschikt voor voer opslag à f 15,- per stuk. Te bevr. Boumans Ganzeweide 221 Heerlerheide. x

op 29 en 30 november en 1, 3 en 4 december is de goede Sint met zijn Pieten in onze straat en beloont alle brave kinderen.

Alle dagen is de Sint er van 17.00-20.00 uur behalve zaterdag 1 december, dan van 15.00-17.00 uur

VINCKEN-MEISTERS b.v.

2 speciaalzaken onder één luifel!

Gero - Herend. Rosenthal. Bezoek onze 1ste etage!
Asta-Creuset-Henckelmessen: in onze huishoudzaak.

Gedurende maanden november en december nog
GERO-AKTIE: schepwerk gratis!

Oranje-Nassaustraat 22-24 HEERLEN

Kantoorboekhandel

L. J. DE GRAAF

Oranje Nassaustraat 23, Heerlen

Speciaal voor St. Nicolaas en Kerstmis

GEHA SCHOOLVULPENNEN van f 11.35 voor f 9.75, met garantie.
ADLER - OLYMPIA - BROTHER KOFFERSCHRIJFMACHINES.

EEN PRAKTISCH GESCHENK

een **B&W** met luxe etui

PRISMAKIJKERS — BAROMETERS — THERMOMETERS
LOEPEN — LEESGLAZEN

Fa. v.d. Beek & Wierda

ORANJE NASSAUSTRAAT 1 — HEERLEN
Voor alle ziekenfondsen — 20% korting op de monturen

Tijdens uw lange
WINKELDAGEN
EN AVONDEN
EVEN RUST IN

LA VENEZIANA

ORANJE NASSAUSTRAAT HEERLEN
AKERSTRAAT HEERLEN

Fürstenberg

SPECIAAL VOOR HAAR,
DE FIJNSTE LINGERIE
EXCLUSIEF BIJ

van den burg heerlen

oranje nassaustraat 14
tel. 712745

PHILIPS

ijzersterke SMALLE

en tòch 5 kg inhoud
wasautomaat HN-3116

met bio- en wolwas-programma.
Centrifugeert wringer-droog.
Met TVC-Service f 950,-
(inruil mogelijk).

KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!
1½ jaar **volledige** garantie en daarna uitsluitend eventuele materiaalkosten dus **nooit** voorrijdkosten of arbeidsloon!



BRUNSSUM - GELEEN - HEERLEN - KERKRADE

BONT

voor Uw fijnste bont
per se

Maison Mengedé

huis van vertrouwen

HEERLEN
Or. Nassaustraat 32
tel. 715192

335,-

520,-

voor haar, die ene vrouw, een collier van goud

Een soepel gouden collier, vrouwelijkheid in edel metaal. Voor een vrouw als een droom, een feest van flonkering. Voor haar, die ene vrouw in uw leven, een boogcollier van echt goud. Wij tonen U hier enkele voorbeelden uit onze ogenstrelende kollektie.

CONSTEN

ORANJE NASSAUSTRAAT 12
HEERLEN TEL. 045-714931

U slaagt beslist:

KLEUREN T.V.

Nordmende Prestige Color. incl. afstandbediening - poot, aansluiting hoofdtelefoon
van 3625.— .... **nu 2850.—**

NORDMENDE, 100% voltransistor, 8 voorkeurtoetsen
van 2798.— .... voor **1998.—**

Verder is ons programma: Saba, Blaupunkt, Wega, Erres, Grundig, Telefunken.

STEREO-APPARATUUR

Lloyds, tuner versterker 2x10 watt, compleet met boxen, aansluitmogelijkheid voor 4 boxen hoofdtelefoon. ...... van 498.— voor **375.—**

Grundig RTV 500, stereo, tunerversterker, compleet met boxen .... van 575.— voor **448.—**

Grundig RTV 800, hi-fi, stereo tuner versterker, 2x20 watt, 7 voorkeurtoetsen, van 906.— voor **698.—**

Telefunken, hi-fi, Concertino 401, 2x25 watt, compleet met 40 watt boxen .... van 1256.— voor **998.—**

Graetz hi-fi form 78, 2x40 watt aansluiting 4 boxen, met sensorvoorkeurtoetsen, van 1128.— voor **948.—**

Verder: Wega, Schaub-Lorenz, Braun, National, Kenwood, Blaupunkt, Dual, Philips.

RADIO'S

Draagbare radio met m.w. **19.95**
Teleton Bêta a.m. en f.m. **55.—**
Regina Junior a.m. en f.m. **69.—**
Imperial Camera Look a.m. en f.m. .... **79.—**
Grundig Mini Boy a.m. en f.m. .... **99.—**
ITT Schaub-Lorenz Junior lichtnet - batt., a.m. en f.m. **109.—**

KLOKRADIO'S

Saba klokradio .... van 265.— voor **199.—**
Lloyds klokradio .... van 245.— voor **179.—**
Elac klokradio .... van 285.— voor **245.—**
Grundig klokradio .... van 275.— voor **225.—**

DRAAGBARE T.V.'s

Siemens portable, 31 cm .... van 748.— voor **548.—**
Graetz Lady, 31 cm .... van 648.— voor **498.—**
Grundig Triumpf, 31 cm sensor voorkeurtoetsen .... van 748.— voor **548.—**
Blaupunkt Scout .... van 739.— voor **548.—**

Verder alle huishoudelijke artikelen
AEG, Braun, Moulinex, enz., Philips, SHG, Krups.
Bekijk onze ster-aanbiedingen wat betreft: wasmachines, droogautomaten, koelkasten, oliegevulde radiatorkachels, enz.

Hi-fi STUDIO MUSIC CORNER

hoek Stationstraat - Oranje Nassaustraat HEERLEN

TE KOOP AANGEB.

Koopje! Pracht BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Te k. BROODSNIJMACHINES, rogge- en wittebrood (Berkel) vleessnijmachines hangklokken 5 kg div. weegschalen. Tel. 04446-1427. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

Extraatjes voor St. Nicolaas en kerstmis een prima goedgekeurde HELM f 33,95 bromfietshandschoenen, warm gevoerd vanaf f 3.95. Leuke kinderfietsjes met zijwielen f 49,- stevige jongens- of meisjesfietsen f 102,50, meegroeifietsen f 129,- Mooi shoppers vanaf f 130,- racefietsen met 10 versnellingen f 269,- en honderden andere kadootjes voor fiets of brommer. Natuurlijk bij van Leest en zn. Stationsstraat 6 Heerlen bij de overweg. Toch steeds het allervoordeligste.

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen.

Zo g.a.n. DROOGKAP en diaprojektor en bureautje. Grasbroekerweg 120, Heerlen. Tel. 045-717062.

Koopje: prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Een bezoek aan onze zaak is beslist de moeite waard keuze uit 24 KASTEN o.a. boeren- brood- beelden- vitrine- en jachtkasten. eetkamers, commodes, secretaires, opastoelen, kleine kastjes, honderden stuks fraai kleingoed in koper brons en tin. Speciale show elke dag tot 4 december van 10-18 uur Oranjestraat 30 t.o. kerk Hoensbroek station tel. 212104.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen. Annastr 46. Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo. Groeneweg 10, Merkelbeek. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner x

Te k. AARDAPP. 25 ct per kg., peren, appels v.a. 35 ct. per kg per kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nylo-jekkers, nylo-parka's, hoge schoenen lange legerjas ... shelters enz. enz. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten wasautomaten, tv, keukenstoelen keukentafel bij Lamatic Willemstr 97 Heerlen Tel 045-716340 x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg; kleibintjes 24 ct per kg; bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstraat 63-65, Amstenrade. tel. 04492-1491. na 5 uur 1859. x

Spotprijs - spotprijs!! TV-ANTENNE met de nieuwste o.v.-elementen voor zwartwit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200.- Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 252739. x

LET OP ons nieuwe adres: Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal, ook elke gewenste speciaal ladder. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, telef. 045-711615. x

ANTIEK te k. waaronder Biedermeier meubels zo ook kleingoed. W. Roks, Industriestr. 34, Kerkr.-W. x

ROLLUIKEN van kunststof, aluminium en staal. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

ZONNESCHERMEN en markiezen in alle gew. maten en constructies. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16 Heerlen, tel. 045-711615. x

Voor uw gezondheid honing; voor uw hoestje honing; voor uw boterham honing; voor uw gezin honing. Koop die betere honing - PROSAMA bij Drogisterijen HUB, Raadhuispl. 13, Hrln, Saroleastr. 32, Hrln, Anjelierstr. 56 Hrln; Kasteellaan 104 Hrln; Maastrichterstraat 22 Brunssum; Raadhuisstr. 13, Geleen. Medima gezondheidsondergoed voor: rheuma, astma, rillen.... x

VLISON TRAPPEN van aluminium en hout, alum. woondakvensters. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

JALOUZIEëN, vouwdeuren en wanden, rolgordijnen, rolhorren. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16 te Heerlen, tel. 045-711615. x

Moderne, zeer aparte KINDERWAGEN. Panhuisstr. 32 Amstenrade, tel. 04492-1570. x

Centrale VERWARMING v.a. f 1500,-. Hoge Barakken 4, tel. 15884 Maastricht. x

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost u f 22,50 dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis én een handige omslag. Bij een abonnement op TROSKOMPAS f 22,50 per jaar. Bel 020-227644. x

KERSTBOMEN te k. f 2,- p. st. per 100 H. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek tel. 04492-1430. x

BEDRIJFSARTIKELEN. Een kleine greep uit onze collectie: overalls, regenpakken, werkschoenen, werkhandschoenen, touw, veiligheidsvesten, veiligheidshelmen, schorten, pakdekens, wegenlampen, laarzen, stofjassen. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

ANTIEK. Alle onderdelen voor petroleumlampen zoals glazen, ringen, kappen, houders, wikken, branders, kettingen enz. Ook lampenolie met diverse geuren. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Antennebouw R. Konsten. Heerlen, tel. 712138. Kleuren-t.v.-antenne f 235, ook gesch voor zwart-wit, 5 jr. gar. — Alle revisies en centrale antennes. x

Complete TEKENTAFEL te koop. Afmeting 1x1.40 m. Koopprijs f 650,—. Inlichtingen: Molsberg 88, Simpelveld.

LASTRAFO'S. De meest uitgebreide sortering tegen de scherpste prijzen. Steeds bijzondere aanbiedingen! „Smezo", Akerstr. 288, Hoensbroek. x

TAPIJTKNOOPWOL vanaf f 3.50 per kg. Fa. Art, Populierstr. 5, Drunen, tel. 04163-3667. x

KADO-IDEE. Een trimfiets voor iemand die U na aan 't hart ligt. Dealer van Peugeot, Gazelle, Motobecane. Math Salden Limbricht. x

TELMACHINE nodig? Elings bellen! 04490-3001. x

Wegens verbouwing diverse koopjes en aanbiedingen. — SLAAPKAMERS honderden guldens goedkoper. Ziet onze etalages. Fraenkel, Akerstr. 176-16, Spek'heide, tel. 045-412456. x

Weg. omst.h. te k. 2 pracht. zilver BESTEKKEN nieuw en antieke Luikse zilverkast pracht stuk Wesselderstr. 1 Gulpen tel. 04451-674. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers, Economiestr 46, Hoensbroek Tel. 045-213877 x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Reeds v.a. f 15.- p mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven. Geerstraat 61, Heerlen, telef. 714054. x

Grote GASGEVELK. f 145, grote gashaard f 245, grote olieh. f 145, minigask. f 145, ronde oliekachel f 45, gecomb. gas-kolenforn. f 45. Kerkweg 40, Puth. x

Pr. massief eiken oudholl. BANKSTEL f 395,- skai bankstel f 145,- moderne eethoek f 125,- modern groot wandmeubel f 195,- palissander eethoek f 275,- Stationstr. 17 Geleen-Oost (pal t.o. station) alleen na 17 uur. x

Te koop wegens plaatsgebrek 2 KISTEN m. ronde deksel, 1 opastoel, 1 boeren salontafel 1 bromfiets Solex Rooseveltstraat 32A Schimmert na 6.00 uur. x

De AMERICAN STOCKS, Akerstr. 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Te koop eiken KLEERKAST, eiken glazenkast, biedemeier kast, pendule, weegschaal, regulateur, koperen haard, paardehamen. Honthem 4a, Margraten.

2 KASTEN Louis XV. 1-2-deurs hangkast, 2 commodes, 1 boerenkeukenkast, 2 paardehamen. Moerslag 14, St.-Geertruid.

Te k. AUTORACEBAAN, kunstschaatsen m. schoenen m. 38 z.g.a.n. Suède jongenscoat z.g.a.n. lft. 14-15 jr. Kerkstr. 11, Kerkrade-West.

Wegens ev Faber GASHAARD en minigaskachel in prima staat. Prijs f 450,—. Hoofdstr. 503, Schaesberg. Na 14 uur.

Zoekt u een BANKSTEL? Wij hebben een keuze uit 50 modellen. Direkt leverbaar van f 998,— tot f 2990,—. Klein eiken hoekkastje f 99,—. Fraenkel, Akerstr. 173 en 16, tel. 045-412456. Spekholzerheide.

Te k. GEVELVERWARMING gas 1.22 m.x35 cm. Maastrichterlaan 33, Waubach.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende Philips, Blaupunkt v.a f 150.—. Grootbeeld-tv v.a f 50,-. Garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191 x

Eiken MEUBELEN, grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. RADIO, gas- en oliehaarden 1.100 kcal., electr. fornuis 220 Volt, z.g.a.n. koelkast, aardgasfornuis en 2-pits aardgastoestel, mooie woonk., kl. bank, couch, divan, tafels, ijzer. ledik., mooi dressoir, Singer trapnaaim. f 45, oude eiken kleerkast, zeer mooie woonk.kast, mooi groot karpet, oude ronde eiken tafel, lampen f 15 p.st., spiegels, allerhand stoelen f 15 p.st., ijzeren balken en palen, partij aluminium pijpen v. gas- en oliehaarden enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen. 1 minuut van manége Berthy Thijssen.

Te k. BREIMACHINE met klein defect en 2 oude spinnewielen. Groenseyckerstr. 58, Geleen.

NAAIMACHINES. Wij bieden een electr. zigzag naaimachine in koffer reeds v.a. f 299. Bij aankoop van een nieuwe naaimachine kunt u uw oude machine inruilen. Op alle machines 3 jaar garantie en goede service. Uw speciaalzaak in naai- en breimachines. Veldman Emmastraat 22, Heerlen, tel. 716100. Kouvenderstr. 78, Hoensbroek, tel. 213538. Raadhuisstraat 14, Geleen, tel. 04494-6480.

GASHAARD te k. 10.000 kcal. luxe uitvoering. Te bevr. Langstr. 23, Schimmert, tel. 04404-657.

210 TROTTOIRTEGELS te k. à f 0,25. Rooseveltstr. 26, Waubach.

1 Queen Anne BANKSTEL en salontafel, 4 q.a. fauteuils en salontafel, 1 rookstoel, 1 lange leder. herenjas m. 50-52, muts en handschoenen, Groenstr. 17, Waubach.

Te k. TULPENBOLLEN à f 0,10. Spaubeeklaan 55, Geleen.

Wegens omstandigheden 25 KINDERFILMS 8 mm alles geheel nieuw in dozen f 200, tevens 25 super 8 mm f 200 en filmprojector, geheel nieuw (universeel) f 400, alles in een koop f 750, tel. 070-461307 of 652405. x

Te k. universele CENTERDRAAIBANK. Centerhoogte 13 cm, centerafstand 45 cm, uitwendig hoog 120 cm, lang 123 cm, breed 48 cm m. vele toebehoren. Tel. 045-715224. Na 18 uur. x

Te k. palissander WANDMEUBEL en palissander eethoek. Na 18.30 uur Jurgenslaan 12, Nieuwenhagen. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Sittard, 23 november 1973. Opheffingsuitverkoop 24 nov. 1973. Op Rijksweg Nrd. 13, Sittard, zware WERKBROEKEN, grote maten en jassen, zwarte truitjes, sokken, lange witte onderbroeken maat 7 en 4, overalls, borstrokken grijs, rode zakdoeken, onderleggers, rose damesbroeken en tev. dameshoeden voor de carnaval.

Te k. SLAAPBANK, 2 clubs en tafeltje. Grotenhuis, Buskensweg 5, Herksenberg.

Te koop GASHAARD Dru. Eikstr. 168, Heerlen.

Te koop GASHAARD en minibijzetje, Angelastr. 68, Bleijerheide.

Mooie koperen KAP v. op open haard of schoorsteen, tev. alle rep. antiek, ook koper en tin. Eikenderw. 23, Heerlen.

Te k. weg. plaatsgebr. BIBLIOTHEEK plm. 2350 boeken. Br. ond. nr. H 3580 L.D. H'broek.

Prachtige HOEKBANK als nieuw met 2 stoelen en uittrektafel, nieuwpr. f 1298 weg. verh. f 445, uiterste prijs. Prof. Kamerlingh Onnestr. 12, Hoensbroek, tel. 211814. Na 5 uur. x

BUFFETKAST te k. 2.00 lang, zeer goed onderh. f 295, Kloosterstr. 8, Merkelbeek, tel. 251124. x

3 FAUTEUILS, 1 groot klassiek bankstel, 1 kristal plafondlamp, 1 staande lamp, div. wandlampjes. J. J. Hanssen, Akerstr. 98, K'rade-W., tel. 045-413438. x

Te k. ORGEL merk Optigan. Te bevr. Annemonenstr. 103, K'rade-West. Na 7 u. 's avonds. x

ANTIEK, kasten, stoelen, salontafels, jachttafels, zwart salonkastje en 4 stoelen, lampen enz. voltairs, mooi apart kleing. voor St. Nicolaasgeschenk. Irenestraat 8, Spaubeek, tel. 04493-2156. x

AUTOPED z.g.a.n. en bedje met hemeltje. Bovenste Puth 49, Puth-Schinnen. x

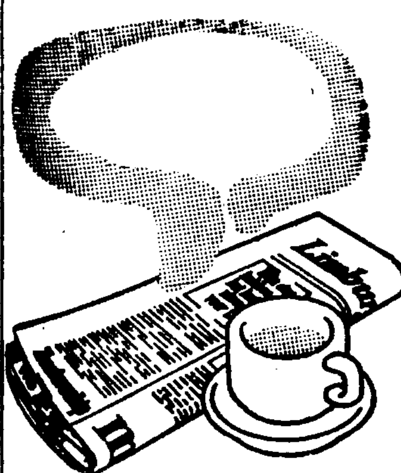
GASHAARDEN, gevelkachels, minifornuis en koffieautomaat, Kerkstraat 13, Nieuwenhagen. Tussen 8 en 5 uur. x

Franse HANGKLOK, zaagklok, boeren karrewielen, tin, antiek, mijnlampen gunstig te k. Brunssummerweg 103, Ubach o. Worms. x

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Dinsdag 27 november 1973

EEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Spreuken-wedstrijd

De olie blijft ons bezig houden. Getuige de spreuken die over dit onderwerp weer zijn binnengekomen. Nog even en de eerste bindende uitspraak van de jury is te verwachten.

Spreuk (55)

J. Laudy, Eisenhowerstraat 388, Sittard, vindt: „Al is de auto nog zo snel, sjeik Sjang achterhaalt hem wel" of „Geen olie, geen nood, zei de Limburger, wij rijden op bier."

Spreuk (56)

Mevrouw Leenssen uit de Verdistraat in Sittard is tot de volgende conclusie gekomen in deze dagen: Het verbeteren van de wereld is het moeilijkst, omdat je toch weer bij je zelf moet beginnen...

Spreuk (57)

Mevrouw Smits, Fruitlaan 26 in Zwaag, is duidelijk in Limburg op bezoek geweest, gezien haar deelname aan de spreukenwedstrijd voor de lezers van het LD in de westelijke mijnstreek (editie Sittard-Geleen doet meer in haar koffie). Mevrouw Smits: Wat doet U vandaag? Uw plicht of uw zin?

Hamsteren

Hebt U ook zin om te gaan hamsteren? Hebt U ook iets van dat paniekerige? Er zijn mensen die zelfs plastic vuilniszakken hamsteren vanwege de oliecrisis. Een wat onduidelijk product voor moeilijke tijden, al heeft men ons verzekerd dat tengevolge van de oliecrisis de zakken duurder worden, evenals panties. Maar om nu een kilo zakken en een kilo panties in huis te halen, lijkt wat voorbarig...

Geboord (1)

Tijdens de autoloze zondag loten twee jongelui in de trein van een coupé „2e klas" naar een coupé „1e klas". Zegt de een tegen de ander: „Deze coupé is alleen voor mensen met grote auto's....."

Geboord (2)

Eveneens tijdens de autoloze zondag roept de chauffeur-conducteur van een propvolle autobus: „Doorlopen mensen, doorlopen". Bij de volgende halte herhaalt hij zijn verzoek. Weer een halte verder idem dito. Slaakt iemand achter in de bus de kreet: „Zeg man, waarom moeten wij eigenlijk betalen? Wij lopen immers de hele weg..."

Tip

Beste Sint, wanneer U door de veelheid aan speelgoed eigenlijk zelf niet meer weet wat nu wel of niet verantwoord is voor de peuters, stap dan woensdagavond even naar de Pastoor van Arskerk in Geleen. Daar wordt dan namelijk een informatieavond over speelgoed gehouden. Misschien kunt zelfs U er iets van opsteken.



Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Comité wil spoedig meepraten over bestuur Zelfkant

„Wel belasting betalen maar over besteding geen inspraak"

SITTARD/ZELFKANT — „Gastarbeiders die maar een paar jaar in Duitsland wonen, krijgen op diverse plaatsen hun inspraak. Wij, Nederlanders in de Zelfkant die er geboren en getogen zijn, mogen alleen bijdragen aan het culturele leven en belasting betalen. Wij willen zo snel mogelijk over onze belangen mee kunnen praten." Dat zegt Martin Büskens, caféhouder in de Zelfkant als een van de leden van het comité van Nederlanders dat de procedure om aktief inspraak in het bestuur te krijgen op gang heeft gebracht.

Nog deze week gaat het comité van ongeveer dertig Zelfkant-Nederlanders de Landesregierung van Nordrhein-Westfalen in Düsseldorf vragen om medewerking.

30 procent

Voorlopig wil het comité, dat goed begrijpt dat voor een aktieve deelname aan het openbaar bestuur een wetswijziging noodzakelijk is — 'en die kan lang op zich laten wachten' — alleen maar gaan meepraten in het bestuur van de uit negen dorpen en gehuchten bestaande gemeente Zelfkant. „Het zou al veel waard zijn als we ook zonder stemrecht binnen de raad van de gemeente een woordje konden doen.

Tenslotte maken wij bijna dertig procent van de bevolking uit", aldus Martin Büskens, die overigens ontkent dat de aktie is geboren uit een of meerdere voorbeelden van benadeling. De onmondigheid zit de Nederlanders in de Zelfkant dwars sinds buitenlanders her en der in Duitsland hun eigen inspraakcolleges hebben gekregen.

Naar schatting wonen er op bijna 300 gezinnen in de Zelfkant die de Nederlandse nationaliteit bezitten. Volgens het ambt in Tuddern plusminus 1600 mensen. Dit ambt ziet het aktieve stemrecht overigens voorlopig nog niet zitten al staat men niet onwelwillend tegenover 'n inspraakmodus voor de Nederlanders in de streek, die evengoed Zelfkanter zijn dan de mensen met de Duitse nationaliteit. Het grote aantal Nederlanders in de streek valt te verklaren uit de lange periode dat 't drostambt Tuddern onder Nederlands bestuur (burgemeester Dassen van Sittard) stond.

Ook het ministerie van binnenlandse zaken in Düsseldorf staat niet onwelwillend tegenover de verzoeken van de Nederlanders, zeker niet op het geven van inspraak op dit moment.



• Burgemeester Dassen overhandigt wethouder Schrijen de oorkonde behorende bij het ereburgerschap.

„Afscheid was moeilijkste beslissing van mijn leven"

J. SCHRIJEN EREBURGER SITTARD

SITTARD — Een geroerde oud-wethouder J.G. Schrijen van Sittard heeft gisteren na zijn benoeming tot ereburger van Sittard gezegd: „Het afscheid uit al mijn functies was een der moeilijkste beslissingen van mijn leven". Daarmee typeerde de heer Schrijen zijn inzet en instelling bij het werk voor de gemeente Sittard.

Burgemeester Dassen sprak van een „fenomeen", een „wandelend archief", kortom van een man die meer dan twintig jaar wethouder is geweest van een stad die uitgegroeid is van kleine plaats tot een centrumgemeente in de westelijke mijnstreek.

Enkele maanden geleden verboden de doktoren de heer Schrijen nog langer zijn vele functies uit te oefenen. „Ik heb het er moeilijk mee gehad, maar het was mijn plicht omdat het niet meer ging", aldus de heer Schrijen, die sinds zijn 25ste jaar eerst in Broeksittard en later in Groot-Sittard in de gemeenteraad is geweest, daarvan bijna steeds als wethouder met de moeilijke portefeuille van openbare werken, volkshuisvesting en planologie.

Op 15 november besloot de gemeenteraad van Sittard hem wegens zijn uitzonderlijke verdiensten het ere-burgerschap te verlenen.

In zijn dankwoord riep oud-wethouder Schrijen op om de positie van Sittard als centrumgemeente te verstevigen door eendrachtig samenwerken.

Een zeer drukke receptie, waarop leden van Gedeputeerde Staten, nabuurgemeenten en vele organisaties verschenen besloot het afscheid van 'n groot Sittardenaar.

In Van Arskerk Geleen

Voorlichting over speelgoed

GELEEN — Woensdagavond wordt in de Pastoor van Arskerk in Geleen een informatie-avond gehouden over verantwoord speelgoed voor kinderen tot vier jaar. Bij gelegenheid hiervan zal tevens een tentoonstelling zijn ingericht van speelgoed en meubilair voor speelzalen. Literatuur en documentatiemateriaal zullen in ruime mate aanwezig zijn.

Tijdens de bijeenkomst zal mevrouw Kortbeek, consulente van het opvoedings-voorlichtingsinstituut „K O", een lezing houden. Een en ander begint om 20 uur. De bijeenkomst en tentoonstelling is in eerste instantie bedoeld voor leidsters en bestuursleden van de peuterspeelzalen en kindercentra in de Westelijke Mijnstreek. Ook andere belangstellenden zijn echter welkom. De organisatie berust bij de Werkgemeenschap Kindercentra in de W.M. Eventuele inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Ineke Houben, Veldekelaan 64 in Beek (tel. 04402-1397) en bij José Schatterjé, Benedictastraat 1 in Sittard (tel. 04490-4160).

Drs. J. Solberg buitenuniversitair lid Hogeschoolraad

SCHINNEN — Drs. J. W. Solberg — geboren te Schinnen — is benoemd tot buiten-universitair lid van de Hogeschoolraad. De heer Solberg was in het verleden als wiskundedocent verbonden aan meerdere middelbare scholen in Maastricht, Geleen en Sittard.

Van 1957 tot 1968 was de heer Solberg rector van het Van der Putt-lyceum in Eindhoven. In 1963 behaalde hij het doctoraal examen pedagogiek aan de K.U. te Nijmegen. Hij is thans directeur van de Stichting Centraal Instituut voor Toetsontwikkeling (CITO) te Arnhem en daarnaast lid van verschillende examencommissies voor m.o.-akten en lid van de stuurcommissie voor leerplannenontwikkeling. Tot voor kort was drs. Solberg docent didactiek wiskunde aan de Katholieke en de Gelderse Leergangen en lid van de commissie onderwijsbeleid van het Mollerinstituut (Tilburg) en van de sectie Eindhoven.

VVV verzorgde de uitgaven

Zeven boekjes in Sittards dialect



De auteurs bijeen bij de uitreiking.

SITTARD — De VVV in Sittard bracht gisteren zeven nieuwe dialectuitgaven op de markt. Voorzitter Joh. Thijssen van de Sittardse VVV reikte de eerste exemplaren met als grootste werk het „Zittesje ABC" uit aan burgemeester Dassen van Sittard, die zich bijzonder verheugd toonde met de uitgaven. „Hieruit spreekt vooral de liefde voor eigen stad.

Voor mensen die deze liefde ook nog weten uit te dragen is het duidelijk een bijdrage aan klimaat en sfeer in deze stad", zo meende de heer Dassen. De plechtigheid in het gemeentepaviljoen van Sittard werd bijgewoond door de diverse auteurs van de dialectuitgaven te weten mevrouw Habets-Van Gansewinkel (verzamelde liedjes en woorden), Frans Appelmans (gedichten), kapellen en kruisen (Wilms, Maassen, Nohlmans) evenals de Sittardse kinderversjes.

Namens het optochtcomité dat het idee voor het Sittardse ABC lanceerde, sprak voorzitter Ad Pfennings, die zich erg dankbaar toonde dat de VVV de draad in Sittard heeft opgepakt, die al lang was afgebroken.

Joh. Thijssen van de VVV dankte vooral secretaris Hub Geurts voor diens inzet. Hij drong tevens bij het gemeentebestuur aan op financiële armslag in de toekomst.

Voorstel aan gemeenteraad

Belastingen Born gaan flink omhoog

BORN — De straatbelasting, opcenten personele belasting en het reinigingsrecht moeten in Born aanzienlijk omhoog om de begroting sluitend te maken en enkele onrendabele investeringen te doen in 1974. De raad krijgt een voorstel om de straatbelasting te brengen van 40 op 44 procent voor gebouwde eigendommen en van 20 op 22 voor ongebouwde, de opcenten gaan van 268 naar 294 en het reinigingsrecht van 18 naar 24 gulden.

Het gemeentebestuur van Born heeft naast deze belastingverhogingen een overzicht gepubliceerd van alle tarieven in de nabuurgemeenten waaruit blijkt dat er nogal wat verschillen bestaan. Zo kent Limbricht het hoogste aantal opcenten personele belasting nl. 315, Grevenbicht het hoogste rioolrecht nl. 95 gulden en het hoogste reinigingsrecht per jaar 26 gulden. In Roosteren drukt de straatbelasting het zwaarst.

De raad krijgt verder een voorstel om medewerking te verlenen aan het bouwrijpmaken van de handelsterreinen langs de Sluisweg. Voor deze terreinen hebben zich vier gegadigden gemeld.

Statenleden over kwestie Steinerbos:

GS plaatsen bom bij samenwerkingsverband

GELEEN-STEIN — Zeven leden van Provinciale Staten van Limburg hebben schriftelijk vragen gesteld aan G.S. van Limburg betreffende de kwestie „Steinerbos".

De vragenstellers - leden van de Samenwerkende Christelijke Partijen - zijn de heren E. Mastenbroek (Geleen), J. Aarts (Born), J. Cortenraad (Meerssen), Tj. de Graaf (Brunssum), J. Dormans (Munstergeleen), J. Wagemans (Elsloo) en dr. A. Schellen (Sittard). De vragen werden gesteld naar aanleiding van publikaties in o.a. het Limburgs Dagblad betreffende het feit dat Gedeputeerde Staten de aankoop van het Steinerbos door het Recreatieschap niet hebben goedgekeurd omdat de prijs te hoog zou zijn (65 mille) en omdat niet zou zijn aangetoond, dat alle 18 gemeenten in de Westelijke Mijnstreek de lasten kunnen dragen.

Al het mogelijke

In de brief aan G.S. vragen bovengenoemde statenleden zich af het goedkeuringsbeleid van G.S. strookt met de opvatting dat het Steinerbos van belang is voor de westelijke mijnstreek. Aan de vraag of het college bang is dat niet alle 18 gemeenten de lasten kunnen dragen, koppelen de vragenstellers de conclusie, dat G.S. hiermee een bom plaatsen onder ieder samenwerkingsverband in Limburg.

„Zijn er mogelijk andere bezwaren, welke tot een negatieve beslissing hebben bijgedragen", aldus de brief, waarin verder staat: „Ondergetekenden zijn van mening dat al het mogelijke moet worden gedaan om het Recreatieschap in deze de helpende hand te bieden".

Doorrijders aangehouden

NIEUWSTADT — De Rijkspolitie van Susteren heeft maandagmiddag de Sittardenaar K. aangehouden, omdat hij ervan verdacht wordt op zaterdag te zijn doorgereden na het veroorzaken van een aanrijding op de Susterderweg in Nieuwstadt. Bij de botsing, die gebeurde toen de verdachte keerde op de weg, ontstond grote materiële schade vooral aan het voertuig van de gedupeerde.

Sneeuwslippers in Geleen

GELEEN — De eerste sneeuw heeft in Geleen een viertal botsingen tot gevolg gehad, omdat de snelheid niet aan de gesteldheid van het wegdek was aangepast en doordat de bestuurders niet tijdig remsignalen gaven. In de nachtelijke uren van zondag op maandag is een autobestuurder na een botsing met de geparkeerd staande wagen van W. P. in de Rubensstraat zonder meer door gereden. De verkeerspolitie verzoekt eventuele getuigen van dit gebeuren zich met haar in verbinding te willen stellen. Op het kruispunt Stationstraat-Nassausrtaat geraakte H. S. in een slip en de achterop komende wagen, bestuurd door D. T. uit Geleen, knalde tegen de auto van S. op. In de Graaf Huijnlaan botsten de wagens van L. U. uit Beek en van H. B. uit Geleen tegen elkaar. Op doe kruising Mauritsweg-Mauritspark kwam de bestuurder A. L. van de brandweerauto uit Elsloo tegen de auto van mevrouw M. S. uit Geleen. Er werd veel materiële schade aangericht, maar er vielen geen gewonden te betreuren.

EXPOSITIES

ELSLOO

MAASLANDCENTRUM

Schilderijen van Jos Muris, olieverven en tekeningen van Patrick Creijghton, olieverven van Ineke Smeets.

ROOSTEREN

GALERIE IN DEN HOOK

9 Limburgse grafici, van 23 nov. t.m. 22 december. Open zaterdagen en zondagen van 10-17 uur, woensdagen van 14-17 uur.

AKEN

NEUE GALERIE

Sculpturen van Gregory Saint-Thomas, van 24 nov. t.m. 6 jan. 1974.

ROERMOND

GEMEENTE MUSEUM ANDERSONWEG

Tentoonstelling werken van de Roermondse kunstschilder Hendrik Luyten. Geopend maandag t.m. vrijdag van 10-12 uur en 14-17 uur. Zaterdag en zondag van 14-17 uur.

TREFCENTRUM KOFFIE HAAS

„Wolf bij Haas". Tentoonstelling van originele kunstwerken en zelfspuittechnieken van Wolf Zimmerman.

GALERIE LIMBURG

Tentoosteiling schilderijen van broeder Cornelius. Landschappen en stillevens. Geopend dinsdag t.m. zondag van 11.00 tot 18.00 uur.

FOYER DE ORANJERIE

Tentoonstelling „Foto's uit Panorama".

ROOSTEREN

KUNSTKRING „IN DEN HOOK"

Expositie van de jonge stichting 9 grafici uit Limburg. Geopend zaterdag en zondag van 10-17 uur, woensdag van 14-17 uur.

MAASTRICHT

GALERIE DANDER

Prenten van Marc Smeets, dag. van 10—17 uur, s middags gesloten.

GALERIE VIVI

Leon Savelsberg, gouaches, van 10-18 uur, woensdags gesloten, zondags van 14-18 uur, t.m. 28 nov.

VALKENBURG

DE FRANSCHE MOLEN

Getekend en geschreven werk van Paul Haimon, van dinsdag t.m. vrijdag van 17—21 uur, zaterdags van 14—21 uur, zondags van 11—21 uur. T.m. 9 december.

HEERLEN

GALERIE SEF CLEMENT

Vijf Poolse kunstenaars, dagelijks van 14 tot 20 uur, t.m. 1 december

RAADHUIS

Schilderijen en gouaches van Ans Wortel.

SIMPELVELD

GEMEENTEHUIS

Schilderijen en tekeningen van Frans Ploum van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Zaterdag en zondag van 11 tot 18 uur. Er worden voornamelijk Limburgse landschappen tentoongesteld.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy-theater: In de klauwen van de draak, heden 20.30 uur.

Studio Anders: The family, heden 20.45 uur, 18 jaar.

MAASTRICHT

Festival: Naakt over de schutting, dag. 14.30 en 20.30 uur, 14 jr.

Palace I: Bananes mecaniques, dag. om 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar

Palace II: Sergeant Klems, dag. om 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jaar

Studio: La grande bouffe, derde week dag. om 15 en 21 uur, 18 jaar

Royal I: Vrolijke ontucht in Tirol, 9e week dag. om 14.30, 16.30, 18.45 en 21.00 uur, 18 jaar.

Royal II: De bloeddorstige ruiters van Lei Foe, dag. om 14, 16, 18.1g en 20.30 uur, 18 jaar. Samling, woe om 14 uur.

Mabi: Brute corps, dag. om 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jaar. Adios Gringo, nachtvoorstelling zat. en zon. 23 uur, 14 jaar

Midi: Steelyard blues, dag. om 16.15, 18.30 en 21.00 uur, 14 jaar. De zondebok, jeugdmatinee, woe 13.45 uur.

HEERLEN

Royal: El Cid, dag. om 14 en 20 uur, 14 jr.

Rivoli: Porgy and Bess, dag. om 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 14 jaar

Scala: The organisation, dag. om 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 18 jaar

Passage: Marianne op het pornopad, dag. om 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar

BRUNSSUM

Astoria-theater: The big boss, heden 20.30 uur.



● De nieuwe lichtkoningin wort gekroond door de burgemeester.

Margo Cobben (19) lichtkoningin Beek

BEEK — Marga Cobben, een 19-jarige kleuterleidster, is de 22ste lichtkoningin van Beek. Zaterdagavond werd zij tijdense een sfeervol feest in zaal Maassen door burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen als zodanig geïnstalleerd. De plechtigheid werd voorafgegaan door de abdicatie van de lichtkoningin van '72-'73, mej. Annelies Cremers.

De leiding van een en ander was in handen van Sjef Nijsten. Na de kroning ging het traditioneie Luciabal van start. In tegensteiling tot hetgeen de bedoeling was, werd de muziek tijdens dit bal niet verzorgd door de E.P.-band met onder andere Piet Knarren. Het orkest liet op vrijdag weten niet te zullen verschijnen. De verbolgen organisatoren zagen zich hierdoor genoodzaakt als nog een ander orkest te zoeken. Zij vonden „The Sunny Pipers".

De kroning van de nieuwe lichtkoningin was het hoogtepunt van het Beeker Luciafeest.In hetkaderh iervan staat voor de komende weken nog een aantal festiviteiten op het programma. Zondagmorgen werd een plechtige eucharistieviering gehouden. Medewerking hieraan verleenden de Beeker Luciafeest. In het kader hiermonie St.-Caecilia. Tijdens deze mis las Marga Cobben het epistel voor.

"De koning sterft" in studie bij T.G.

GELEEN — De Toneelgroep Geleen heeft het spel „De Koning Sterft" van Eugène Ionesco in studie genomen. Men hoopt er nog voor Pasen in Geleen de première van te kunnen geven. Nu Sjef Nijsten de regie van de Toneelgroep Geleen heeft neergelegd, heeft men voor de regie van dit stuk Frans Meewis uit Maastricht weten aan te trekken. Sjef Nijsten speelt er wel de titelrol in. De Toneelgroep Geleen heeft dit stuk, dat in 1962 ontstond en inmiddels zijn weg vond langs alle grote theaterpodia in Europa, op het repertoire genomen om drie redenen. Voorzitter Max de Bruin hierover: „Omdat het een interessant en modern stuk is, omdat het afwijkt van het traditionele en omdat wij het kunnen bezetten". Het betekent voor de Toneelgroep Geleen een toneelmanifestatie, waarin de groep zijn toneelkunstig kunnen wil bewijzen.

Onderscheidingen voor bloeddoners

GELEEN — Maandag 10 december wordt aan 62 bloeddonors van de afdeling Geleen en omstreken van het Nederlandse Rode Kruis de Landsteinermedaille uitgereikt voor het meerdere keren afstaan van bloed in het medisch centrum te Geleen; 55 personen stonden vijf maal reddend bloed af, zeven deden dat zelfs 20 maal. De uitreiking van de onderscheidingen vindt om 20 uur plaats in het gemeenschapshuis van de parochie Pastoor van Ars aan de Lienaertsstraat te Geleen.

Ontvluchte aangehouden

GELEEN — Op het perron van het station Geleen-West werd zaterdagmiddag een 35-jarige Kerkradenaar aangehouden, die uit een ziekenhuis in Venray was ontvlucht. Door zijn vreemde gedragingen trok de man de aandacht van de stationschef, die de politie waarschuwde. De man werd zaterdag weer naar zijn plaats van herkomst teruggebracht.

In bestuur streekorgaan

Vage antwoorden op vragen over onkostenkwesties

SITTARD — Voorzitter A. Wagemans van het Streekorgaan Westelijke Mijnstreek is erg vaag gebleven bij de beantwoording van schriftelijke vragen van mr. J. Onland, burgemeester van Born, over de kwesties tussen streek en deskundigen over onkostennota's.

Over de betaling en hoogte van de onkostennota's van het Bureau Partners, dat het vooronttwerp structuurplan westelijke mijnstreek maakte, zei de heer Wagemans dat een juridisch adviseur de zaak onderzoekt, maar „dat in belang van de zaak in het openbaar geen mededelngen gedaan zullen worden". Hetzelfde antwoord kreeg mr. Onland over de kwestie streek-landschapsarchitecte mevrouw Smith-Romeijn, die eveneens nog een vordering denkt te hebben.

Stevensweert won Bornse duivenshow

STEVENSWEERT — De Postduivenvereniging De Maaspost in Stevensweert heeft zaterdag de provinciale duivenshow in Born gewonnen. Daaraan werd door 79 Limburgse verenigingen deelgenomen.

De winnende vereniging kreeg 1008 punten; de tweede plaats was voor de PDV Juliana uit Pey-Echt met 1005 punten. Stein werd derde. Het leeuwenaandeel in het Middenlimburgse succes had Thei Lamers, die 11 van de 12 Stevensweertse duiven leverde. De twaalfde was van L. Craemers. Thei Lamers veroverde in vier categorieën de eerste prijs.

Veel belangstelling voor konijnen en pluimvee

LINDENHEUVEL — De konijnen- en pluimveevereniging Geleen hield in samenwerking met haar zusterverenigingen van Beek, Bunde, Meers, Elsloo, Stein en Sittard in het Volkshuis te Lindenheuvel een grote tentoonstelling. Ondanks de autoloze zondag bestond er voor dit feest van de kleine dieren grote belangstelling.

In de afdeling KONIJNEN behaalde de heer Chr. Bakbiers uit Elsloo met zijn bl. Tan het kampioenschap en het predicaat F. beste dier op een na was klein zilver van Derk Reintjens uit Lindenheuvel. Derk bezat tevens het beste dier van de jeugdinzenders.

De overige beste waren: beste dier grote rassen J. Pittie met Vl. reus, beste dier grote rassen op een na A. Franssen met Vl. reus, beste dier midden rassen B. Hoving met Rex. beste dier midden rassen op een na G. Diederen met groot zilver, beste dier tekenrassen H. Vleugels met hollander, beste dier kleine rassen Chr. Backbiers met tan (tevens kampioen), beste dier kleine rassen op een na Derk Reintjens met klein zilver, beste dier dwergrassen L. Rompelberg met Pool, beste dier dwergrassen op een na J. Lemeer met pool.

PLUIMVEE: beste dier grote hoenders J. Broska met cochin, beste dier krielhoenders H. v.d. Bosch met Drentse bolstraat, beste dier sierduiven J. Meyers uit Stein met strasser. J. Meyers behaalde met zijn vogel het predikaat uitmuntend. Het was de enige U (uitmuntend), op de tentoonstelling toegekend. Dat er goed materiaal was ingezonden bewezen de eenmaal predicaat U, 91 maal het predicaat F (fraai) en 210 maal het predicaat Z.G. (zeer goed).

NIEUWSTADT — Ook in Nieuwstadt werd een tentoonstelling gehouden. De verenigingen van Echt, Montfort en Nieuwstadt, die ook een groot aantal leden in de omliggende plaatsen hebben, hadden hun beste dieren ingezet. In zaal „'t Nestje" waren 215 exemplaren te bezichtigen. De prijzen gingen na een nauwkeurige beoordeling naar de volgende eigenaars: KONIJNEN: algemeen kampioen H. H. Golsteyn, Slek-Echt met „Alaska"; reservekampioen G. Mestrom, Maasbracht met rex-blauw; 3. H. H. Golsteyn. Ereprijzen: H. H. Golsteyn (Vlaamse reus), 2. P. Heyman (Vlaamse reus). 3. H. Jöris (Vlaamse reus), 4. J. Tellers (groot zilver), 5. J. Munnecom (Wener), 6. J. Nijssen (Belgische Haas), 7. H. Grave (Luchs), 8. H. Grave (Marter), 9. J. Claessens (Castor-rex), 10. W. Heynen (Pool-roodoog), 11. H. Vedder (kleurdwerg). Beste oude ram: H. Vedder, beste oude voedster A. Stevens („papillon"); beste dier damesleden: mevr. Berens-Freisen (kleurdwerg); prijs jeugdlid: Henkie Golsteyn (Pool-blauwoog). Collectieprijs 5 dieren: H. H. Golsteyn. SIERDUIVEN: ereprijzen: 1. M. Ramakers (algemeen kampioen, brunner-kropper geel), 2. beste doffer P. Puts, beste duivin M. Ramakers, 4. M. Ramakers (Akener Bandkropper), 5. M. Ramakers (Raadsheer), 6. P. Puts (Ned. Hoogvlieger). Bondsprijzen: M. Ramakers en P. Pits. Collectieprijs: M. Ramakers met 19 van de 25 te behalen punten.

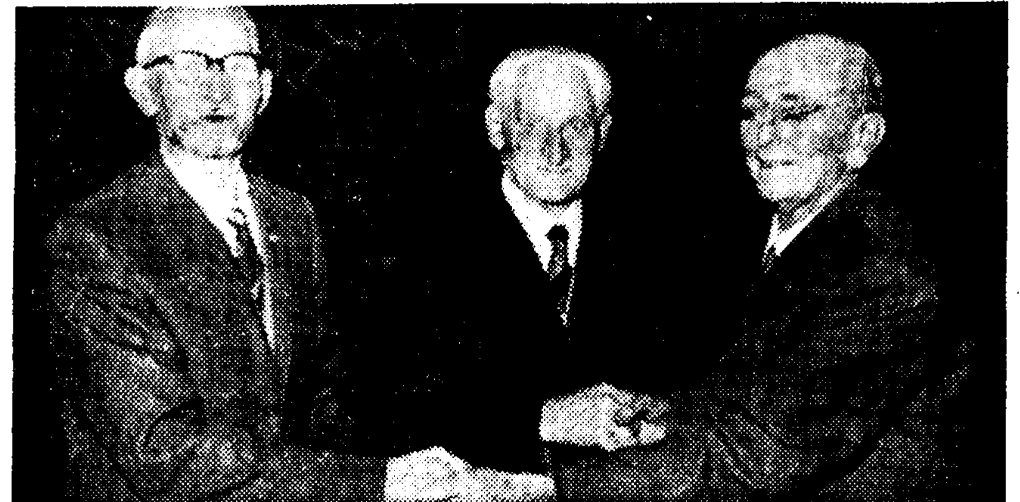
Inbraak in sacristie

GELEEN — In de nacht van vrijdag op zaterdag werd in Geleen op twee plaatsen ingebroken en voor een waarde van enkele duizenden guldens gestolen. Uit de sacristie van de Christus Koning kerk werd een gouden doosje ontvreemd en uit de garage van pastoor Kortooms verdween diens auto. Het voertuig werd zaterdag in de gemeente Nuth teruggevonden.

Bij de radio- en t.v.-handelaar R. aan de Nachtegaalstraat in Geleen werden een draagbare televisie en een transistorradio ontvreemd.

JUBILARISSEN GEHULDIGD

Nieuwe pauken voor fanfare van Spaubeek



● Van links naar rechts de beide jubilarissen, de gebroeders Jos Vrancken en Louis Vrancken, (resp. 75 en 70 jaar lid), worden gefeliciteerd door voorzitter C. Maase.

SPAUBEEK — In café Rouschop in Spaubeek werden de nestor van de plaatselijke St.-Caecilia, de heer Jos Vrancken (85) en diens broer Louis (80) uitbundig in de bloemetjes gezet. Dat gebeurde bij gelegenheid van het 75-jarig jubileum van Jos en het 70-jarig lidmaatschap van Louis. Alle reden dus voor de Caecilianen en de andere inwoners van Spaubeek om eens flink te feesten.

Het feestelijk gebeuren werd 's morgens ingezet met een plechtige eucharistieviering, tijdens welke onder leiding van de heer Hermens een viertal liederen ten gehore werd gebracht. De eigenlijke huldiging ging daarna van start met een uitvoering van het werk „De Jubilaris".

Het muziekgezelschap had afgelopen weekeinde nog een extra reden om te feesten. De nieuwe pauken, die tijdens een wielerzesdaagse bij elkaar werden gefietst, konden door het organiserend comité aan de voorzitter en de direkteur worden aangeboden. Zes leden van de fiets- en trimclub „De Vreigelaire" droegen de instrumenten de zaal in. Onder tromgeroffel werden de pauken hierna langzaam — het leek wel een striptease-voorstelling — uit hun hoezen gehaald. De feestavond werd muzikaal opgeluisterd door het duo Piet en Henny. Tenslotte kan nog worden vermeld dat zich in Spaubeek nog een heuglijk feit voordeed: de Sint deed officieel zijn intrede. Tijdens de feestavond moesten enkele leden van de fanfare en diverse andere dorpsbewoners bij de goedheiligman „op rapport" komen.

Onderscheiding voor zilveren kerkmeester



● Mevrouw Meuffels speldt haar echtgenoot de hoge onderscheiding op de revers.

SUSTEREN — De heer W. A. Meuffels uit Susteren heeft zondag tijdens de plechtige hoogmis bij gelegenheid van zijn zilveren jubileum als kerkmeester van de dekenale Amelbergakerk de versierselen ontvangen, behorende bij de hoge pauselijke onderscheiding Ridder in de Orde van Sint-Silvester.

Zij werden hem opgespeld door zijn echtgenote, die een boeket bloemen in ontvangst mocht nemen. Enige jaren geleden werd aan de heer Meuffels wegens diens vele verdiensten voor de Staatsmijnen in Limburg en voor het verenigings- en parochieleven de gouden medaille, behorende bij de Orde van Oranje Nassau, toegekend.

De hoogmis — opgedragen door deken Breuekers — werd zeer druk bezocht. Aanwezig waren onder anderen burgemeester A. van Goethem en de wethouders Renet en Masthoff van Susteren, oud-burgemeester Gijzels van deze plaats, het voltallige kerkbestuur en tal van deputaties van verenigingen en stichtingen. Het kerkelijk zangkoor voerde onder leiding van Ad. Gijzels de Messe in C-dur van W. A. Mozart uit. Aan het orgel zat mevr. T. Peels-Heskens.

Kunstmest per duwboot uit de haven van Stein

STEIN — In de DSM-haven te Stein zijn sedert kort „vreemde vaartuigen" waargenomen. Voor het verzenden van kunstmeststoffen naar Amerika maakt DSM gebruik van het zogenaamde LASH (Lighter Aboard Ship)-systeem.

Dat systeem bestaat hierin dat een soort drijvende containers de spullen in Stein ophalen — per bak 370 ton — en vervolgens tot een duwboot aan elkaar gekoppeld over de Nederlandse binnenwateren naar Rotterdam drijven. Daar worden ze losgekoppeld en vervolgens in hun geheel op een zeeschip gehesen. Om de vaart naar Rotterdam te vergemakkelijken wordt aan de voorste bak met staaldraad een neus bevestigd. De vijf bakken, die telkens gelijktijdig naar Rotterdam worden geduwd, zijn tesamen 100 meter lang. In totaal voert DSM op deze wijze een Amerikaanse bestelling van 30.000 ton kunstmest uit.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Ook dit jaar gaat de „Zonnebloem Sint-Nicolaasactie" weer door. Vele langdurig zieken, invaliden en hoogbejaarden zullen rond 6 december een verrassing ontvangen. Men kan een adres vragen van iemand, die voor een Sint-Nicolaaspakje in aanmerking komt, bij mej. J van Basten, Batenburg, Walramstraat 22 Sittard. Telefoon 2569. Zij is hoofd van de verzorgingspost Sittard sedert 1956, het eerste jaar, waarin „De Zonnebloem Sint-Nicolaasactie" in Sittard van start ging.

— Gehandicapten, zieken, hulpbehoevende bejaarden uit Sittard en verre omgeving zullen op maandag 10 december van 9 tot 13 uur winkelen bij V. en D. Sittard. De directie van V. en D. zal alle gasten op deze morgen onthalen op koffie en gebak. Voor deelname kan men zich opgeven bij mej. J. van Basten Batenburg, Walramstraat 22, Sittard, telefoon 2569. Men kan zich tot 1 december aanmelden voor deelname. Uiteraard heeft men voor deze Zonnebloem-Winkelochtend ok vele vrijwilligers nodig om de mensen te helpen en te begeleiden. Ook zij worden gevraagd zich even te melden op hetzelfde aders.

— Op woensdag 28 november om 19 uur arriveert Sint Nicolaäs in gezelschap van zijn zwarte pieten in „Open Haard". Dan wordt namelijk het Sinterklaasfeest gevierd door de jeugdleden van de VV Sanderbout. Ook kapelaan Borghans heeft zijn medewerking toegezegd.

— De uitslag van de Vogelvrienden in Ober Bayern te Sittard was als volgt: Clubkampioen met oranje-rood isabel schimmel 90 plus A. Houben Guttecoven, reservekampioen met geel ivoor 90 pnt G. van Kempen, kampioen postuur kanaries Th. Smeets Geleen met 89 pnt., kampioen parkieten P. Tops Sittard met 89 pnt., 1e prijs met kanarie goudbruin P. Nieling Sittard 89 pnt., idem J. Sowalla met 89 pnt voor oranje-rood isabel schimmel 89 pnt. De tien eerste prijzen van de loterij zijn gevallen op de nummers: 481 875 6327 4615 3920 2455 7967 6651 851 6827.

— In Sittard werd zondagmorgen rond vier uur de auto van S. uit Sittard in de Rosmolenstraat in beslag genomen, omdat hij het zondagsrijverbod genegeerd had.

— In de Pastoor Jaconsstraat raakte vermoedelijk door kortsluiting de auto van de heer V. in Sittard in brand. De Sittardse brandweer was spoedig ter plaatse. Motor en bedrading liepen zware schade op. De eigenaar was tegen brand verzekerd.

Grevenbicht

— Burgemeester F. Loefen van Grevenbicht en Obbicht is onlangs benoemd tot voorzitter van de commissie, die de plannen tot oprichting van een regionale brandweer in de Westelijke Mijnstreek beoogt. Burgemeester Loefen werd reeds eerder gekozen tot lid van het dagelijks bestuur van de Streekraad Westelijke Mijnstreek.

— In de laatste raadsvergadering besloot de vroedschap tot het wijzigen van de tarieven voor het aanleggen van opritten en het maken van aansluitingen op de gemeentelijke riolering. Met ingang van 1 januari 1974 zal voor deze werkzaamheden een recht van f 125,— per geval betaald dienen te worden. Dit bedrag is exclusief BTW.

— Op woensdag, 28 november, start de cursus „Samen slanker worden" in het wijkgebouw van het Groene Kruis aan de Nieuwstraat. Indertijd werd hiervoor door de plaatselijke afdeling van he Groene Kruis propaganda gemaakt en het resultaat is dat zich ruim 30 dames als cursisten aanmeldden. De lessen worden gehouden op iedere woensdagmorgen van 11.00-12.00 uur.

Guttecoven

— Woensdagmiddag zullen de kinderen van de hoogste klassen basisschool weer oud-papier inzamelen voor de kerk. Alle inwoners die oudpapier op te ruimen hebben, worden vriendelijk verzocht dit te bundelen en op het trottoir te plaatsen. Degenen, die een grote hoeveelheid hebben, worden verzocht zich in verbinding te stellen met de heer W. Tummers, Beukenboomsweg 2; dan zal de vrachtauto het papier aan huis ophalen.

Geleen

— Een onbeduidende botsing in de Celebesstraat kwam G. B. uit Geleen zaterdag duur te staan. B. bleek namelijk niet in het bezit te zijn van een rijbewijs en zijn auto was niet verzekerd. De auto werd in beslag genomen.

— In het afgzlopen weekeinde ging in de school aan de Kastanjelaan drie keer de alarminstallatie in werking. Telkens bleek het een loos alarm te zijn. Een onderzoek heeft nog niet uitgewezen, wie de installatie in werking heeft gesteld.

— In een café aan de Groenseijkerstraat viel zaterdagnacht om 1 uur een bezoeker door de grote spiegelruit. Niemand werd gewond en de schade werd onderling geregeld.

— Het traditionele bezoek van de cv. de Sjoutvotte en hun hofkapel aan het bejaardencentrum Bunderhof mag weer geslaagd genoemd worden. Aan de bewoners van dit centrum werd een zitting gepresenteerd, waaraan onder andere medewerking verleenden: Agnes Ophelders in de buut, Frans Jacobs, Frits Rademacher en de parodist Jan Jacobs. Ook het optreden van de dansmariekes en in het bijzonder de solo's van de zesjarige Annie Nijsten oogstten veel bijval.

Neerbeek

— Woensdagavond wordt in het gemeenschapshuis te Neerbeek vanaf 20 uur gekiend ten behoeve van de voetbalvereniging Oos Heim van Neerbeek.

Lindenheuvel

— Zaterdag opende wethouder Hub Schumans in het Barbarazaaltje aan de Burgemeester Lemmensstraat een grote tentoonstelling van kanaries, tropische vogels en bastaarden van leden van de kanarie- en volièrevereniging „De Rietvink". De heer Schumans had waardering voor de wijze waarop deze sport als hobby wordt beoefend. Hij vond het alleen jammer, dat er nog velen zijn, die thuis een volière hebben maar die niet bij de vereniging zijn aangesloten. De wethouder mocht bekend maken, dat J. Smits met rose-ivoor schimmel (46+-90+) algemeen kampioen van de tentoonstelling was geworden. Het kampioenschap pigment werd eveneens door J. Smits behaald met oranje rood isabel schimmel (46+ - 89+). In de jeugdklasse werd J. Janssen kampioen met isabel pastel 45-87. Tweede in de jeugdklasse werd M. Wever met oranje rood intensief met 42-85 punten. De totale uitslag was: eerste prijzen o.k. tropen F. Swilden met rijstvogel wit 89. o.k. bastaarden L. Dols met putter en kan. 88, o.k. kanaries L. Dols met goud groen 45-88, e.k. tropen F. Swilden met rood rug 85, e.k. bastaarden J. Smits met putter en kan 87. Tweede prijzen e.k. vetstof W. Birx met zalm 45-88, e.k. pigment P. Meuwissen met oranje agaat ivoor schimmel 45-89, e.k. pigment H. Nijsten met zilver bruin 45-89, e.k. P. Meuwissen met zilver bruin pastel 45-89, e.k. J. Smits met oranje r. agaat schimmel 45-89. Eerste prijzen oek W. Birx met oranje rood intensief, derby vogel J. Smits met oranje rood bruin intensief e.k. pigment H. Westerop met goud bruin, J. Breuers met goud isabel, H. Nijsten met oranje rood agaat intensief, P. Kreuwers met goud agaat intensief en e.k. vetstof H. Westerop met goud geel, allen 46.89 punten.

Spaubeek

— Heden, dinsdag, vindt in zaal Rouschop de najaarsvergadering plaats van de federatie-Crescendo. Bij deze federatie zijn aangesloten de fanfares uit Schimmert, Ulestraten, Grijzegrubben, Houthem en Spaubeek.

— Woensdag 28 november hebben de dames van de leden van de plaatselijke fanfare St.-Caecilia hun eerste bijeenkomst in zaal Rouschop aan de hoeve. Deze bijeenkomst heeft ten doel het tot stand brengen van een damescomité binnen de vereniging. De dames hebben reeds een eerste activiteit ontplooid: namelijk het tot stand brengen van een majorettenkorps. iDt korps wordt gevormd uit leerlingen van de 4e en 5e klas van de basisschool. De bijeenkomst op woensdag begint om 20.30 uur. Tevens zal er dan binnen het comité een bestuursverkiezing plaats vinden.

— Woensdag zal de reinigingsdienst wederom grof huisvuil ophalen. Voor de Looiwinkelbuurt zal dit plaatsvinden op donderdag. De dienst begint 's morgens om 7.30 uur.

Trekker ramde rijdende winkel

SCHINNEN — In de Altaarstraat te Schinnen botste vrijdagmiddag een trekker met oplegger, bestuurd door G. uit Hoensbroek, tegen een stilstaande „rijdende winkel" van G. uit Spaubeek. Aangezien de rijdende winkel nog al wat breekbare waar vervoerde, ontstond er een behoorlijke ravage op de weg. Beide auto's werden flink beschadigd. Persoonlijke ongelukken bleven uit. De botsing gebeurde toen de trekker met oplegger de rijdende winkel wilde passeren maar daarin werd verhinderd door een tegenligger. De trekker remde en raakte in een slip met bovengenoemd gevolg.

ontsteltenis — onlang — kuil — voeg — avondpartij — rode verfstof — Ned. rivier — pers. vnw. — onwel — onheilgodin — bep. dier — zich inspannen — garnituur — Irish Society — voorzetsel — tiran — en andere — bekoorlijke

Verzoeningspoging eindigde fataal

Een jaar eis voor „crime passionel"



•Van links naar rechts: President mr. H. Disch, verdachte Joop van der W. en verdediger mr. M. Moszkowicz.

door Servé Overhof

MAASTRICHT — In de avonduren van woensdag 4 juli greep de 31-jarige Heerlense huisschilder Joop van der W. zijn concubine Mary Vermeer in haar woning bij de keel, oefende daarop druk uit en kwam in een staat van volslagen ontreddering te verkeren toen hij bemerkte, dat zijn geliefde geen teken van leven meer gaf.

Maandag stond hij terecht voor de rechtbank in Maastricht, aangeklaagd wegens moord subsidiair doodslag. Nerveus en bewogen wilde de man zijn daad geenszins ontkennen. Wel de opzet om Mary het leven te ontnemen. „Dat heb ik nimmer gewild", verzekerde hij en het was een bondige weergave van hetgeen hij op die dramatische avond in juli tegenover de politie had gezegd: „Als ze was blijven leven, had ik er wel 15 jaar voor willen boeten."

Mary wás niet blijven leven. Op 23-jarige leeftijd had zij voorgoed de ogen gesloten. En Joop van der W. zal geen straf van 15 jaar hoeven uit te zitten. Daarvoor achten al zijn verantwoordelijken die sinds 4 juli aan zijn 'zaak' zijn te pas gekomen, hem te zeer een ziek mens. Een mens, die voor het misdadig element van zijn daad zal moeten boeten, maar die bovenal in het belang van zichzelf en van de maatschappij op weg moet worden geholpen naar een genezing van zijn geestesvermogens. In het besef daarvan eiste officier van justitie mr. J. Franssen een gevangenisstraf van 1 jaar met aftrek van 4 maanden voorarrest alsmede terbeschikkingstelling **van de regering „teneinde van harentwege te worden verpleegd". De aanklacht** wegens moord liet de officier vallen. Hij baseerde zijn eis op doodslag, gepleegd door een volwassene die hij evenwel wenste te vergelijken met 'een mokkend kind, dat zijn zin niet heeft gekregen en het daarom heeft laten afweten."

ONGEWENST

Illustratief voor de maatschappelijke existentie van verdachte leek gistermorgen de nagenoeg geheel lege publieke tribune in de Maastrichtse rechtszaal. Zenuwachtig handenwringend hoorde Joop een aantal hoofdzaken en karakteristieken uit zijn leven voorlezen vanuit een sinds die vierde juli door politie, psychiaters en reclasseerders op zijn naam aangelegd dossier.

Hij was gehuwd geweest met Annie J., maar in oktober van vorig jaar had een voortdurende onenigheid geleid tot een definitieve scheiding tussen beiden. Daarna had hij Mary leren kennen en ook in de omgang met haar waren ernstige wrijvingen niet uitgebleven. Vaker zou hij haar dochtertje Sylvia hebben mishandeld, maar verdachte zelf ontkende dit heftig. Hij was in de woning van Mary ingetrokken en daar later met grote regelmaat als ongewenste gast uitgezet, vaak met tussenkomst van de door Mary te hulp geroepen politie. In een opwelling van schijnbaar begrip en vergaande tegemoetkomendheid had hij zijn geliefde op zekere dag de huissleutel teruggegeven na zich echter in Hoensbroek van een duplicaat te hebben verzekerd. „Omdat ik wist, dat ik bij haar toch niet kon wegblijven", bekende hij gistermorgen.

STOEIEN

Die behoefte en drang bewogen hem op de eerste woensdag van juli opnieuw naar de woning van Mary te gaan. Nadat zijn aanbellen onbeantwoord was gebleven, had hij de duplicaatsleutel gebruikt. Mary bleek thuis te zijn en zich op te houden in de slaapkamer van haar dochtertje. Joop verzekerde haar, dat zij niet bang behoefde te zijn. Hij was immers alleen gekomen om een bij haar achtergelaten kettinkje met kruisje op te halen. Na dit gevonden te hebben, bleef hij in de woning en zette hij een kop koffie. Daarna wilde hij met de jonge vrouw een gesprek beginnen. Het bleek een in alle opzichten eenzijdig verlangen. Plots zou Mary zijn opgesprongen en naar een in de woonkamer geplaatst bed zijn gelopen. Ook Joop was opgesprongen. Hij had haar, zo zei hij, bij de schouders gegrepen en toen waren beiden op dat bed gevallen.

„Ik lag bovenop haar en het leek net of wij aan het stoeien waren", zou hij enkele uren later tegen de politie verklaren. Voor de rechtbank bleek zijn herinneringsvermogen echter grote hiaten te vertonen. Het was nooit zijn voornemen geweest zijn geliefde te doden, maar plots had hij tegenover haar roerloos en verstijvend lichaam gestaan. „Gezien het feit dat zij dood bleek te zijn, neem ik aan haar te hebben gewurgd", had hij de verbalisanten laten optekenen en toen rechtbankpresident mr. H. Disch hem dat gisteren nog eens voorhield, volstond hij met de berustende kennisgeving: „Dat moet dan wel".

ANGST

De officier van justitie schilderde Joop van de W. af als een man die van kindsafaan de angst heeft meegedragen niet aanvaard en geliefd te worden, een man met een (daardoor) nogal agressief karakter, dat herhaaldelijk is gereflecteerd in mishandelingen zowel van zijn vroegere echtgenote als zijn latere concubine. Uit een psychiatrisch onderzoek was Van der W. te voorschijn gekomen als iemand die sterk verminderd toerekeningsvatbaar moet worden geacht, maar daarnaast niet ongevaarlijk mag heten. Op deze kenschets vooral baseerde mr. Franssen zijn gecombineerde strafeis. Raadsman mr. M. Moszkowicz uit Maastricht plaatste het gebeuren op 4 juli in de bij Van der W. en zijn geliefden gebruikelijke kringloop van spanning, ruzie, verzoening, geluk, spanning, ruzie en opnieuw verzoening. Voor dat laatste had Van der W. weer ruimte gedacht op die zomeravond. De verzoeningspoging was evenwel omgeslagen in een 'affectieve storm'. In een nadere toelichting daarop moest mr. Moszkowicz concluderen dat de zegswijze 'Was sich liebt, das neckt sich' hier wel een zeer bijzondere en hoogst dramatische betekenis had gekregen. „Het liefste wat deze man in zijn leven bezat, heeft hij verloren en dat nog wel door eigen hand" aldus de verdediger, die de opzet van de gewelddadige handeling volledig betwijfelde en op grond daarvan aandrong op algehele vrijspraak dan wel ontslag van rechtsvervolging. „Wij hebben hier niet zozeer met een misdadig, maar met een ziek mens te doen", aldus mr. Moszcowicz.

Op 10 december doet de rechtbank uitspraak.

Schutter in Kerkrade aan het werk?

KERKRADE — Een onbekende schutter heeft zondagavond in het centrum van Kerkrade drie schoten gelost. Vermoedelijk heeft hij daarbij een vuurwaoen gebruikt. Een van de kogels maakte een gat van een centimeter doorsnee in een ruit van de woonkamer van de heer L. A De kogel is echter niet teruggevonden. Tegen 18.30 uur hoorde de 66-jarige Kerkradenaar L. A. twee knallen, die volgens hem door een vuurwapen veroorzaakt werden. Even later ontdekte hij in de ruit aan de achterzijde een gat van een centimeter. Korte tijd later viel weer een schot, dat kennelijk geen vernielingen heeft aangericht.



Steinder redders kregen medaille

STEIN — Burgemeester Hans Coenders van Stein heeft maandagmorgen in de raadzaal van het gemeentehuis twee van zijn jonge ingezetenen: Sim Bouman (14) en Harry Houben (11) beiden uit de Maasband de medaille van het Carnegie Heldenfonds „voor moed en gedrag" opgespeld. Dat was natuurlijk mooi. Maar nog mooier vonden beide knapen het, dat achter de burgemeester de heer Berix stond, die hen namens het Carnegieheldenfonds een draagbare radio mocht aanbieden.

De beide jonge Maasbanders dankten deze onderscheiding en het cadeau aan hun moedig gedrag op 24 januari toen zij hun dorpsgenootje Corry Claassen (7) uit het koude kolkende Maaswater wisten te redden. Met gevaar voor eigen leven. De jongens waren met andere vriendjes aan de voet van de dijk langs de Maas een sneeuwhut aan het bouwen. Andere kinderen vermaakten zich met de bobslede. Toen Corry Claassen met haar slede plotseling in het water van de Maas dook, bedacht Harry Houben zich geen moment. Geheel gekleed sprong hij in het koude water en wist Corry te grijpen. Op zijn roepen, dat hij Corry alleen niet kon houden, sprong Sim Bouman hem achterna. Hij wist beiden op het droge te krijgen. De beide knapen wisten op het moment van de uitreiking van niets. Sim Bouman is leerling van de LTS in Beek. Onder voorwendsel van een prachtische les in bestuurskunde was directeur Bannier in het gezelschap van enkele leraren met de hele klas van Sim naar het raadhuis in Stein getogen. Daar voegde de heer Goossens, hoofd van de Sint-Jansschool in Meers zich bij hen. Toen het gezelschap in de raadzaal was gezeten nam burgemeester Coenders als een volleerd leraar de les over. Hij vertelde de jongelui iets over het bestuur van de gemeente en welke taken een gemeente heeft. Ongemerkt sprong hij over op 't particulier initiatief om vervolgens de twee moedige knapen naar voren te roepen. Hij was geweldig trots op dergelijke dappere ingezetenen. Dat waren ook directeur Bannier en meester Goossens op hun leerlingen. De heer Sjaak Peters ronde de plechtigheid af met een lekker glaasje jus d'orange.

Olieboycot gevaar voor arbeidsmarkt

Van onze verslaggever

HEERLEN — De olieboycot kan een ernstig gevaar betekenen voor de Limburgse arbeidsmarkt. De pendelaars kunnen in grotere getale dan tot nu toe uit Duitsland terugkeren of de Duitse grensstreek gaat zeer intensief werven op de Limburgse arbeidsmarkt. „Er is nog niets over te zeggen, het is een kwestie van afwachten", zegt drs. L. Horbach, secretaris van de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt. Duitsland heeft zijn grenzen voor arbeiders van buiten de EEG gesloten. Ongeveer de helft van de 2,6 miljoen gastarbeiders in Duitsland komt uit landen buiten de EEG.

Duitsland probeert duidelijk grote werkloosheid te voorkomen, zegt drs. Dautzenberg van de Arbeidsvoorziening in Limburg. „Volgens de laatste opgave is het werkloosheidscijfer in Duitsland gestegen en dat niet alleen in de bouw. Een indicatie mag zijn dat het aantal pendelaars dat zonder werk raakt sinds oktober met 200 is toegenomen tot 700. Nu moet dat relatief gezien worden omdat de pendel in het najaar altijd iets terugloopt".

Drs. Horbach zegt dat we moeten afwachten hoe zich de Duitse conjunctuur ontwikkelt. Zal er een sterke stijging van de werkloosheid optreden dan komen er pendelaars terug op de Limburgse arbeidsmarkt. Blijft de situatie op de Duitse arbeidsmarkt gunstig dan zal een zwaardere druk worden uitgeoefend op Limburg".

Het Limburgse bedrijfsleven, vooral de metaal, vreest dat de energiecrisis en olieboycot een nieuwe klap kan betekenen voor de werkgelegenheid in de zwakke bedrijven. En Limburg kent nogal wat bedrijven die juist boven de rode cijfers zitten.

De horecabedrijven in Limburg verwachten dat vanaf 2 december de omzet nog verder zal dalen. Omdat het rijverbod wordt uitgebreid tot zondagnacht drie uur zullen veel toeristen die een lang weekend in Limburg doorbrengen van dit voornemen afzien. Tot nu toe was het zo dat de gasten om twaalf uur zondagsnachts wegreden naar huis.

Het aantal aanvragen om werktijdverkorting neemt nog steeds toe vooral uit de horecasector. Opvallend is dat de omzet niet alleen terugloopt op de zondagen met gemiddeld zeventig procent, maar ook op de zaterdagen met ongeveer dertig procent.

Nieuwe autoweg via België naar noorden

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Over enkele jaren zal men wellicht vanuit Zuid-Limburg via een alternatieve autoweg naar het noorden kunnen rijden. Er is namelijk een tracé vastgesteld voor een autoweg van Hoey via Hasselt naar Eindhoven.

Vanuit Zuid-Limburt kan men dan via de E-9 langs Weert, via de nieuwe weg door Belgisch Limburg of via Antwerpen naar het noorden en de randstad.

Daardoor kan men dan wellicht het knelpunt in de E-9 nabij Weert vermijden. Voorlopig zal dat er echter nog wel enige tijd blijven, alhoewel het nagenoeg vast staat dat de doortrekking van de rijksweg 75 op deze plaats niet zal geschieden. De route zal ook in de toekomst wel via het huidige tracé blijven lopen. De aansluiting op de rondweg ten noorden van Weert zal dan echter moeten worden verbeterd.

Staatssecretaris Van Dam:

"Sleutelgeld" bejaardenoord niet correct

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Staatssecretaris Van Dam van Volkshuisvesting vindt de f 300 „sleutelgeld" die in het Maastrichtse bejaardencentrum „Campagne" worden geheven, niet correct, ook al staan daar toch bepaalde voorzieningen tegenover. Hij zal contact opnemen met het stichtingsbestuur om dergelijke voorzieningen alleen te verrichten als de betrokkenen het daarmee eens zijn.

Tot de voorzieningen die uit de f 300 worden betaald, behoren onder meer financiering en in stand houden van een zonneterras, het jaarlijkse uitstapje en regelmatige bijeenkomsten. De heer Van Dam heeft dit geantwoord op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid Konings (PvdA).

Hoofdadministrateur vrijgesproken

MAASTRICHT — De rechtbank in Maastricht heeft de hoofdadministrateur van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten de 58-jarige J. v. H. uit Geleen wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken van verduistering in dienstbetrekking. Het ging om een bedrag van elf duizend gulden, dat hij in de jaren 1970 tot 1973 zou hebben verduisterd. De officier van justitie had hiervoor drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf en een geldboete van f 2.500 geëist.

TREKKING ANJERLOTERIJ

MAASTRICHT — Ten overstaan van notaris A. G. J. M. Krekelberg vond maandag in het gouvernementsgebouw te Maastricht de trekking plaats van de Anjerloterij Limburg 1973. De hoofdprijs van 10.000 gulden is gevallen op lotnr. 55448. Dit lotnr. is verkocht in Maastricht, de 2de prijs van 5.000 gulden is gevallen op lotnr. 427663, verkocht in Hoorn. De 3de prijs van 2.500 gulden is gevallen op lotnr. 103470, gevallen in Ubach over Worms, en de 4de en 5de prijs van elk 1.000 gulden is gevallen op lotnr. 10991 resp. lotnr. 49317.

WIN DECO-MEUBILAIR



Voor één gulden ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u f 3000 DECO-meubilair winnen te kiezen uit de systemen DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen of DECO-kwadraat-zitmeubelen, geschonken voor onze puzzelactie door de Meubelfabriek DECO B.V., Varsseveld.

Oedipus Rex: bijzonder gevoelig

Het was een merkwaardige belevenis op de autoloze zondag jl. in Kerkrade: ééntuizend en zevenhonderd belangstellenden waren van heinde en ver gekomen, zelfs van over onze oost- en westgrenzen, om in de Rodahal het navrante drama „Oedipus Rex" op muziek van Igor Strawinsky te zien en te beluisteren. Ja ook te zien. Men had gekozen voor regie, scènerie, maskers en costumering, die Peter Massmann, intendant van het Akense „Stadttheater" op zich had genomen. Het is gebleken, dat het hier toch sober te noemen, visuele element, belangrijker is, dan gewoonlijk wordt aangenomen. 'Wat men ziet is een „onderstreping" van de muziek. Het was door de enscenering als zodanig, een eerste uitvoering in Nederland. Misschien ook de mooiste en meest indrukwekkende tot nu toe. Voor mij staat vast, dat Ger Withag een kapitaal koor- en orkestdirigent is, die hier geheel boven de materie stond. Geen detail, in koor en orkest, ontsnapte aan zijn aandacht.

Niet alleen dat hij dit allemaal aangaf, maar hij maakte er muziek mee en zelfs met een zekere losheid. Geen enkele maal was er iets krampachtigs. Hoe was het mogelijk, die weerbarstige partituur van Strawinsky „soepel" en „welluidend", soms zelfs „warm" en „gevoelig" weer te geven. Beslist geen peuterwerk van Withag, maar van begin tot eind onder één grote, vibrerend gespannen boog gehouden. Men hoorde het directe resultaat, op elk ogenblik, wat de dirigent door houding, kleine expressieve tekens van linker, of rechterhand, wilde hebben. Geen effectzoekerij, maar duidelijk dramatische uitdrukking. Jean van Ree zong de titelpartij en deze kon wel voor hem geschreven zijn. Hij beheerste de grote en monstrueus moeilijke partij niet alleen, maar wist er zelfs glans aan te geven. Elisabeth Ksoll, de rol van Jocaste zingend, was bijzonder in conditie, terwijl de dikwijls lastig in deze chromatische partij liggende noten, het haar toch zo moeilijk maakte. Gelukkig is deze partij niet groot. Aangepast aan dit hoge vocale niveau, zongen Theo van Gemert, Erich Knodt, John Bröcheler en Huub de Lambooy de partijen van Creon, Tirésias, de boodschapper en de herder. Leo Ketelaars, die twee van zijn vroegere leerlingen hoorde excelleren, was de spreker. Jammer dat hij van een microfoon gebruik moest maken, waardoor het persoonlijke van zijn mooie dictie, wat verloren ging. Een enkele keer klonk emotie uit zijn stem door. De heftig bewogen muziek, kon hij, begrijpelijk als zanger, moeilijk weerstaan.

Als één man rezen zeventienhonderd mensen, geschokt door Strawinsky's geniale conceptie, aan het slot op en huldigden alle uitvoerenden langdurig. Er werden zeer veel bloemen aangedragen. Dat zo veel mensen de wrange klanken uit deze partituur toch schijnbaar zonder veel moeite hebben „geslikt", bewijst dat de muziek, de door de componist bedoelde uitstraling heeft gehaald, dank zij nu het meesterschap van Withag, die in zijn twee koren: de Koninklijke zangverenigingen „Venlona" en St. Lambertus", het „solistisch" spelende Limburgs Symphonie Orkest en de vocale solisten, een ideaal reagerend medium had gevonden.

Minder op de proef werd de luisteraar gesteld, met het „Soldaten requiem van Bohuslav Martinu, dat — het was van te voren al wel bekend van eerdere uitvoeringen — een ontroerende, diep resonerende, gloedvol getinte vertolking beleefde. Tegenovergesteld aan Strawinsky, triomfeert in deze prachtige compositie, het tonale. Een hoogst artistieke gebeurtenis van veel meer dan regionale betekenis. De nieuwe General Musikdirector van Aken, Gabriel Chmura, bijzonder begaafd leerling van Herbert van Karajan, kwam Ger Withag gelukwensen.

JAN SCHOUTEN

Leny Oberije
en
Jan Knops

trouwen op vrijdag 30 november om 14.30 uur in de kerk van St. Vincentius a Paulo te Rumpen-Brunssum.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00 tot 19.30 uur in café Oberijé, Rumpenerstraat 14, Brunssum.

Brunssum, Rumpenerstraat 14
Jabeek, Gangelderweg 9

Toekomstig adres: Randenborgweg 1, Nieuwstadt.

Op zaterdag 1 december a.s. hopen onze ouders

Leo Gisberts
en
Fientje Gisberts-Sevriens

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

H. Mis tot dankzegging in de H. Hartkerk te Schandelen om 15.50 uur.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Oude Kerkstraat 73
Receptie: Bon Appetit, Geleenstraat 56 van 19.00-tot 20.00 uur.

Op vrijdag 30 november a.s. hopen onze lieve vrienden

A. Derrijx
en
D. Derrijx-Kuik

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Tevens is zij 50 jaar organiste bij de Sionskerk.

De dienst uit dankbaarheid wordt gehouden om 17.00 uur in de Sionskerk te Heerlerheide.

Receptie van 19.30-20.30 uur in 't Pauluscentrum - Stanleystraat 1 in de Wieër.

Ans en Pierre van der Werff en kinderen

---

† Heden overleed in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, onze goede moeder en oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Hubertina van Cruchten

weduwe van
PETRUS JOANNES HUBERTUS SIJBERS

in de ouderdom van 65 jaar.

De bedroefde familie:
Balkbrug: **Els en Ben (Peter, Angelika en Anja)**
Heerlen: **Tieny en Marjo**
Groenlo: **Harry en Jeanette (Angeliek en Pieter)**
Heerlen: **Theo**
IJsselstein: **Leo en Els (Michiel)**
Heerlen: **Frits**
Obbicht: **Marijke en John (Angela)**

Heerlerbaan, 25 november 1973
Jerichostraat 78

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 28 november a.s. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen om 13.30 uur, waarna begrafenis op het Alg. Kerkhof te Imstenrade.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 13.15 uur in de kerk.

H. Eucharistieviering dinsdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

Voor vervoer kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 90 jaren, mijn innigggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Wilhelmus Hubertus Camps

echtgenoot van
ANNA MARGARETHA HUBERTINA THEELEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: **A. M. H. Camps-Theelen**
Schinveld: **Wed. A. M. H. Severens-Camps**
Schinveld: **G. Camps**
M. A. Camps-van der Zander
Maastricht: **M. H. Camps**
M. A. Camps-Roex
Schinveld: **P. M. Camps**
M. E. Camps-Joosten
Schinveld: **M. P. Falkenberg-Camps**
L. H. Falkenberg
Schinveld: **H. Camps**
M. M. Camps-van der Zander
Schinveld: **W. J. von Tongelen-Camps**
J. H. G. von Tongelen
klein- en achterkleinkinderen
Familie Camps
Familie Theelen

Schinveld, 25 november 1973
Jabeekerstraat 14

De plechtige Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 29 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Bijeenkomst in de rouwkapel naast de kerk om 10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 78 jaar, in het r.k. ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, onze vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Peter Joseph Hendrik Borger

weduwnaar van
GERTRUDA BERGER

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: **Wed. J. A. Bremen-Borger, kinderen en kleinkinderen**
Brunssum: **H. H. Borger-Jeriecki, kinderen en kleinkinderen**
Brunssum: **Wed. F. R. W. Rutten-Borger, kinderen en kleinkinderen**
J. Kuijpers-Borger, kinderen en kleinkinderen
Waubach: **R. J. Borger**
Brunssum: **J. Rijks-Borger en kind**
Brunssum: **L. Frissen-Borger en kinderen**
Familie Borger
Familie Berger

Brunssum, 24 november 1973
Bendellestraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 28 november a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van Sint Gregorius de Grote te Brunssum.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In vrede van Christus is heden van ons heengegaan onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

Harrie Demandt

Hij overleed, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 63 jaar.

Gaarne een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Berg a.d. Maas: **G. Demandt**
M. Demandt-Longerich en kinderen
Obbicht: **W. Demandt-Nispel en kinderen**
Familie Demandt

Obbicht, 26 november 1973
Koestraat 12

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 29 november a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.00 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 9.45 uur.

Wij zullen onze overledene herdenken in de avondmis van woensdag 28 november a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden in het ziekenhuis te Geleen, gesterkt door het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 79 jaar van ons heengegaan, onze innigggeliefde moeder, behuwdmoeder, oma, overgrootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Geisel

weduwe van
REINER VALLEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar.

De diepbedroefde familie:
Geleen: **Alwin Vallen**
A. M. Vallen-Knarren
kinderen en kleinkinderen
Familie Geisel
Familie Vallen

Geleen, 25 november 1973
Corr.adres: Marcellienstraat 17

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 29 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Woensdag a.s. avondmis om 19.00 uur tot haar intentie in bovengenoemde parochiekerk te Geleen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 53 jaar, mijn innigggeliefde man, mijn zoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Serve Brouns

echtgenoot van
ERNA KONINGS

Gedenk hem in uw gebed.

De bedroefde familie:
Stein: **E. Brouns-Konings**
Familie Brouns
Familie Konings

Stein, 25 november 1973
Houterend 109
Corr.adres: Bloemenmarkt 36 te Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 29 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal woensdagavond om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

---

† In de vrede van Christus is plotseling van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de gezegende leeftijd van 86 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonbroer, oom en neef

Theodoor Hubert Vliexs

echtgenoot van wijlen
MARIA HENRIËTTE HUBERTINA KNOLS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **H. Vliexs pr.**
Zambezi (Zambia): **J. Vliexs**
Simpelveld: **B. Mertens-Vliexs**
N. Mertens en kinderen
Familie Vliexs
Familie Knols

Simpelveld, 25 november 1973
Rolducerweg 43

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 29 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.

---

† Heden overleed geheel onverwachts, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johan Peter Hanneman

echtgenoot van wijlen
GERTRUD OTERMANS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
W. Hanneman
H. Hanneman-Fransen en kinderen
M. Werres-Hanneman
P. Werres en kind
Familie Hanneman
Familie Otermans

Kerkrade-W., 25 november 1973
Correspondentie-adres: Papaverstraat 47

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 29 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Woensdag na de avondmis van 19.00 uur wordt de rozenkrans voor de overledene gebeden in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

† Met verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze trouwe medewerker

Johan Peter Hanneman

Zijn bijzondere toewijding en zorg zal steeds in onze herinnering blijven.

Directie en personeel
Chris Kerres B.V.
Rolduckerstraat 16, Kerkrade

Geven met leedwezen kennis van het overlijden van de weledelgeleerde heer

Drs. H. A. A. J. Martens

Tot voor kort voorzitter van onze stichting.

Zijn grote verdiensten voor ons centrum zullen in onze herinnering blijven bestaan.

Bestuur, direktie en medewerkers van de Stichting Lucasklinieken voor de Mijnstreek
Hoensbroek, november 1973

---

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God heden tot Zich genomen heeft, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 78 jaar, mijn innigggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, behuwdbroer, oom en neef

Jozef Hubertus Brassé

echtgenoot van
Maria Wilhelmina Anna Jacobs

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Ulestraten: **M. W. A. Brassé-Jacobs**
Ulestraten: **P. Brassé**
G. Brassé-Corten en kinderen
Ulestraten: **W. Brassé**
T. Brassé-van Weersch en kinderen
Meerssen: **J. Brassé**
M. Brassé-Vleugels en kinderen
Einighausen: **T. Eurlings-Brassé**
H. Eurlings en kinderen
Ulestraten: **L. Brassé**
R. Brassé-Vrancken
Ulestraten: **H. Brassé**
Familie Brassé
Familie Jacobs

Ulestraten, 24 november 1973
Groot Berghem 46

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafiens, zal plaatsvinden donderdag 29 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Rozenkransgebed: woensdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis St. Annadal Maastricht, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij, die de gewone aanzegging niet ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij U kennis dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Theodora Slabbers

echtgenote van wijlen
Martin Jozef Dieteren

De bedroefde familie:
Amerika: **M. A. Dittman-Dieteren**
H. A. Dittman
Zwitserland: **A. M. Naef-Dieteren**
W. H. Naef
Amsterdam: **L. Dieteren**
E. B. Dieteren-v. Eck
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Slabbers
Familie Dieteren

Kerkrade, 24 november 1973
Corr.adres: Eerste Jansteenstraat 126 2, Amsterdam

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 28 november a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-O.L. Vrouw ten Hemelopneming Chevremont te Kerkrade, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Nachruf

Wir trauern um unseren Mitarbeiter

Herrn Hermann Johann de Jong

der am 5. November 1973 im Alter von 63 Jahren für immer von uns gegangen ist.

Herr de Jong hat uns 8 Jahre mit grossem Fleiss und Geschäftsinteresse treu zur Seite gestanden.

Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

November 1973

H. Krantz

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man en vader

Louis Stijns

echtgenoot van
TINY QUAEDFLIEG

in de leeftijd van 56 jaar.

Eygelshoven: **Tiny Stijns-Quaedflieg**
Amstelveen: **Pierre en Marijke**
Eygelshoven: **Margriet en Peter**

Eygelshoven, 24 november 1973
Coelgroevenstraat 25

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 29 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Johannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 9.45 uur.

Woensdagavond zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in de St. Johannes de Doperkerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoon- en grootmoeder, tante en nicht

Berber Nuijen

echtgenote van
JOHANNES WIJBENGA

Uit aller naam.
J. Wijbenga
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 25 november 1973
Venweg 30

De begrafenis zal plaats hebben donderdag 29 november a.s. op de algemene begraafplaats te Brunssum.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het sterfhuis om 13.45 uur, waarna om 14.00 uur vertrek naar bovengenoemde begraafplaats.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 14.00 uur tot 15.00 uur en van 17.30 uur tot 18.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

HUIZEN

Mooie nieuwbouw WONING te N. grote woonk., slaapk., keuken, bad, w.c., hal, met c.v. f 360 p.mnd. Gerwis, Prov. weg 52, Schin op Geul (bij V'burg), tel. 04459-210. x

ELSLOO. Op goede stand gelegen, vrijstaand herenhuis met garage en c.v. Indeling: kelder, royale hal, woonkamer, luxe keuken, bijkeuken, toilet, tuinkamer, 3 slaapkamers met diverse muurkasten, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder, flinke achtertuin. Bouwjaar 1967. Aanvaarding 1 februari 1974. Vraagprijs f 110.000.- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

HUIS te koop aang. Daemen, Straterweg 43, Kerkrade. x

HEERLEN, halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin, diverse kelderruimtes, L-vormige woonkamer en 4 slaapkamers. Prijs f 93.000.- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN-Centrum winkelruimte met magazijn en binnenplaats te huur. Huurpr. f 550.- p.mnd. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

SCHAESBERG halfvrijstaand herenhuis met garage, kelder, L-vormige woonkamer met open haard, 4 slaapkamers. Voorz. van c.v. Prijs f 108.000.- Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN halfvrijstaand woonhuis gelegen aan de Eurenderweg met 4 slaapkamers, kelder, zolder en garage. Voorz. van c.v. Aanvaarding direkt. Prijs f 86.000.- Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

KERKRADE, nieuwbouwplan „Klein Nulland" halfvrijstaande en vrijstaande bungalows met o.a. ruime garage, een L-vormige woonkamer, een open keuken, luxe badkamer en 4 slaapkamers. Voorz. van c.v. Koopprijzen v.a. f 137.500.- Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

SIMPELVELD, luxe terrasbungalow met tuin, gelegen in het bungalowpark Hulsveld te Simpelveld, voorzien van heteluclıt-c.v., aparte garage. Ind. o.a. gezellige hal met Spaanse vloertegels en granol muren, L-vormige woonkamer met openhaard en Spaanse tegelvloer, open keuken met luxe Amerik. keuken, 3 slaapk., badk. met ligb., tuin en zonneterras. Direkt te aanv. Prijs f 115.000.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

HEERLEN-Centrum te huur tussengebouwd herenhuis met o.a. kelder, woon- en eetkamer, keuken, 4 slaapkamers en zolder. Huurpr. f 500.- p.mnd. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

---

OVERLEDEN

† **Franciscus Moenen**, oud 66 jaar, echtgenoot van Maria Keldermans. Maastricht, Van Hasseltkade 5. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 28 november om 15 uur in de St. Matthiaskerk te Maastricht.

† **Martinus von Berg**, oud 79 jaar, echtgenoot van wijlen Catharina Mercks. Maastricht, Reinaartsingel 70. Corr.adres: Mr. Ulrichweg 91. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 28 november om 10.30 uur in de parochiekerk van Malberg te Maastricht.

† **Jean Gilissen**, oud 67 jaar, echtgenoot van Catharina Rijnders. Maastricht, Karel Martelstraat 1. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 28 november om 11 uur in de parochiekerk van St. Matthias te Maastricht.

Agnes Cornelia Maria Dols-Mochas, oud 73 jaar. Maastricht, Schellingruwe 88 b. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, dinsdag 27 november, om 14.30 uur op de algemene begraafplaats aan de Tongerseweg te Maastricht.

Te k. BEDRIJFSPAND bestaande uit 7 buroruimten, 2 magazijnen, grote werkpl. oprit met grote parkeerruimte, tel.installatie m. 4 lijnen, krachtinstall. Inl. 045-215574. x

Voor div. relaties te koop gevraagd WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond. Aanb. Veha b.v., Kerkrade, St. Pieterstr. 35, tel. 04445-7640. Na 17.30 u. 04490-5677. x

Voor alle REPARATIES aan uw huis. Bel 04497-525. x

Te k. gevr. HUIS in straal van 10 km rond Beek, prijs tot ca. f 90.000.- Br. ond. nr. 0091 L.D. Heerlen.

SPAUBEEK, te huur halfvrijst. middenst.woning met c.v., garage. Ind. o.a. woonk., keuken, 3 slaapk., badk. met douche, zolder te bereiken via vliezotrap. Direkt te aanvaarden. Huurprijs f 390.- per maand. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Groot vrijstaand HUIS te koop van particulier, Molenweg 3, Nieuwenhagen. x

BOUWVAK

Een jaarabonnement op TROS KOMPAS kost u f 22,50, dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

Alle nummers tot 1 januari 1974 gratis èn een handige omslag. Bij een abonnement op TROS KOMPAS. f 22,50 per jaar. Bel 020-227644. x

DIEREN

Te k. jonge DWERGPOEDELS m. stamb. abrikooskl. 6 wk. oud, Burg. Loysonstr. 47, Nieuwenhagen.

KANARIES te k. Heiveldstr. 96, Kerkrade-West.

PENS 500 gram 75 cent. Hondenspec.zaak „Esculaap" Willemstr. 50 Heerlen. x

Een jaarabonnement op TROSKOMPAS kost U f 22.50, dat is nog geen 44 cent per week. Bel 020-227644. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Te k. prachtige KONINGSPOEDEL, 10 wk. oud. Te bevr. Sleijerweg 8, Sweikhuizen.

Te koop jonge BEO begint te spreken met nieuwe kooi f 150, Keizerstr. 12, Heerlen. x

Rasechte HERDERSHONDEN, 5 weken, geen stamb. f 60.- p.stuk, 045-314003. x

Te k. WOLFSHERDER, 2½ jr. Hoofdstr. 135, H'broek.

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka. Maak tel. afspr. 04445-6487. x

Te k. best COCKERSPANIELS goudkl. iets aparts, Kerkstr. 33, Waubach. x

Te k. DALMATINER 2 jr. Esschenweg 85, Hoensbroek. x

DIVERSEN

Kindje blij zegt ta ta ta, 't heeft een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

TV-ANTENNE op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240.- 3 jaar schrift. gar. Alle revisies en reparaties. VAKA Antennebouw, 045-714261. x

Wilt u graag de oude AUTO kwijt. Kom hem gratis halen. Bel 04446-1399. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN geschikt voor woningbouw Br o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4.000 verstrekbaar f 11.000.- kost f 169.- p.mnd., f 6.000.- kost f 93.- p.mnd enz. Binnen enkele dagen geregeld. strikte geheimhouding. geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Speciale aantrekkelijke GELDLENINGEN voor eigen-huisbezitters. Rustende hypoth. géén bezwaar. 7.000,- kost f 108,- per maand, 12.000,- kost f 184,- enz. Ieder bedrag vanaf 4000,- is verstrekbaar en voor ieder doel. Geen kosten. Desgew. vrijbl. bezoek bij U aan huis; kantooruren van 9 tot 5 uur. Fa. Moonen, Saroleastr. 42 Heerlen, tel. 045-710698. x

GELD. De Bruyn en Van Meel. 045-251073 - 080-442897. x

Heeft U GELD nodig? Dat kan, f 1.000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

GELD lenen... gaat dat zomaar: in 99 van de 100 gevallen wel. Waarom: omdat U er goed voor bent. Waarvoor: voor uw meubels, auto of zomaar. Bel of schrijf Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten 04403-3670. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur lange looptijden. Aanvragen telefonisch schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens zgentschap Fa. F. v. Lanschot bankiers Poststraat 36 Kerkrade tel. 04445-6543 (2 lijnen) 's avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

GELDLENINGEN. Fin.kant. DILO, 04100-64309, 085-213376. x

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen. zo lang de voorraad strekt. Frada. Stationsstr 6 Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur Ook p. dag. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-5088. x

VERLOREN

1 rode suède LAARS m. zwarte zool t.t.b. O.N.straat 4, Heerlen, tel. 712501. x

HUWELIJK

Iedere maandag- en woensdagavond VRIJGEZELLENBAL in Café Monument Heerlerweg 50. H'broek.

Iedere donderdagavond gesloten gezellige CONTACTAVOND voor alleenstaanden in café Heidebloem Kloosterlaan 27, Schinveld tel. 045-251768.

HEER Nl. 34 j., alleenst. zkt kennism. m. Ned. Indische dame tot 30 j. 1 à 2 kind. geen bezw. Omg. Brunss. of H'broek. Br. word. beantw. o. no. B 1156 LD Brunssum.

Alleenst. MAN, 44 jr. zkt kennism. m. dame, 1-2 kinderen geen bezw. om eenzaamheid op te lossen. Br. ond. nr. N 6606 L.D. N'hagen.

VROUW, 40 jr zkt ser. kennism. met nette heer, lft 40-50 jr. Br. ond. nr. G 2653 L.D. Geleen.

ZAKENMAN, 44 jr. zoekt vaste vriendin, gescheiden geen bezwaar. Br. liefst met foto op erew. ret. Br. ond. nr. M.A. 5967 L.D. Maastricht.

Centrale verwarming
Vraag vrijblijvend prijsopgave.
SCHORMANS WAUBACH
Kantstr. 29, tel. 045-312287

MODIEUZE STOFFEN
THANS GROTE KEUZE IN WINTER-STOFFEN
SCHLUPER'S NAAICENTRUM
PFAFF
MODERETTE
Emmaplein 3 Heerlen

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24 HEERLEN telefoon 045-711504

GEVRAAGD
LAADSCHOP-MACHINIST
en tevens allround
HYDRAULIEK-MACHINIST
voor diverse machines. Direkte indiensttreding.
Hoog loon.
Br. n. nr. MA 5969 LD Maastricht.

BOEK-HOUDER
GEVRAAGD
voor bouwbedrijf
Bekend met soc. wetgeving, gepens. of 65+-er in Maastricht.
Br. o. nr. MA 5968 LD Maastricht

HOORAPPARATEN STREUKENS

HEERLEN	**GELEEN**	**MAASTRICHT**
telefoon 714090 **Geerstraat 24** **(t.o. de Schouwburg)**	**Rijksweg Zuid 83** **telefoon 3213**	**Grote Gracht 31** **telefoon 12731**

Reeds 20 jaar een **SPECIAALZAAK.** Op al onze adressen vindt U ALLEEN HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis.
Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorartsen. Via alle ziekenfondsen.
Alle reparaties — **Alle batterijen.** x

Officiële Mededelingen

AANMELDING HANDELAREN IN AARDOLIEPRODUKTEN

Handelaren in benzine, petroleum, gasolie of stookolie moeten zich aanmelden bij het Rijksbureau voor Aardolieprodukten, Bezuidenhoutseweg 16B, Den Haag. Zij moeten dit doen met behulp van een formulier (no. BA 31 met bijbehorende toelichting), dat verkrijgbaar is bij de Kamers van Koophandel en Fabrieken. De aanmeldingsplicht betreft ondernemers die hun bedrijf maken van de handel in de genoemde produkten en die daarvan in 1972 tenminste 150 m3 aan verbruikers hebben afgeleverd. Hieronder vallen niet de rechtstreekse leveringen ten behoeve van het wegverkeer (door pompstations). De aanmelding bij het Rijksbureau voor Aardolieprodukten moet voor 5 december 1973 geschieden. De aanmeldingsplicht is vastgelegd in de Instellingsbeschikking Rijksbureau voor Aardolieprodukten 1973, die is gepubliceerd in de Nederlandse Staatscourant van 13-11-1973.

PROVINCIE LIMBURG

De Griffier der Staten van Limburg brengt ter openbare kennis, dat de Vaste Commissie voor Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid op donderdag 29 november 1973 om 14.30 uur in het provinciehuis, Bouillonstraat 3 te Maastricht, in openbare vergadering zal bijeenkomen.

De agenda van deze vergadering luidt als volgt:

1. Opening en mededelingen.
2. Verslag vergaderingen van 25 oktober 1973 en 6 november 1973.
3. Voorstel inzake subsidiëring van Welzijnsprojecten en -Activiteiten (H-74).
4. Nota Planning van Dienstencentra voor Bejaarden in de Provincie Limburg.
5. Rondvraag en sluiting.

Maastricht, 22 november 1973.

De Griffier der Staten voornoemd,
Mr. J.L. Mathi

Limburgs Dagblad

Dinsdag 27 november 1973

VANAVOND IN GELSENKIRCHEN

Oostenrijk of Zweden

door Nino Tomadesso

GELSENKIRCHEN — De invasie zal niet plaatsvinden ... Een grote, wilde stroom supporters uit Zweden en Oostenrijk zal vanavond niet uitmonden in 't Parkstadion van Gelsenkirchen. „Ze hebben zich vergist", zei Uwe Martin, een der officials in het kort geleden geopende, spiksplinternieuwe „W.K.-voetbalpaleis" midden in het rokerige Ruhrgebied.

Bijna dertigduizend kaarten bestelden reisbureaus in Zweden en Oostenrijk om, zo werd algemeen driftig verondersteld, te voorzien in de behoefte van voetbalfanatici uit beide landen. Supporters die — zo dacht men — massaal zouden optrekken om vanavond de



● *RALF EDSTRöM*

beslissende slag tussen twee elftallen, met als inzet een plaats in de eindronden wereldkampioenschappen 1974, met eigen min of meer glazige ogen bij te wonen.

De behoefte viel zwaar tegen. De voor het zeggen hebbende heren van de reisbureaus in Wenen en Stockholm keken op hun neus. Zij stuurden vervolgens 15.000 van de 21.000 kaarten (Zweden)terug; zij retourneerden 6800 van de 13.000 gevraagde tickets (Oostenrijk). Niettemin: drie extratreinen en zeven chartervliegtuigen uit Wenen; drie volgeboekte luchtvogels uit Stockholm (de andere Zweden komen per trein en auto): zij voeren vandaag tóch nog een dikke tienduizend hoofden groot legioen in Gelsenkirchen aan.

Een interland, een beslissingswedstrijd, een open gevecht. „De vorm van de dag zal beslissend zijn", was alles wat hypernerveuze, bleke Oostenrijkse coach Leopold Stastny kwijt wilde. Vervolgens verschool hij zich binnen de muren van het trainingskamp in Kaiserau Stiess.

Dáár wilde ex-Feyenoorder Fransz Hasil kwijt: „Beide elftallen zijn bijna volkomen aan elkaar gewaagd. Er valt niets te voorspellen." Vindt hij een extra impuls in het feit, dat hij na jaren terugkeert in het domein van Schalke '04, de club waarvoor hij speelde alvorens naar Rotterdam te trekken? Geen antwoord, slechts een vage glimlach.

Geheimzinnigheid, onzekerheid. , Een ding staat vast, slaagt het Oostenrijkse elftal er in de Zweedse tegenstander (die over het onbeduidende team van Malta struikelde en vervolgens slechts door een penalty een nipte zege behalen kon) de pas naar het eindtoernooi af te snijden, dan ligt er in Oostenrijk een premie van drieduizend gulden per man en door warenhuizen in het vooruitzicht gestelde wasmachines, televisietoestellen, bankstellen, bungalows en nog meer van dergelijke spullen te wachten.

Luxe hotel

Terwijl het Oostenrijkse team de tijd voor de beslissende slag doorbrengt in de afzondering van een Westduitse sportschool, wachten de Zweden op 't beginsignaal van Oostduitse scheidsrechter Rudi Glöckner in het Gelsenkirchener luxe-hotel Maritim. Ze hebben er een hele etage afgehuurd en vervolgens hermetisch afgesloten.

Twee spelers bereikten dit hoofdkwartier pas zondagmiddag.

Dat waren de PSV-ers Edström en Nordqvist. Zij kwamen per CD-auto, in verband met de autoloze dag welwillend door de Zweedse ambassade in West-Duitsland afgestaan.

Trainers Ericsson en Stastny spelen het „Goethals-Fadrhonc spelletje". Zij geven hun elftallen vanavond pas om tien voor achten bekend. Om acht uur wordt er afgetrapt. Niemand die voorspelen kan wie er zal winnen....



Op de tribunes van de Zuidslavische voetbalclub Partisan Belgrado brandden dit weekeinde de protestvuren, aangestoken door boze supporters. Partizan, momenteel onder leiding van de ex-Ajacied Vasovic, is betrokken in een omkopingschandaal. De club zou namelijk een aantal wedstrijden tegen laaggeplaatste verenigingen met opzet gelijk hebben gespeeld of verloren. De Zuidslavische voetbalbond ontnam Partizan liefst twaalf winstpunten, waardoor het team van de derde naar de dertiende plaats duikelde in de competitie. Bovendien werden enkele spelers geschorst. Dit weekeinde verloor Partizan van het laaggeplaatste Bor. Vandaar de vuren, die boze supporters ontstoken op de tribunes.

Roda JC-trainer Hollink:

„Vergeleken met anderen hebben wij braaf gespeeld"

Van onze sportredactie

NIEUWENHAGEN — Er was gisteren in de sportkolommen van veel dagbladen opvallend scherpe kritiek op het harde spel van Roda JC in Alkmaar. De Kerkraadse ploeg werd onder andere gekarakteriseerd als „een tankbrigade" die opereerde met een soort „kamikaze-voetbal".

We hebben trainer Henny Hollink om commentaar op deze weinig lovende perstemmen gevraagd. Zijn reactie was: „We hebben wel hard gespeeld. Dat is een normale eis. Maar bij ons heeft niemand getrapt, geslagen of aan de haren getrokken. Er zijn geen vechtpartijen en geen kopstoten geweest. Niemand heeft een trap in de rug gehad en er is geen enkele gele kaart uitgedeeld. Er zijn geen vermaningen geweest. Vergeleken met de excessen die in het weekend op andere velden hebben plaatsgevonden en die allen op de TV hebben kunnen zien, hebben wij in Alkmaar braaf gespeeld. Wat er op andere velden is gebeurd, zou ik niet tolereren van mijn spelers. Ik zeg altijd: speel hard, maar alleen met de absolute intentie om de bal te spelen".

Körver weer in Roda-selectie

Van onze sportredactie

KERKRADE — Jo Körver zal deze week weer toegevoegd kunnen worden aan de selectie van Roda JC voor de thuiswedstrijd zaterdag tegen Haarlem. De spierblessure in het dijbeen geneest goed.

Hij zal zich waarschijnlijk vandaag weer present kunnen melden op de training. Het meespelen van Jos Dijkstra blijft dubieus, al vordert ook zijn herstel (kuitspier) zeer goed.

De blessure van John Pfeiffer - kneuzing in het dijbeen - blijkt buiten verwachting mee te vallen. Hij heeft gisteravond normaal kunnen trainen.

De wedstrijd Jong Roda JC-Jong Eindhoven wordt zaterdag niet in het gemeentelijk sportpark Kerkrade gespeeld, maar op het Heilustterrein (aanvang 12 uur).

Feyenoord: „Israel ja of nee?"

Van onze correspondent

ROTTERDAM — Feyenoordtrainer Wiel Coerver heeft het gisteren onomwonden toegegeven: Hij voelt er niets voor om de eens zo onmisbare Rinus Israel morgenavond in Luik reeds in te zetten in het UEFA-cupduel tegen Standard. „In de laatste competitiewedstrijden en vooral ook tegen Gwardia in Warschau heeft onze verdediging bijna foutloos gespeeld. Eindelijk lijken we uit onze defensieve problemen en daarom wens ik niet het risico te nemen Israel juist in een harde Europa-Cupwedstrijd te laten opdraven", stelde de Rotterdamse coach onverbloemd.

Willem van Hanegem, die ook in netelige situaties nimmer een blad voor de mond wenst te nemen, is het in dit geval roerend met zijn trainer eens: „Als Rinus Israel zegt, dat hij weer voor 100 procent fit is, dan moet hij dat ook bewijzen. Wij trainen bijna dagelijks tweemaal bikkelhard. We lopen ons dan wezenloos. Maar Rinus laat zich meestal maar even 'n half uurtje zien en gáat dan nog een kwartiertje op een hometrainer zitten. Als hij zich voor een training nog niet volledig wil inzetten, dan heeft Coerver toch helemaal gelijk, dat hij hem nog aan de kant laat staan".

Niettemin heeft het Feyenoordbestuur het Wiel Coerver enigszins kwalijk genomen dat hij Rinus Israel in de niet zo zware competitiewedstrijd tegen FC Groningen zaterdagavond nog niet in het elftal bracht. Coerver daarover: „Het was toch niet voorspelbaar dat die wedstrijd tegen de Groningers zo gemakkelijk zou zijn".

Blessures

Coerver: „Afgezien van Schneider en Wery hebben we geen ernstige geblesseerden meer. Kristensen speelde tegen Groningen eindelijk volkomen blessurevrij en iedereen kon zien wat hij dan waard is. Ook Ressel en van Hanegem hebben geen problemen meer. Alleen Theo de Jong is niet in vorm door een slepende liesblessure.

Als Theo niet kan spelen, ben ik genoodzaakt om Wim Janssen naar het middenveld te brengen, Wim Rijsbergen als linkervleugelverdediger te laten spelen en Rinus Israel toch in de ploeg te brengen".



RINUS ISRAEL

....nog steeds twijfels....

Vanmiddag begint Feyenoord om twee uur nog aan een training in 't eigen stadion en vertrekt pas tegen vier uur per bus naar Luik. Volgens Coerver: is het dicht bij huis en hoeft daarom Feyenoord niet zo vroeg weg om ook nog in België te gaan trainen. Morgen houden de Rotterdammers zich alleen bezig met een taktische bespreking en wat rusten. En dan morgenavond voor de eerste maal Standard Luik.

Cobi Malipaard derde in Londen

Van onze sportredactie

LONDEN — De Schaesbergse judoka Cobi Malipaard heeft tijdens een internationaal damesjudotoernooi in Londen in de klasse 58 tot en met 63 kg de bronzen medaille veroverd. De eerste plaats behaalde de Duitse Ingrid Wolf uit Berlijn.



COBI MALIPAARD: brons...

Van Beveren vijf weken uit de roulatie

Van onze correspondent

EINDHOVEN — PSV-doelman Jan v. Beveren is gisteren in het ziekenhuis van Geldrop aan zijn lies geopereerd. Bij de operatie kwam vast te staan, dat van Beveren zaterdagavond in de wedstrijd tegen Sparta bij een poging de bal in zijn bezit te krijgen geen liesbreuk heeft opgelopen, maar dat een liesband is gescheurd. Zoals het er nu uitziet is van Beveren voor vijf à zes weken uitgeschakeld.

„Niet gearresteerd en geen borgsom betaald"

Jan Maathuis ontkent

Van onze sportredactie

WENEN — „Ik ben helemaal niet gearresteerd en er is ook geen borgsom voor me gestort. Ik heb gezegd, dat ik heus niet zal weglopen. Waarom zou ik?" aldus ruiter Jan Maathuis, die zich vanmiddag bij de Oostenrijkse autoriteiten in Vorarlberg moet verantwoorden voor verkoop van paarden vanuit Nederland naar Oostenrijk.

„Ik ga geheel vrij uit" roept onze landgenoot uit als hij, duidelijk verrast, hoort dat alle Nederlandse kranten op gezag van het Oostenrijkse persbureau APA hebben gemeld, dat hij zo'n drie ton aan invoerrechten ontdoken zou hebben.

De in Lanaken woonachtige Maastrichtenaar Leo Melchior zou een miljoen gulden betaald hebben als borgsom voor Jan Maathuis. De secretaresse van de nog in Wenen verblijvende Melchior verzekert, dat er wel een borgsom is betaald, maar dan door de voorzitter van de rijvereniging van Wenen, prof. dr. H. C. Mautner Markhof, een mededeling, die onderschreven wordt door de Nederlandse ambassade in Wenen. De organisatoren van het grote concours hippique in Wenen zouden op deze manier de deelname van Maathuis zeker willen stellen.

GROTE ONZIN

Jan Maathuis noemt het grote onzin, dat hij voor drie ton aan invoerrechten zou hebben ontdoken. „Er is in heel Oostenrijk nog nooit voor een miljoen gulden aan paarden geïmporteerd. Die drie honderdduizend gulden zijn ook nimmer door douanemensen genoemd. Natuurlijk heb ik paarden aan Oostenrijkers verkocht, maar dan heb ik verder niets met invoerrechten te maken. De douane wil natuurlijk van enkele paarden — het waren merendeels manègepaarden — de juiste waarde weten" aldus Maathuis, die niet kon vertellen, hoeveel paarden via hem in Oostenrijk terecht kwamen.

Vóór hij gisteravond voor het concours hippique in de Weense Stadthalle moest aantreden zei hij nog: „Ik kan echt vrij rondlopen en laat de mensen in Nederland, die de onzin over mij gelezen hebben, er niets van geloven".



Jan Maathuis in actie tijdens een van de vele concoursen hippique, waaraan hij met succes deelnam.

13 kleuren-tv's te winnen



Philips kleuren, echte kleuren. Dat ervaart u als u straks de gelukkige winnaar bent van deze PHILIPS KLEURENONTVANGER met 66 cm grootbeeld en zeer gemakkelijke bediening. De winkelwaarde bedraagt f 2.595 en het toestel is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie, waarvoor PHILIPS NEDERLAND B.V. er 13 heeft geschonken.

VOLLEYBAL IN EERSTE, TWEEDE EN DERDE DIVISIE

Van Houten VCH zwaar beproefd door VVC/E

door Harry Theunissen

HEERLEN — De heren van Van Houten VCH, leiders van de eerste divisie volleybal, hebben totnogtoe hun zwaarste beproeving gekregen tegen VVC Excellent. Uiteindelijk, na anderhalf uur, zegevierden zij met 3—1 en de scores 6—15, 15—11, 16—14 en 15—11. Vooral in de tweede en derde set had de Heerlense combinatie de handen vol aan de vinnige Brabanders. Er moest veelvuldig worden aangevallen om een punt te scoren. Dat Van Houten VCH het zo moeilijk kreeg, lag ook aan de omstandigheid dat de ploeg niet constant speelde. Zo hadden de Heerlenaren in de vierde set een grote voorsprong, maar hebben toen toch veel punten tegen gekregen.

Runner-up Petrus en Paulus kon Compri Delta met 3—1 verslaan dank zij een goed sluitende veldverdediging, een sterk blok en de zeer produktieve aanvaller Kees Bosch. Na 105 minuten werd dat resultaat verkregen met de cijfers 15—12, 9—15, 15—9 en 15—5. Aanvankelijk schortte nog het nodige aan het spel van de Schaesbergers, maar gaandeweg ging het beter.

VC Maastricht leed de eerste nederlaag in eigen hal tegen Brevok met 1—3 en de scores 18—16, 13—15, 3—15 en 8—15. De voornaamste reden dat de Maastrichtenaren na de tweede set zo sterk terugvielen was de onvoldoende conditie (wegens studie) van aanvaller Wim Thewissen en spelverdeler Nico Servais.

De thuisclub won de eerste set na 36 minuten. In de tweede periode kwam VC Maastricht voor met 13—12, maar moest de set toch prijsgeven. Vervolgens klapte de ploeg in elkaar wegens de eerder genoemd oorzaak. Trainer-coach Lou Voorjans: „In normale omstandigheden hadden we die wedstrijd met 3—0 gewonnen. Het verliezen van de tweede set kwam bij ons fataal over. Vervolgens zat er bij ons geen beweging meer in. De wissels hadden ook geen succes. Door onze moeilijkheden werden de Brabanders brutaler".

Een marathonduel werd de damesmatch Van Houten VCH 2-Die Rackse. Niet goed, wel spannend: 16—14, 11—15, 15—10, 4—15, 17—15.

In de vijfde set werkten de Heerlense dames een achterstand van 1—7 weg en wisselden van veld met 8—6. Na een voorsprong van 14—11 kwamen zij door zeer nerveus spel met 14—15 vlak bij verlies, maar tenslotte sloeg de balans toch door naar Heerlense zijde met 17—15. Produktiefste speelsters waren Marl Maas en Karin Riswick.

Door de uitslag van 3—2 (een punt minder) en de 3—0 zege van Athlon op PVC nam Athlon bezit van de eerste plaats op een punt gevolgd door Van Houten VCH 2.

In de tweede divisie kwamen de heren van VC Rooy op de eerste plaats met een 1—3 zege bij Ever Ready en doordat de wedstrijd Willem II-Hovoc niet kon doorgaan omdat de scheidsrechter verstek liet gaan. Van Houten VCH 2 verbeterde zijn vierde plaats met een verdiende 3—1 zege op Odulphus met 15—9, 8—15, 15—10 en 15—12 na ruim een uur. De tweede periode ging onnodig verloren. Vervolgens kwamen de Tilburgers onder druk en werd het betere spel beloond met de volle winst. De opmars van Oikos werd een halt toegeroepen door Sarto met 3—0.

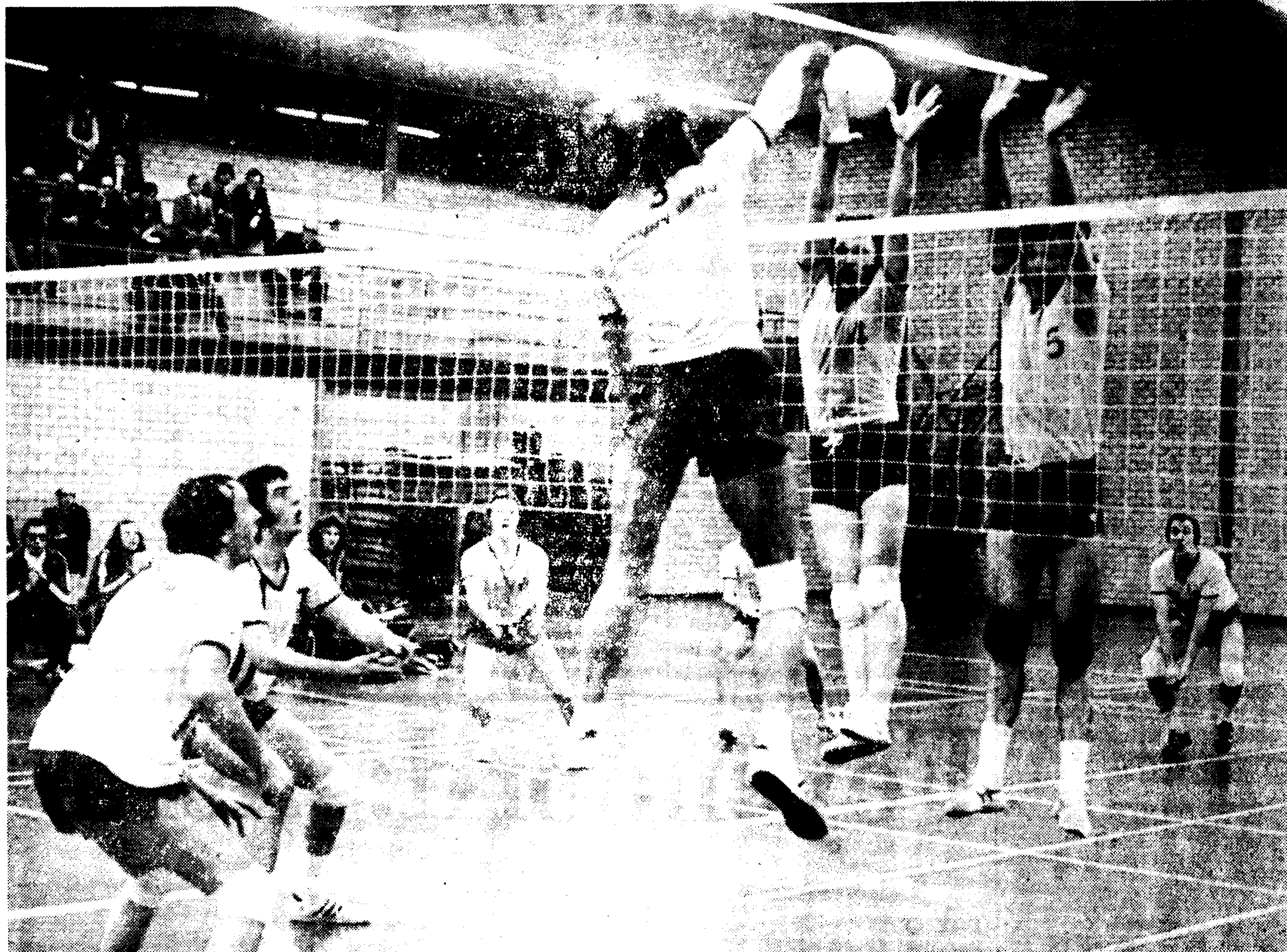
De dames van NDI Valuas VCT 2 kwamen op de eerste plaats middels een 1—3 zege bij Chicopee AEC 2. Oikos had moeite om bij Marathon twee punten te veroveren. Van Houten VCH 3 verspeelde in een matige wedstrijd een punt tegen Whatneys Taktika uit Hulst. Na 15—12, 10—15, 15—5 en 2—15 (inzinking) behield het Heerlense team in de beslissende set een grote voorsprong en won onbedreigd met 15—6.

Succesvol SDO

In de derde divisie verbeterden de heren van SDO Nieuwenhagen hun eerste plaats door de derby bij Van Houten VCH 3 te winnen met 1—3 en de interessante cijfers 15—17, 2—15, 15—11 en 1—15. Ondanks een voorsprong van 14—9 verloor het Heerlense team de eerste set toch met 15—17. Deze tegenslag werkte nog lang door. Het verlies van de derde set deerde het duidelijk betere SDO niet in het minst en in de vierde episode werd het karwei vakkundig afgemaakt.

VC Maastricht 2 bleef nog zonder punt want tegen Rust Roest 2 werd met 1—3 verloren.

Bij de dames verspeelde Petrus en Paulus de eerste plaats door met 3—2 te verliezen van Apollo terwijl Dynamo bovenaan kwam middels een 3—0 zege op Forto; Dynamo heeft wel een wedstrijd meer gespeeld. VC Maastricht 2 bleef meetellen door bij Karanoy te winnen met 2—3. BSV bleef laatste want van Antares werd ook verloren en wel met 0—3.



Een smash van Compri Delta wordt gekeerd door de goed gesloten netverdediging van Petrus en Paulus.

RESERVE KLASSEN AMATEURS

EHC 2-VOERENDAAL 2 2—0 — Technisch goed spel van beide ploegen. Thuisclub was echter doortastender. Snijders 1—0. Rust. Jan Wijnen 2—0.

LAURA 2-KVC ORANJE 2 7—0 — In de eerste periode boden de gasten nog felle tegenstand, maar zij werden na de hervatting overrompeld. W. Terpstra 1—0. Rust. Erkens 2—0 en 3—0, W. Terpstra 4—0, Eydems 5—0, Hennen 6—0, H. Terpstra 7—0.

KEV 2-SVK 2 0—0 — Ondanks een grote veldmeerderheid zag de thuisclub geen kans om de strijd in zijn voordeel te beslissen. Doorgaans waren de schoten te onzuiver gericht.

RODA JC 3-RKONS 2 4—0 — Thuisclub speelde conditioneel beter en was ook technisch de betere ploeg. Reinders 1—0. Janssen 2—0. Rust. Amkreutz 3—0, Reinders 4—0.

RKBSV 2-KOLONIA 2 2—0 — Goede inzet van beide ploegen, maar de thuisclub was sneller in de aanval en won verdiend. Van Beek scoorde in beide perioden een fraai doelpunt.

GROENE STER 2-WAUBACH 2 1—0 — Beide ploegen gaven elkaar weinig toe en bestormden beurtelings de vijandelijke veste, waarin de defensies echter telkens goed ingrepen. H. Vrolings wist tenslotte het winnende doelpunt te scoren 1—0.

SIMPELVELD 2-CABERG 2 4—1 — In een gelijkopgaande en sportieve wedstrijd benutte Simpelveld veel beter de kansen. Telkens als Caberg iets sterker werd doelpuntte Simpelveld door een snelle uitval. H. Kicken 1—0. Rust. Noordhoek 1—1, P. Vijgen 2—1 (strafschop), L. Eussen 3—1 en H. Kicken 4—1.

HULSBERG 2-HASLOU 2 1—2 — De gasten behaalden een verrassende, maar verdiende zege. Hoeben 0—1, Mulkens 1—1. Rust. Hoeben (penalty) 1—2.

RKUVC 2-WVV 2 0—0 — Matige wedstrijd met juiste uitslag. De voorhoedes wisten niet voldoende gevaar te stichten.

BERG 2-WIT GROEN 2 3—0 — Verdiende zege voor sterkere thuisclub. Roulen 1—0, Geyselaers 2—0. Rust. Roulen 3—0.

ZWART WIT 2-EIJSDEN 2 0—0 — De thuisclub kreeg in de eerste helft de beste scoringskansen. Vlak voor het einde voorkwam de Zwart-Wit-doelman door een prachtige safe een doelpunt. De uitslag gaf de verhouding goed weer.

DE STER 2-HEER 2 0—1 — Buitengewoon spannende strijd waarbij invaller I. Smeets in de tweede helft met een fraai doelpunt de volle buit voor de gasten opeiste: 0—1.

BELFELDIA 2-MKC 2 0—0 — Goede wedstrijd waarin de beide verdedigingen het de aanvalslinies danig lastig maakten. De weinige kansen die zich voordeden werden door slechte afwerking onbenut gelaten.

CAESAR 2-LIMBURGIA 2 1—1 — Goede wedstrijd met spanning tot het eind. Rust 0—0. Gelissen 1—0. Frantzen 1—1.

PANNINGEN 2-SVN 2 3—0 — De thuisclub was in de tweede helft ongrijpbaar voor de Nieuwenhagenaars. Nooyen 1—0. Rust. J. Janssen 2—0 en 3—0.

ALMANIA 2-RIOS 2 1—0 — Zeer spannend duel waarin het winnende puntje in de eerste helft gescoord werd door F. Niesten.

BREVENDIA 2-MINOR 2 2—2 — Gasten moesten in blessuretijd 2—0 voorsprong prijsgeven. Thijssen 0—1, Van Deelen 0—2. Rust. Peters 1—2 en De Vries 2—2.

SUSTEREN 2-DE STER 3 3—1 — De thuisclub had de zaak reeds in de eerste helft bekeken. Hendriks 1—0, Meeuwissen uit strafschop 2—0, Storcken 3—0. Rust. Cobben 3—1.

VOETBAL IN AFDELING LIMBURG

AMSTENRADE-WIJNANDIA 1—1 — Wisselend spel met weinig krachtsverschil. Tien minuten voor tijd liet H. van Wessel de thuisclub juichen 1—0, maar enkele minuten later kogelde Erens verrassend de gelijkmaker in de touwen 1—1.

RKDFC-HUSK. BOYS: 4—2 — In het zicht van het einde van deze enerverende ontmoeting dreigde een mooie voorsprong van de thuisclub verloren te gaan door sterk oprukken van de gasten. v.d. Zanden 1—0, Offermans 2—0, rust. Orbons 3—0, de Groot 3—1, Daemen 3—2, en in de laatste minuut door Kevers 4—2.

SCHUTTERSVELD 3-SCHINVELD: 0—4 — Zonder grote inspanning behaalde de koploper een fraaie 0—4 zege. Heugen 0—1, Halmans via penalty 0—2, rust. Heugen 0—3 en A. Doek 0—4.

LANGEBERG 2-CORIOVALLUM: 4—0 — Boeiende eerste periode, maar geen treffers. Na de hervatting speelde de thuisclub agressiever en was toen goed op schot. Yssermans en Essers scoorden beiden tweemaal.

GRACHTER BOYS-PALEMIG: 1—2 — Nadat de rust dubbelblank was ingegaan speelde Palemig stukken beter en nam door twee treffers van Schram een 0—2 voorsprong. Tegen het einde redde Eykenboom de eer 1—2.

HEERLEN 2-KAKERTSE BOYS 2: 0—2 — Leuke en vlot gespeelde wedstrijd. Door een zelfgoal kort na de hervatting kwamen de gasten aan een gelukkige voorsprong 0—1. Met een goed gericht schot stelde Bruininks tenslotte de zege helemaal veilig 0—2.

SVM 2-NIEUW EIDE: 2—5 — Veelbelovende start van de thuisclub, toen De Heus kort achter elkaar tweemaal raak schoot 2—0. Uit het hierna volgende tegenoffensief kwam de thuisclub onder grote druk te staan. Vranken zorgde voor 1—2 en dezelfde speler scoorde direct na de hervatting ook 2—2. Van Wamel zorgde voor 2—3 en 2—4. Wijnreis 2—5.

MARIARADE 2-HOENSBROEK 2: 2—1 — Aantrekkelijke en sportieve derby. Schreyen 1—0. Ploeg 1—1. Kort voor het einde van deze ontmoeting schoot Heunen het winnende doelpunt 2—1.

BEKKERVELD 2-SIMPELVELD 3: 3—2 — Beide ploegen speelden met een volle inzet, zodat het een prettige vertoning was. Lahaye 0—1, Bol 1—1. Lennaerts 1—2. Fiddelers 2—2. rust. Reinders werd tenslotte matchwinnaar 3—2.

TREEBEEK 2-CHèVREMONT 2: 2—1 — Technisch mooi spel van twee gelijkwaardige ploegen. Pauwels 0—1, Smerecnic 1—1, rust. Bauling 2—1.

VAESRADE 2-RIMBURG 2: 3—2 — Een uitstekend spelende thuisclub nam een 3—0 voorsprong door doelpunten van Ritzen 1—0. Van Loon 2—0, en Rietra 3—0. Na deze voorsprong verslapte het spel van de thuisclub, zodat de gasten in de laatste tien minuten zelfs door Lutgens reduceerden tot 3—2.

RKVVD-THIENB. BOYS 0—0 — In deze faire en sportief gestreden ontmoeting werd het sterker spelende Doenrade op eigen veld bedwongen door een enthousiast spelend Tienb. Boys. Een puntenverdeling was zodoende de juiste uitslag.

JABEEK-SCHINNEN 2: 5—0 — Jabeek speelde een klasse beter en won gemakkelijk. Quaedackers 1—0. Na de rust Swelsen 2—0, Quaedackers 3—0, Rademaekers 4—0, en weer Quaedackers 5—0.

COV-ADVEO: 3—2 — Ondanks een betere techniek van de thuisclub namen de bezoekers een 0—2 voorsprong door doelpunten van Mengelers en Vrolings. Na de thee werd de thuisclub schotvaardiger. Waalboer 1—2, Breikers 2—2, en Klein 3—2.

WAUB. BOYS 2-MIRANDA 2 2—0 — In een matige wedstrijd hield de thuisclub de puntjes in eigen huis. De Wijs 1—0. rust. Smeets 2—0.

GULPEN 2-RKMVC 2 1—1 — In een gelijkopgaande en faire wedstrijd was een puntenverdeling de juiste uitslag. Jaspers 1—0, rust. Steins 1—1.

RKSVB-RKSVG 1—1 — Twee aan elkaar gewaagde ploegen deelden de punten. Bosch 1—0. U. Friebertshausen 1—1, rust- en eindstand.

NOORB. BOYS-WIJLRE 5—1 — Thuisclub was over alle linies sterker en behaalde een gemakkelijke zege. Castro 1—0, rust. Lacroix 2—0 en 3—0, Halders 4—0 en 5—0, Lemmens 5—1.

WDZ-BANHOLTIA 0—0 — In een spannende wedstrijd waren beide ploegen aan elkaar gewaagd. Doordat de voorwaartsen de kansen niet wisten te benutten bleef de stand dubbelblank.

PARTHIJ-STRUCHTER BOYS 4—0 — Pas in de tweede helft slaagde de thuisclub erin de voortdurende meerderheid in doelpunten uit te drukken. Rust 0—0, Zenden 1—0, J. Cremer 2—0 en 3—0, Zenden 4—0.

GEULSE BOYS-SCHIMMERT 0—0 — Spannende wedstrijd met de gasten in de meerderheid doch falend in de afwerking. Rust- en eindstand 0—0.

POLARIS-ORANJE BOYS 3—1 — Gelijkopgaande 1e helft. Na rust Polaris oppermachtig. Meijs 0—1. Rust. Elie 1—1 en 2—1, Zwarts 3—1.

RKBFC-RKUVC 3—1 — Sportieve wedstrijd met de thuisclub doorlopend in de meerderheid. Monfrance 1—0, Alders 2—0, rust. Emons 3—0, Pustjens 3—1.

RHC-AMICITAS 1—1 — Thuisclub liet zich imponeren door fors spelende gasten. Bogaart 1—0, rust. Duikers 1—1.

RKASV-IASON 6—1 — Thuisclub drukte overmacht in doelpunten uit. Uit strafschop Kusters 1—0, rust. Hendriks 2—0, Tenhaaf 3—0 en 4—0, Schoffelen 4—1, Kusters 5—1, Ten Haaf 6—1.

AMELIE-RKVCL 1—2 — Matige wedstrijd voor de rust verdiend beslist door de gasten. Hendriks 0—1, Thoma 0—2, rust. Callemeijn 1—2.

LEONIDAS 2-Rapid 3 2—2 — Aardige wedstrijd van twee tegen elkaar opgewassen ploegen. Reinaarts 1—0, Rehorst 1—1, Bollieux 1—2, rust. Nicolaes 2—2.

HASLOU 3-STANDAARD 2 2—3 — Magere zege van de gasten in deze spannende wedstrijd. Hoven 1—0, Cools 1—1, rust. R. Cools 1—2, Hoven 2—2, H. Cools 2—3.

SP. BIESLAND 2-MEERSEN 2 1—4 — Aantrekkelijke wedstrijd met de gasten technisch in de meerderheid. Debeij 0—1 en 0—2, Theunissen 1—2, rust. Boven 1—3, Boers 1—4.

RKUVC 2-SP. WVV 2 0—0 — Matige wedstrijd van twee schotloze ploegen die op het middenveld de eindstand bevochten 0—0.

KEER 2-RKVVL 2 3—1 — Gasten sterker doch falend in de afwerking en zonder strijdlust. Beckers 1—0 en 2—0, rust. Veugen 2—1, Cuijpers 3—1.

BUNDE 2-WALRAM 2 1—0 — Verrassende doch verdiende nederlaag van koploper Walram. G. Loenes besliste voor rust de wedstrijd 1—0.

BERG 2-WIT GROEN 2 3—0 — Aardige wedstrijd met na de rust een oppermachtig Berg. Rust 0—0, van Kan 1—0. Roelen 2—0, W. Gijzelaars 3—0.

HULSBERG 2-HASLOU 2 1—2 — Gelijkopgaande wedstrijd door de gelukkigste gewonnen. Van Lierop 0—1, B. Scheepers 0—2, rust. Mulkens 1—2.

HAVANTIA 2-CAESAR 3 2—0 — In de teede helft sloeg de thuisclub toe. Rust 0—0. L. Dassen 1—0, Van Gils 2—0.

SPAUBEEK-OVCS 1—1 — Gelijkopgaande strijd met puntenverdeling de krachtsverhoudingen het best weergevend. Rust 0—0. Laumen 0—1, Buskens 1—1.

DIETEREN-VRANGENDAEL 5—1 — Eenzijdige tweede helft. J. Smeets 1—0, Stevenick 1—1, rust. Smeets 2—1, 3—1 en 4—1, Bocken 5—1.

SUSTERSE BOYS-SLEKKER BOYS 2 6—0 — De gasten werden speciaal in de tweede helft totaal overspeeld door de thuisclub. Rust 2—0. Voor het halve dozijn doelpunten zorgden Stevens 2x; Hurkskens 3x en Pasman 1x.

BORN 2-LAAR 2 2—1 — Fel slotoffensief van de thuisclub werd beloond. Van Deursen 1—0, rust. Claessens 1—1, Janssen 2—1.

SITTARD 2-WILHELMINA 3 3—2 — In slotfase werd winnend puntje gescoord. Rutjens 1—0. Nieboer 1—1, Peters 2—1, rust. Van Gool 2—2, H. Schrijen 3—2.

Verlies SV Heerlen

Van onze tafeltennismedewerker

HEERLEN — Het Bredase Belcrum werd zaterdag kampioen in de promotie hoofdklasse H tafeltennis door een zege in Heerlen op SV Heerlen met 6—4. De thuisclub die overigens een gelijkspel verdiende, noteerde 2 zeges van Marcel Prick en een van Wim Smeets en Paul van de Laar. Op de foto zijn Marcel Prick (rechts) en Wim Smeets in actie in het dubbel.



Ruud Theelen won alle partijen voor Roggel tegen OTTC, zijn makkers H. Crins en L. Theelen wonnen beiden een partij. Het resultaat werd dus een gelijk spel.

In de promotie hoofdklasse G klopte thuis kloploper Ons Vermaak door 100 procent winst van Leon Janssen en een zege van Hans Janssen en van Hein Gootzen.

De Irene-reserves wonnen gemakkelijk van SV Heerlen 2, ondanks twee keer winst van J. Joosten. Ravesteyn '67 uit Maastricht won in de overgangsklasse F ruim van Maasbree 2, dat alleen G. Cox alles zag winnen. De standen: promotie hoofdklasse G: Never Despair10-13-58, 42; JCV 2 9-12-56, 34; Ons Vermaak 9-11-51, 39; Swift 10-11-53, 47; SV Heerlen 2 90-16,74. Promotie hoofdklasse H: Belcrum 9-16-60, 30; OTTC 9-12-53, 37; SV Heerlen 9-12-50, 40; Never Despair 2 9-6-38, 52; Luto 9-5-37, 53; Roggel 9-3-32, 58. Overgangsklasse F: Armada 7-12-43, 27; Een en Twintig 7-10-43, 27; Ravesteyn '67 7-9-40, 30; Seta 7-4-35, 35; Maasbree 2 8-1-19, 61.

Jong Roda JC leed eerste thuisnederlaag

KERKRADE — Roda JC C heeft de eerste thuisnederlaag van dit seizoen geleden. In een matige wedstrijd waarin goed voetbal door de harde wind onmogelijk was behaalde koploper NEC een verdiende 1—0 zege.

De grondslag voor de Nec-winst werd reeds in de 15e minuut gelegd. Marijnissen was de aarzelende Roda JC-verdediging weer eens te snel af en had weinig moeite om vrij voor doel Dacier te passeren: 0—1. Nec — met voor rust een windvoordeel — bleef aanvallen en kansen scheppen. Slecht afwerken (vooral spits Stoffen) en goed ingrijpen van Dacier hielden de ruststand op 0—1.

De verwachting dat Roda JC na rust met behulp van het windvoordeel zou toeslaan kwam niet uit. De doorzichtig opgezette Kerkraadse aanvallen werden voor Nec reeds op het middenveld opgevangen waardoor Roda JC niet kon profiteren van de schotkracht van Langenhuizen. Roda JC speelde als volgt: Dacier — Schaeks (Amkreutz), De Wit, Philipsens, Palmen — Bouvrie, Zuidersma, Van Wersch, Van 't Hooff Langenhuizen, Vermeulen (Ketelaers).

NEC: Van Rooy — Hendriks, Prudon, Blijderveėn, Rutten — Weg, Hutting, Marijnissen — Gerdsen, Stoffen (Van Raay), Paulissen.

Zaterdag om 11 uur speelt Roda JC op het terrein aan de Heerlenersteenweg (oud Juliana-terrein) de competitiewedstrijd tegen Eindhoven.

Standen eerste klassen afdeling Limburg KNVB

1A		**1F**	
RHC	10-17	Jabeek	10-16
RKASV	10-17	Nw Einde	10-15
Schimm.	10-14	RKVVD	9-14
RKBFC	9-11	OVCS	8-13
RKVCL	10- 9	COV	10-12
Iason	9- 8	Thienb. B.	9-10
Polaris	10- 8	Havant. 2	9- 9
Geulse B.	10- 7	SVM 2	10- 8
Oranje B.	8- 6	Adveo	[illegible]
RKUVC	9- 6	Spaubeek	[illegible]
Amicitas	9- 6	Caesar 3	[illegible]
Amelie	10- 5	Schinn. 2	10- 0
1B		**1 G**	
Keer 2	10-15	Walburg.	10-14
Walram 2	10-14	SVH	8-13
WVV 2	10-14	Sust. B.	9-12
Meerss. 2	10-13	Dieteren	9-11
Stand. 2	10-12	Kon'bosch	6-10
RKVVL 2	11- 9	Vlodrop	7- 8
RKUVC 2	8- 8	Vrangend.	9- 7
Leonid.	9- 8	RKSNA	9- 6
Rapid 3	9- 6	RKVVB	5- 4
Bunde 2	9- 6	PSV 2	7- 4
Biesl. 2	11- 6	Slekk. B. 2	8- 4
Haslou 3	9- 5	Vesta 2	9- 3
1C		**1H**	
Partij	10-14	Eiker B.	10-17
Vijlen 2	9-13	Steyl	10-14
Noorbeek	9-12	Buggen.	9-12
Banholt.	10-12	St. Od'berg	10-11
Wijlre	10-12	RKBVC	10-11
WDZ	9-11	VCH	10-10
Nijswill.	9-10	Baarlo 2	10- 9
RKSVB	10-10	SHH	9- 8
Gulpen 2	10- 9	RKAVC	8- 7
RKSVG	9- 8	Victoria	10- 7
Strucht. B.	9- 2	Quick B.	10- 6
RKMVC 2	10- 1	Irene 3	10- 4
1D		**1I**	
Schinveld	10-17	SVVH	10-17
Amstenr.	10-16	RKESV	10-14
Husk. B.	10-13	RKVB	9-12
Palemig	10-12	RKSVO	10-12
RKDFC	10-10	Moesel	9-10
Coriov.	10- 9	Grathem	10-10
Langeb. 2	10- 9	Leveroy	10-10
Gracht. B.	10- 9	Roggel 2	9- 8
Wijnand.	10- 8	KOC	10- 8
RKHBS 2	10- 6	Beegden	9- 6
Schutt'v. 3	10- 6	Haelen	10- 6
Hoensbr. 3	10- 5	RKSVN 2	10- 3
1E		**1J**	
Chèvr. 2	10-15	Born 2	11-18
Mariar. 2	9-12	Reuver 2	9-17
Treeb. 3	10-12	Sittard 2	10-12
Waub. B. 2	10-12	Merefeld. 2	10-11
Rimb. 2	9-11	DESM 2	9-10
Vaesr. 2	10-11	Laar 2	9- 9
Kak. B. 2	8-10	PSV 2	10- 9
Heerlen 2	10- 8	EVV 2	8- 7
Bekk'v. 2	9- 7	Thorn 3	9- 7
Miranda 2	9- 7	Swift 3	9- 6
Hoensbr. 2	9- 5	Megacl. 3	9- 3
Simpelv. 3	7— 0	Wilhelm. 3	9- 3

Standen reserve klassen amateurs

1e klasse		**2e klasse B**	
Panning. 2	10-17	ODA 2	9-16
Heer 2	10-15	Suster. 2	9-13
EHC 2	10-14	Veritas 2	9-12
MKC 2	10-13	Brevend. 2	9-11
Caesar 2	10- 9	Minor 2	9-10
Belfeld. 2	10- 9	Geleen 2	9- 7
Limb. 2	10- 9	Schutt'v. 2	9- 7
Voerend. 2	10- 9	Lind'h. 2	9- 7
SVN 2	10- 7	De Ster 3	9- 6
Almania 2	10- 7	Maasbr. 2	10- 6
De Ster 2	10- 7	Roerm. 2	9- 5
RIOS 2	10- 4		
2e klasse A		**2e klasse C**	
Hulsb. 2	9-13	Kolonia 2	10-16
Rapid 2	9-13	Heilust 2	9-14
Berg 2	9-11	Laura 2	9-13
Heer 3	8- 9	RKBSV 2	9-10
Eijsden 2	8- 9	Roda JC 3	9-10
Zw. Wit 2	9- 9	KVC Or. 2	9- 9
Simpelv. 2	9- 9	Gr. Ster 2	9- 8
MVV 3	8- 8	Waubach 2	9- 7
Haslou 2	9- 7	SVK 2	11- 7
Caberg 2	10- 5	KEV 2	9- 6
Wit Gr. 2	8- 3	RKONS 2	9- 2

Quarles van Ufford: „Profs" zijn voor ons „profs"

Sein in internationale schaatswereld op rood

Van onze correspondent

DEVENTER – De situatie in de internationale schaatswereld is explosiever dan ooit. Het sein staat duidelijk op rood. Ook voor de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond (KNSB), die zich nu in zijn eerstkomende bestuursvergadering zal moeten buigen over een brief van de stichting Kunstijsbaan Deventer. Daarin vraagt „Deventer" naar de toekomstvisie van de KNSB over het schaatsen in het algemeen en het profschaatsen in het bijzonder.



Voorzitter mr. Quarles van Ufford van de KNSB: „brain storming binnen de ISU".

De directe aanleiding daartoe is een poging van de profstichting WISO om op de Deventer kunstijsbaan wedstrijden voor professionals te mogen houden. Een verzoek, waar de raad van commissarissen van de stichting Kunstijsbaan Deventer in principe niet afwijzend tegenover staat. Als gevolg daarvan heeft „Deventer", dat inmiddels met de andere kunstijsbaan in Nederland onder voorzitterschap van Henk Pit (Amsterdam) een belangengroep heeft gevormd, zich tot de KNSB gewend met het verzoek haar toekomstvisie te geven.

Tevens wordt in deze brief onder meer gevraagd of de KNSB tèn opzichte van de WISO 'n andere houding heeft aangenomen dan ten opzichte van de ISSL. IJsbaandirecteur Piet Bergström daarover: „Bij ons komt de WISO in elk geval een stuk sympathieker over dan de ISSL. Daarom hebben wij het verzoek van de WISO ook niet zonder meer naast ons neergelegd".

Geen verschil

Over de vraag of de KNSB anders staat ten opzichte van de WISO dan jegens de ISSL, hoeft KNSB-voorzitter jhr. Quarles van Ufford echter niet lang na te denken. „Piet Bergström moet ons standpunt kennen. Profs zijn voor ons profs. Voor ons maakt het principieel geen enkele verschil of de organisatie nu wordt geleid door een Amerikaan of door een Nederlander. Wij als KNSB zijn echter wel zeer duidelijk de mening toegedaan, dat een sportorganisatie als de ISU ook voor het non-amateurisme de meest aangewezen organisatie is. De KNSB heeft daar ook geen enkele moeite mee".

Binnen de ISU is tijdens het laatste congres in Kopenhagen een commissie gevormd (voor Nederland heeft daarin zitting de heer H. J. van Laar) die met een aanvaardbaar internationaal voorstel op tafel moet komen. Quarles van Ufford: „Je mag het een soort brainstorming noemen, die momenteel binnen de ISU gaande is. Deze commissie zal moeten nagaan welke kant we op moeten".

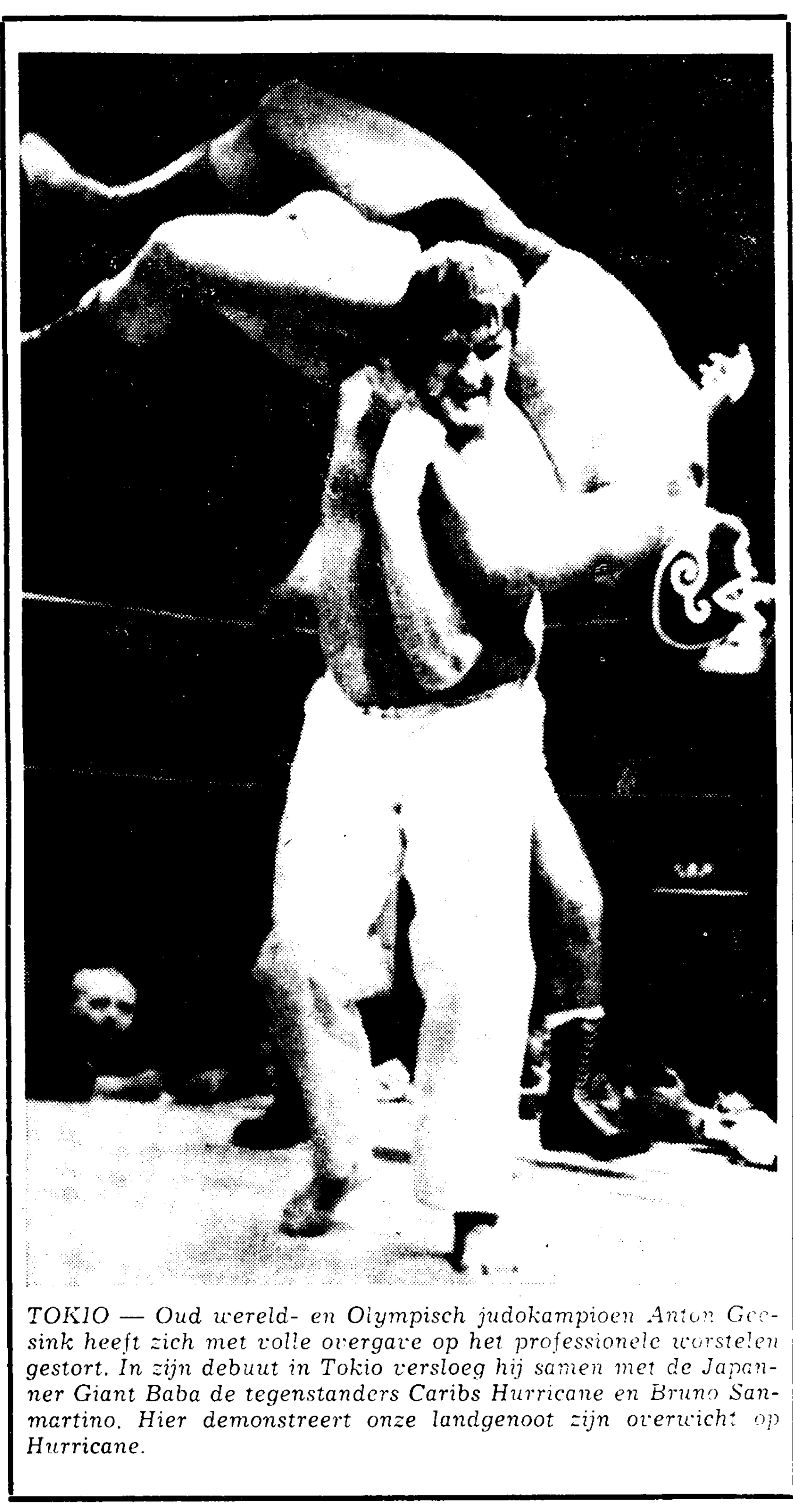
Consequenties

Mocht de stichting Kunstijsbaan Deventer het besluit nemen in te gaan op de vrijage van de WISO, dan heeft dat ontegenzeggelijk vergaande consequenties binnen de KNSB, zolang een proforganisatie nog niet is ondergebracht bij de ISU. Het seizoen '72-'73 heeft de KNSB immers een vermogensverlies gebracht van ruim 1.5 ton. Een forse financiële aderlating, die voor een deel werd veroorzaakt door een afboeking ineens van f 115.000 die de KNSB nog te vorderen heeft voor de tribunebouw in Deventer.

Deze post kan echter alleen worden geïnd wanneer Deventer de organisatie van een internationaal titeltoernooi krijgt toegewezen. Maar mocht Deventer besluiten de profs onderdak te verlenen, dan kan de KNSB deze vordering wel afschrijven.

overigens ....

heeft de voetbalbond van Guatamala de FIFA laten weten dat dit land zich niet terugtrekt uit de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal • moet Erhard Keller, Olympisch schaatskampioen op de 500 meter en sinds vorig jaar schaatsprof, op 7 januari in militaire dienst • leed het Zweedse tennistalent Bjoern Borg in de finale van het toernooi om de tennistitels van Argentinië een ongelukkige nederlaag tegen de Argentijn Guillermo doordat hij geblesseerd raakte bij een botsing met een lijnrechter bij de stand 6—3, 7—6, 4—6 en 6—6 • won de Amerikaanse Julie Heldman in dit toernooi in twee sets van Fiorella Bonicelli uit Uruguay



TOKIO — Oud wereld- en Olympisch judokampioen Anton Geesink heeft zich met volle overgave op het professionele worstelen gestort. In zijn debuut in Tokio versloeg hij samen met de Japanner Giant Baba de tegenstanders Caribs Hurricane en Bruno Sanmartino. Hier demonstreert onze landgenoot zijn overwicht op Hurricane.

Na tennisfinale in Zuid-Afrika

Ashe toegejuicht

JOHANNESBURG — Arthur Ashe heeft zijn achtdaags verblijf in Zuid-Afrika niet winnend kunnen afsluiten. In de finale van het laatste Grand Prix-toernooi was zijn 21-jarige landgenoot Jimmy Connors de sterkste: 6-4, 7-6, 6-3. Beide spelers kregen bij het in ontvangst nemen van de prijzen gelegenheid iets te zeggen.

Arthur Ashe begon met de woorden: „Wel, ik heb er vier jaar over gedaan om hier te komen.....", waarop het zesduizend man sterke publiek reageerde met toejuichingen en handgeklap, waardoor de ernstig kijkende Amerikaanse neger-tennisser gedwongen werd zijn toespraakje te onderbreken. Maar het publiek kwam tot bedaren, toen hij vervolgde met: „Ik heb gemengde gevoelens omtrent mijn aanwezigheid hier". Ashe zei dat hij het een goed toernooi had gevonden en voegde eraan toe dat hij serieus overwoog om volgend jaar terug te komen. In een persconferentie na afloop liet hij zich echter minder positief uit. „Alles wat ik over Zuid-Afrika had gelezen, blijkt waar te zijn geweest. Ik ben er niet door geschokt, noch verrast", aldus Ashe. Hij voegde er aan toe: „Maar dit zijn wel de meest interessante acht dagen uit mijn leven geweest".

Jos Raaijmakers vierde in A'dam

AMSTERDAM — Jos Raaijmakers uit Hoensbroek is als vierde geëindigd bij een 75-ronden schaatswedstrijd (30 km) te Amsterdam. Winnaar werd Henk Portengen uit Diemen voor Wout List uit Amsterdam en Rotteveel uit Hilversum. Voor het eerste zevental werd dezelfde tijd afgedrukt. Er waren 60 deelnemers.

MKB kegelaars landstitel-B

ALKMAAR — Te Alkmaar werden de nationale kampioenschappen voor B-tientallen van de KNKB gehouden. In de A-afdeling behaalde de Maastrichtse Kegelbond de nationale titel; de Valkenburgse Kegelbond werd tweede. De Heerlense Kegelbond was minder succesvol; zij degradeerde naar de tweede afdeling. In deze afdeling werd de Sittard-Geleense Kegelbond kampioen met promotie naar de A-afdeling. Roermond plaatste zich als tweede.

Na drie banen hadden de Maastrichtenaren een lichte voorsprong op Valkenburg, welke op de voet gevolgd werd door de Twentse en de Rotterdamse Kegelbond. De HKB zat toen al in moeilijkheden. Op de vijfde en zesde baan sloeg het MKB-team zijn slag. De VKB wist de tweede plaats te behouden, terwijl de HKB de rode lantaarn kreeg toegewezen. Zij zullen het volgend seizoen in de tweede afdeling opnieuw moeten proberen het eerste klasserschap terug te winnen. In de tweede afdeling ging de strijd hoofdzakelijk tussen de bonden Sittard-Geleen, Roermond en Delft.

Sittard-Geleen promoveert naar A-klasse

De SGKB kwam tenslotte als overwinnaar uit de strijd en promoveert naar de eerste afdeling. Roermond legde beslag op de tweede plaats.

De resultaten van de MKB-landskampioenen waren: J. Seegers (HMH) 478 hout; H. Chermin (Ridder) 463 hout; L. Konings (A. Neuge) 462 hout; J. Hassink (Ridder) 454 hout; H. Oderkerk (Prutsers) 453 hout; C. Florisson (Wagemans v. Tuinen) 450 hout; G. Daenen (EPV) 445 hout; J. Hollanders (Mekev) 442 hout; W. Willems (MKC) 439 hout; J. Kuijpers (Wagemans v. Tuinen) 418 hout; Coolen en Spronken waren de reserves welke beiden op de laatste banen werden ingezet.

Hoogste werper van het toernooi werd Meesen (VKB) met 489 hout.

De uitslag was: A-afdeling: 1. MKB (kampioen) 4504 hout; 2. VKB 4384 hout; 3. Twente 4303 hout; 4. Oost-Gelderland 4299 hout; 5. Rotterdam 4298 hout; 6. HKB degradeert 4186 hout.

Tweede afdeling: 1. Sittard-Geleen (kampioen) 4292 hout; 2. Roermond 4212 hout; 3. Delft 3963 hout; 4. Amsterdam 3810 hout; 5. Utrecht 3796 hout; 6. Breda degradeert 3761 hout.



Het succesvolle kegeltiental van de Maastrichtse Kegel Bond met supporters.

Win een Bauer T16 sound



Met onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u voor één gulden een BAUER T 16 Sound geluidfilmprojector winnen met o.a. 180-m spoelen voor 40 min. projectie, ingebouwde luidspreker en 5 W versterker, waarde f 866. WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam, schonk 13 van deze projectoren.

C&A

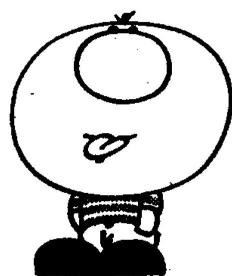
töch voordeliger!

25,-

Pantalon, vlotte, perfekte pasvorm, met riem. Sportieve whipcord polyester/rayon.

Charly Gaul contra Eddy Merckx.

Als je 's morgens je eigen krant uit de bus haalt, sta je er helemaal niet bij stil, hoe die lui het klaarspelen om elke dag zoveel sport in die krant te krijgen. Naast alweer een overwinning van Merckx lees je dan plotseling een ander verhaal, zoals de trieste levensgeschiedenis van Charly Gaul. Dan ook begrijp je eigenlijk pas dat juist de verhalen, die anderen vergeten belangrijk te vinden, je krant tot de allerbeste sportkrant maken.



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd termijnen, b.v.:

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	Financieringen en P.L. v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 5.000,— afl. p.m f 71,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
f 9.000,— afl. p.m. f 129,—	f 7.000,— afl. p.m. f 205,—

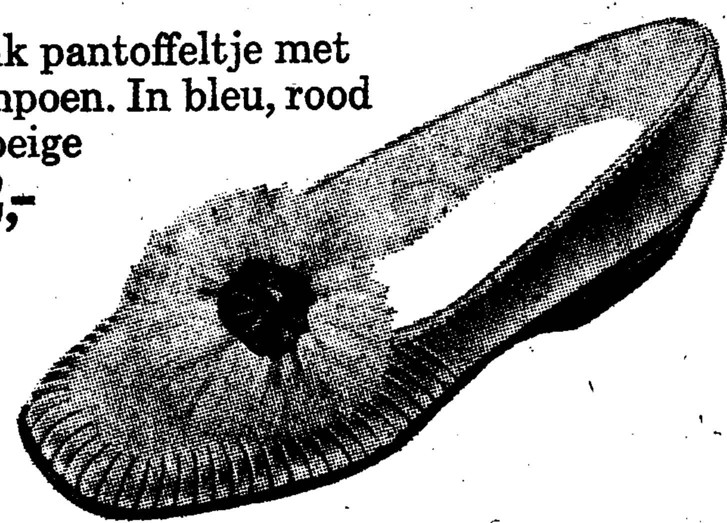
Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.
Aan rijks-, prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.

Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking

Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045 - 211668

Gezellig warm op koude dagen met pantoffels van Van Haren



Leuk pantoffeltje met pompoen. In bleu, rood of beige
12,-

Leuk kinderpantoffeltje met heerlijk warme voering 28-35
13,75



Snoezig kinderpantoffeltje uit fijne zachte stof. In bleu en rose 20-23 10,75 24-27 11,45



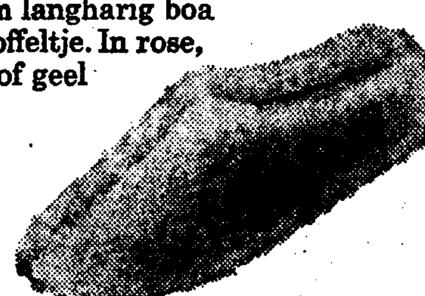
Prachtig langharig boa muiltje in leuke kleurcombinatie
6,95



Heerlijke wreefband slipper in diverse kleuren 28-35 4,50 damesmaten



Warm langharig boa pantoffeltje. In rose, bleu of geel
6,95



Bontrand pantoffel met fraaie goudopdruk. In enkele kleuren 12,-



Dameshakpantoffel in rood of blauw
10,-



Onze overbekende kameelhaarpantoffel uitstekend van kwaliteit en pasvorm

24-26	5,95
27-30	6,95
31-35	7,45
36-39	7,95
40-47	8,95



Bruin leren jongens en heren cosymuil
31-35 12,95
36-39 13,95
Herenmaten 15,95



Bruin leren jongens en heren cosy pantoffel
27-30 11,95
31-35 12,95
36-39 13,95
herenmaten 15,95



Gemakkelijk hakpantoffeltje. Loopt heerlijk. In bleu, rood en beige 11,95

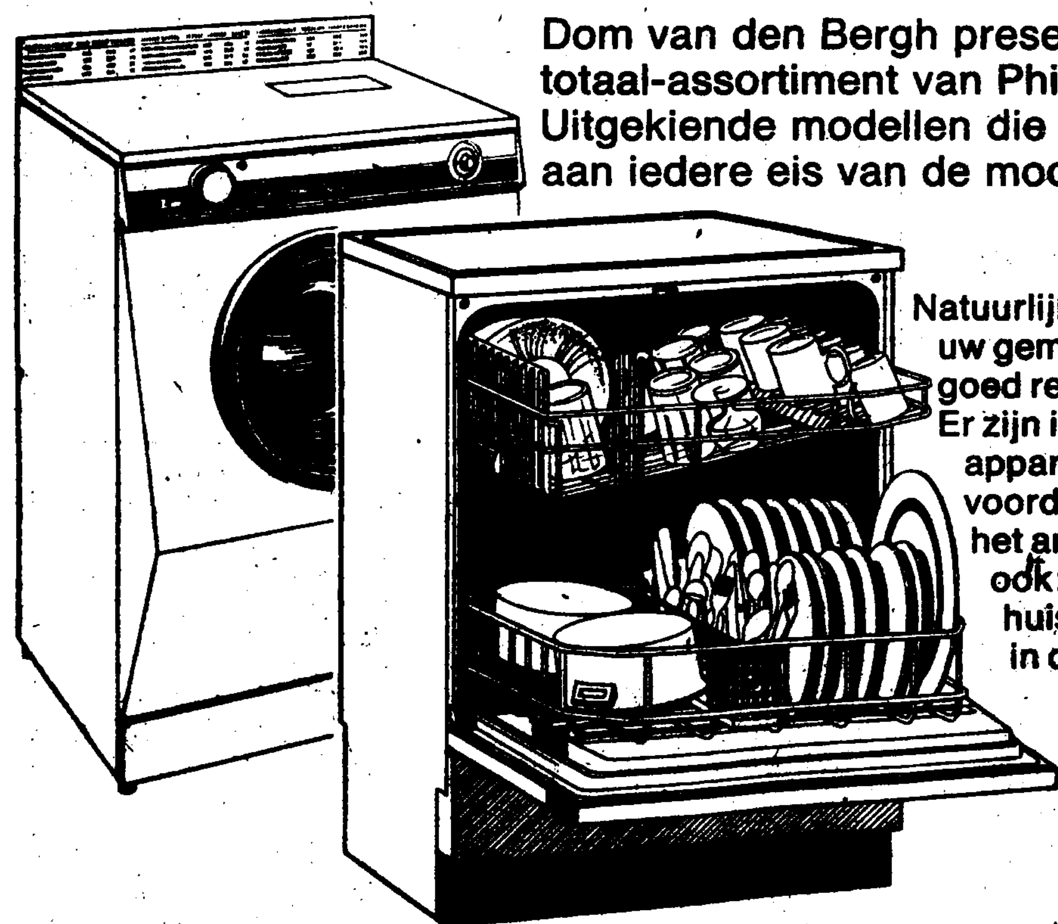




DOM v.d. BERGH

is nu eenmaal een begrip; zeker als het om was-automaten en vaatwassers gaat.

Dom van den Bergh presenteert u het totaal-assortiment van Philips. Uitgekiende modellen die voldoen aan iedere eis van de moderne vrouw.



Natuurlijk wilt u weloverwogen en op uw gemak beslissen. Dat is uw goed recht. Wij adviseren u graag. Er zijn immers zoveel verschillende apparaten voorradig. Het ene voordeel ziet u misschien op slag, het ander zit ingebouwd. Hoe dan ook: het apparaat dat in úw huishouden past, staat beslist in onze kollektie.

PRIJZEN? voordeliger dan waar ook

BOVENDIEN U weet hoe belangrijk het is om goede service te krijgen. Daarom is het goed te weten, dat Dom van den Bergh met zijn **unieke service apparaat** te allen tijde voor u klaar staat!

DOM v.d. BERGH

vertrouwde naam – 'n begrip!

SITTARD	HEERLEN	VENLO	MAASTRICHT
Voorstad 25	Dautzenbergstraat 48	Vleesstraat 43	Nieuwstraat 11
04490-3145	045-713608	04700-14818	043-12774

Voor meubelen: SITTARD, Rijksweg-Noord, hoek Walramstraat.

De nieuwe occasions zijn uit.

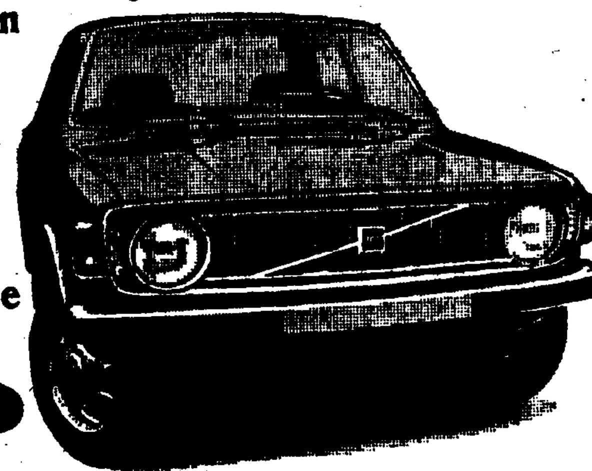
Rij Volvo.

De Volvo dient gemiddeld vier eigenaars. Een neutrale prognose van een Zweeds autotechnisch onderzoeksinstituut (Svensk Bilprovning AB) wees uit dat de gemiddelde Volvo langer meegaat dan alle andere auto's.

Wij wijzen dan ook op zes lakbehandelingen, op een motor die nooit tot de bodem van zijn machtig kunnen gaat: allemaal punten die sterk bevorderlijk zijn voor een lang autoleven.

Ook in een gebruikte Volvo zit de van-huis-uit ingebouwde veiligheid. Bovendien krijgt u nog de Volvo Bovag-garantie.

Een Volvo blijft een Volvo. Ook die van '69, '71 of '73. Kijkt u maar bij uw dealer.

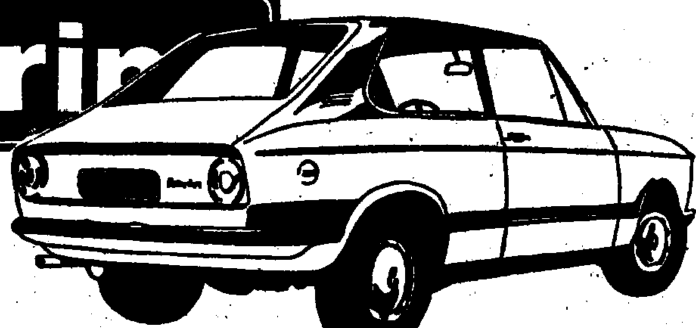


VOLVO

Autobedrijf Klijn
Kastanjelaan
Hoensbroek
tel. 045-212539

Dealer voor Geleen, Sittard, Beek en omstreken
Automobielbedrijf J. Kallen B.V.
Pastoor Vonckenstraat 5-9
Geleen
tel. 2719

BMW touring



In de BMW Touring zijn de voortreffelijke eigenschappen van drie automobieltypen verenigd. De elegante vorm van een coupé, het comfort van een limousine en het temperament van een sportwagen. Wij laten u graag kennis maken met dit bijzondere model van BMW.

BMW maakt rijden weer geweldig

B.V. Automobielbedrijf
A.G.O.
Daalstraat 38, Geleen
Tel. 04494–7676

x

MöLLER leent u meer dan geld

Wij lenen geld om u te helpen. Niet om uw zorgen nog groter te maken. Daarom behandelen wij uw persoonlijke lening met onze persoonlijke zorg. Begripvol, diskreet en helemaal overeenkomstig uw wensen. Behalve geld leent Möller u ook zijn vertrouwen. En dat hoeft u niet terug te betalen, dat krijgt u gratis. Wij lenen tot ƒ 10.000,— aan mensen die gehuwd zijn en in loondienst.

E. J. Möller, kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, tel. 045—710401. Hoofdkantoor Eindhoven, St. Catharinastraat 1, tel. 040—66533 en 25472. Na kantoortijd 04105—3039. x

VOOR TERSTOND GEVRAAGD:

PART-TIME VERKOOPSTER

3 dagen per week
in een dames- en kinderkonfektiezaak

WERKSTER

voor enige ochtenden per week

Br. n. nr. 0112 LD Heerlen

BROUWERIJ PIEDBOEUF N.V.

Jupille s/Meuse (België)

VRAAGT

CANDIDATEN

voor een nieuwe en zeer stijlvol ingerichte
CAFE-BAR (1e exploitatie)
gelegen aan de Parade te Venlo.

Vereisten zijn: papieren en enig geld.

Brieven aan: Depot Brouwerij Piedboeuf N.V.,
Het Rondeel 10, Maastricht.

wijsheid no1...

MODSHOP KLEEDT U WARM EN MOOI!

MODSHOP

DIEPVRIEZERS

spotgoedkoop, 130 - 200 - 260 en 300 ... van de meest bekende merken... ... lichte uiterlijke beschadigingen, maar ... volle garantie en service.

100 tot plm. 200 gulden onder de prijs

...iteer erven. De voorraad is beperkt.

VAN UDEN

...dstraat 12 - HOENSBROEK
... 045 - 212655.

GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS GLOBUS

Jhr sicherer GEWINN!
bei steigenden Preisen
GLOBUS
Super·Billig·Preise

- **Schweinekoteletts** am Stück und einzeln, 500 g — **3,68**
- **Rinderzungen** getrostet, bratfertig pariert, 500 g — **3,80**
- **Hackfleisch** vom Rind, 500 g — **2,45**
- **Original Aachener Weihnachtsleberwurst** 200 g — **1,50**
- **Pastetenaufschnitt** Spitzenqualität, 10-fach sortiert, 200 g — **1,75**
- **Gekochter Hinterschinken** ohne Fett und Schwarte, 100 g — **1,25**
- **Schwartauer Bienenhonig** 500-g-Glas — **2,98**
- **Ital. Fruchtcocktail** 850-ml-Dose — **1,48**
- **Junge Erbsen** sehr fein, 850-ml-Dose — **-,98**
- **Weiße Bohnen** mit Suppenkraut, 900-ml-Glas — **-,59**
- **Kondensmilch** 7,5%, 340-g-Dose — **-,49**
- **Fruchtjoghurt** 4-fach sortiert, 500-g-Becher — **-,88**
- **Apfelmus extra** 720-ml-Glas — **-,59**
- **Velveta Schmelzkäse** 20% Fett i. Tr. 250-g-Familienpackung — **1,18**
- **Nußkerne** 200-g-Beutel — **-,98**
- **Spanische Navel Orangen** Beutel 4 Kg — **3.68**
- **Franz. Walnüsse** ›MARBOT‹ Beutel 400 g — **1.88**
- **Türk. Smyrna-Kranz-Feigen** 250 g Packg. — **-,64**

In unseren Restaurant: Zigeunerkotelett — **2.95**

- **Hohes C** 0,7-Liter-Flasche — **1,48**
- **Uerdinger** 38%, 0,7-Liter-Flasche — **7,88**
- **Hansen Jamaika-Rum-Verschnitt** ...%, 0,7-Liter-Flasche — **6,78**

- **Adventsstollen** 600 g — **2,75**
- **Nescafé Standard** 200 g Glas — **7,58**
- **Sprengel Pralinenspezialitäten „Für Genießer"** 200 g — **2,78**
- **Sprengel Schokolade** sortiert, 100 g — **-,59**
- **Atlantik-Seife** 150 g, 5er-Packung — **4,98**
- **Shamtu Chic Haarspray** 375-g-Dose — **1,88**
- **Melitta Alufolie** 30 cm breit x 10 m — **1,28**
- **Tempo Küchentuch** Doppelrolle — **1,78**

Herren-Pullover mit passendem Hemd — **22.50**

- **Calor Automatic-Dosenöffner** öffnet alle Standarddosen und schaltet sich automatisch ab — **34,50**
- **SHG Luftschwebehaube** die stativlose Trockenhaube mit der großen Bewegungsfreiheit, die Temperatur ist stufenlos regelbar — **37,50**
- **AEG Grilltoaster** moderner Mehrzweckgrill, zum Grillen, Toasten und Überbacken 30-Minuten-Zeitschaltuhr, Fassungsvermögen: z. B. 2 große Steaks — **82,50**
- **Beka Schnellkochtopf** innen und außen lotosblau emailliert, Deckel Edelstahl-rostfrei, problemlose Handhabung, durch kurze Garzeit beachtliche Energie-Ersparnis, geschmacksneutral, TÜV-geprüft, komplett mit Einsätzen und Rezeptbuch, 6 Liter Inhalt — **69,-**
- **3teilige Geschenkgarnitur** Vollrindleder, Brieftasche, Geldscheintasche und Schlüsselglocke, feine Oberflächenstruktur, im Klarsichtgeschenkkarton — **17,50**
- **Großraum-Faltenkoffer** Doppelpack, unverwüstliches Schaumkunstleder, leicht genarbte Oberfläche, sportliche Sichtriemen, gefüttert, mit Packgurten — 65 cm **39,80**, 70 cm **42,90**, 75 cm **45,00**
- **Badezimmergarnitur** 3-teilig, waschmaschinenfest, rutschsicher durch Spezial-Latexierung, in 5 verschiedenen Farben — **22,50**
- **Herren-Langschirm** Automatik, Nylonbezug — **6,50**

- **Herren-Sportjacke** reine Wolle, Knopf- oder Reißverschlußschließung, seitliche Schubtaschen — **99,50**
- **Herren-Sporthemd** Mischgewebe, Dackelohrkragen, langer Ärmel mit Knopfmanschette, aufgesetzte Brusttasche, in attraktiven Unis — **13,90**
- **Herrensporthemd** Synthetic-atmio, Londonkragen, langer Ärmel, in sortierten Dessins — **5,95**
- **Damen-Bluse** Polyester-Baumwolle, Batist, langschenkliger Kragen, aufgesetzte Knopfleiste, Ärmel mit Umschlagmanschetten, in 8 modischen Unis — **17,50**
- **Knaben-Anorak** Nylon gesteppt, auf Diolen-Fill, Kapuze mit Kinnschutz, zwei seitliche Reißverschlußtaschen, in marine und weinrot — **10,90**
- **Frottierhandtuch** 100% reine Baumwolle, ausdrucksvolle Corolits mit Einwebung „Er" und „Sie", 50/100 cm, 2 Stück in Geschenkpackung — **5,75**
- **Geschirrtuch** Halbleinen, Luxusqualität, verschiedene Dessins, 55/75 cm, 3 Stück in Geschenkpackung — **8,75**

ACHTUNG! Sonderverkauf
Damenstiefel — **12.50**

- **Mod. Damen-Schuhe** mit Plateau-Sohle — **24,50**
- **Hochmodische Umhängetaschen** „Echt Leder" Veloursleder in den aktuellen Modefarben „lambrusco" (rot-braun) sowie „zinn" (grau, rot-schwarz abgesetzt) — **19,75**
- **Adventskranz** komplett mit Ständer — **5,95**
- **Adventskerzen** Packung 4 Stück Inhalt — **-,35**

St. Nikolaus landet mit dem Hubschrauber am Donnerstag, den 29.11.1973, 14.00 Uhr und hat für alle Kinder etwas zum Naschen dabei!

—— Verkauf nur in Haushaltsmengen ——

SAMSTAG FAMILIENEINKAUFSTAG: von 8°° - 18°° Uhr geöffnet!

GLOBUS CENTER
Würselen-Broichweiden

Autobahnkreuz Aachen - Abfahrt Verlautenheide

Unternehmen der K+K ... Aachen ... Lüdenscheid Olpe ... Siegen ...

Eén op de drie Limburgers was al in het Super Center Beek Die andere twee hebben zich zelf wèl tekort gedaan

SUPER CENTER BEEK heeft ook SPECIAALZAKEN :
GAZAN, de kledingmaker van Nederland; heren- en damesmode; kindermode tegen zeer lage prijzen: rechtstreeks van de confectiefabrieken naar de GAZAN-winkels, waarvan er al 45 in Nederland zijn.
JAMIN, een vestiging van het grootste filiaalbedrijf op het gebied van de moderne chocolaterie opent ook de poorten in het Super Center.
WARMOLTS, de specialiteitszaak in delicatessen en wijnen: een geweldig assortiment kaas, binnen- en buitenlands: echt een winkel voor de fijnproevers.
BAKKERIJ STEEVENS, gespecialiseerd in echte Limburgse Vlaaien: maakt eigen suikerwerk, marsepein, warm brood en andere heerlijkheden.
BETTERBEEF, de kwaliteitsslager van het SUPER CENTER met niet te evenaren kwaliteit vlees.
SPORTHUIS BLIND, het bekende sporthuis met een groot assortiment sportartikelen op allerlei terrein.
ALBERTS VERF EN BEHANG, de specialiteitszaak in verf en behang met moderne kleuren en dessins.
RUSMAN BLOEMEN, de zaak met een uitgebreid assortiment planten en bloemen tegen geweldige prijzen.
AUBERGE 2000, het HART van het SUPER CENTER, restaurant van allure met vier afdelingen: restaurant, met de bekende mosselmaaltijden: norway inn, in zelfbediening een groot aantal Noorse gerechten: snackbar, waar U heerlijke hapjes kunt krijgen; bar, voor gezelligheid en sfeer.
KADOSHOP eén boetiek met zeer originele ideekado's.
AUTOSALON GENERAL MOTORS, een showroom met o.a. VAUXHALL, AMERIKANEN en OCCASIONS, waar U rustig kunt rondkijken alvorens te kopen.
LODEWIJKS MEUBELEN, een geweldige toonzaal voor interieur en meubelen, tot meubelen van modern allure; sfeervol inrichten en wonen betekent eigenlijk een bezoek aan LODEWIJKS, die tevens zaken heeft in EINDHOVEN EN VENLO.
BERVOETS, de grote, op het gebied van schoeisel, tientallen vestigingen in Nederland; dus Bervoets weet geweldig goed, wat u als konsument vraagt.



Een op de drie Limburgers is er al geweest. Die andere twee hebben zich zelf wel tekort gedaan. Maar dat is te verhelpen. Zij kunnen de schade inhalen. **Want in de komende dagen zijn er die gezellige koopavonden,** die iedereen in Limburg ervan overtuigen, dat het Super Center Beek het gezelligst is, de ruimste keuze biedt en het voordeligst bovendien! Jawel, in de korte tijd, dat het Super Center Beek zijn deuren open heeft (en dat is nauwelijks enkele weken) zijn al meer dan tweehonderdduizend bewuste kopers in dat nieuwe, alles overtreffende koopcentrum geweest! En terecht. Want die honderdduizenden hebben intussen ervaren, dat men daar in Beek een shoppingcentrum heeft, dat met recht de naam Super Center draagt. In deze moderne winkelstad vindt ieder wat hij vinden wil. Enorme keuze en bovendien de mogelijkheid om nou nog eens echt gezellig te winkelen zonder van de ene naar de andere zaak te moeten hollen! Inderdaad, in het Super Center Beek vindt u alles onder één dak. Of het nu gaat om pienter ingekochte en daarom voordelige levensmiddelen. Of het gaat om verfijnde. spécialités (zoals Franse kaas bijvoorbeeld). Of het gaat om de mooiste meubels van Europa (te zien op een oppervlakte van meer dan 4.000 m2, jawel). Of het gaat om internationaal vooruitlopende mode (waaronder vanzelfsprekend ook schoenen en andere lederwaren) en of het nu gaat om het smikkelen en smullen, waarvoor zeker in deze dagen iedereen wel **in** is: in Beek heeft u het allemaal bij de hand. En dan praten we nog niet eens over koelkasten, over radio's, over auto's, over benzine (veertien — voordelige — pompen staan voor u ter beschikking) kortom alles, waarvoor u normaal stad en land moet aflopen.

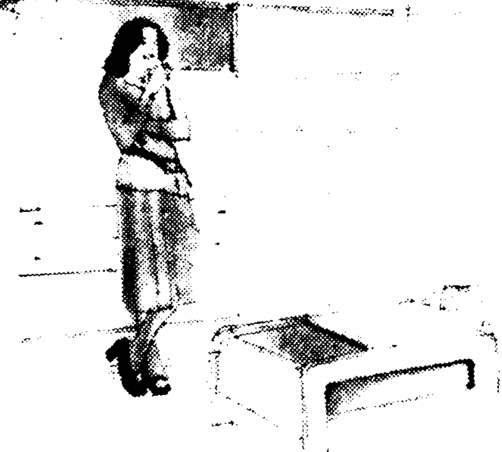


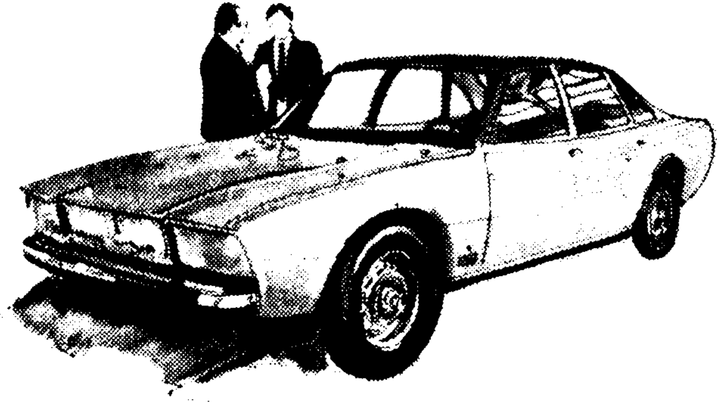






Noteer alvast ! ! Koopavonden 28, 29, 30 november, 3, 4 december tot 21.00 uur.





Wie intussen nieuwsgierig is, moet even komen kijken

